BIBLIOTHEQUE CANTONALE
ET UNIVERSITAIRE
RUE JOSEPH-PILLER 2
1700 FRIBOURG

Mardi 14 janvier 1992

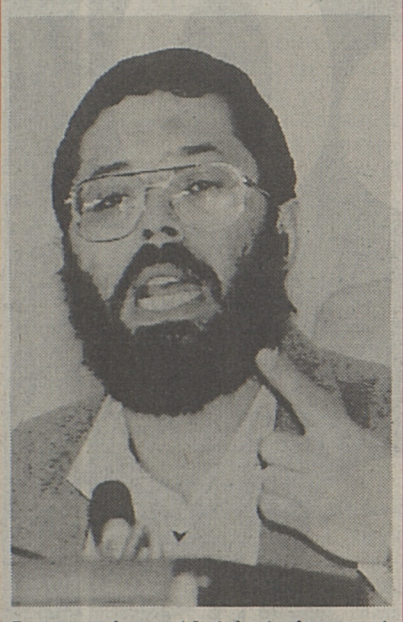
LA LIBERTÉ

J.A. 1700 Fribourg 1
1 fr. 50
121e ANNÉE
Nº 86

duplirex
L'ESPACE BUREAUTIQUE
GIVISIEZ : Rte André Piller 2
PAPETERIES : BULLE, Rue de Vevey 13 MORAT, Rte de Berne 4

Appel du FIS

Tension à Alger



Le pouvoir en Algérie était assuré de facto lundi par un conseil politico-militaire, le Haut Conseil de sécurité. Celui-ci a annoncé la veille l'annulation du second tour des élections législatives. A Alger, où le calme règne, le Front islamique du salut (FIS) a appelé hier soir le peuple algérien à «se préparer à toute éventualité pour sauver le pays de la situation dangereuse dans laquelle il se trouve». Sur notre photo, le leader du FIS, Abdelkader Hachani.
Keystone

8

Signatures «arrachées» contre les transversales

Le train écolo peine

Dure, dure, la campagne des écologistes contre les transversales ferroviaires alpines. Leur récolte n'a guère marché, et si plus de 50 000 signatures seront, tout décompte fait, finalement reconnues valables, ce sera grâce à des adversaires, un groupe d'automobilistes jusqu'au-boutistes, qui ont déniché 7000 signatures... Le train des écolos contre les tunnels alpins a bien de la peine.
Jean-Jacques Charrère

3

Record historique

Elle n'avait pas besoin de cela, notre politique d'intégration européenne. Adolf Ogi non plus. Par la faute d'un référendum, l'accord sur le transit, qui a coûté tant de sueur, de nuits blanches et de migraines, sera peut-être gommé en un week-end de votation. Delamuraz et Felber sont aussi sur le gril. L'EEE, puzzle si difficile à rassembler, volera peut-être en morceaux. Non seulement on ne votera pas sur l'EEE en décembre du fait des difficultés causées par la Cour de justice de la CE, mais Berne voit maintenant encore sa longue marche stoppée par un obstacle interne.

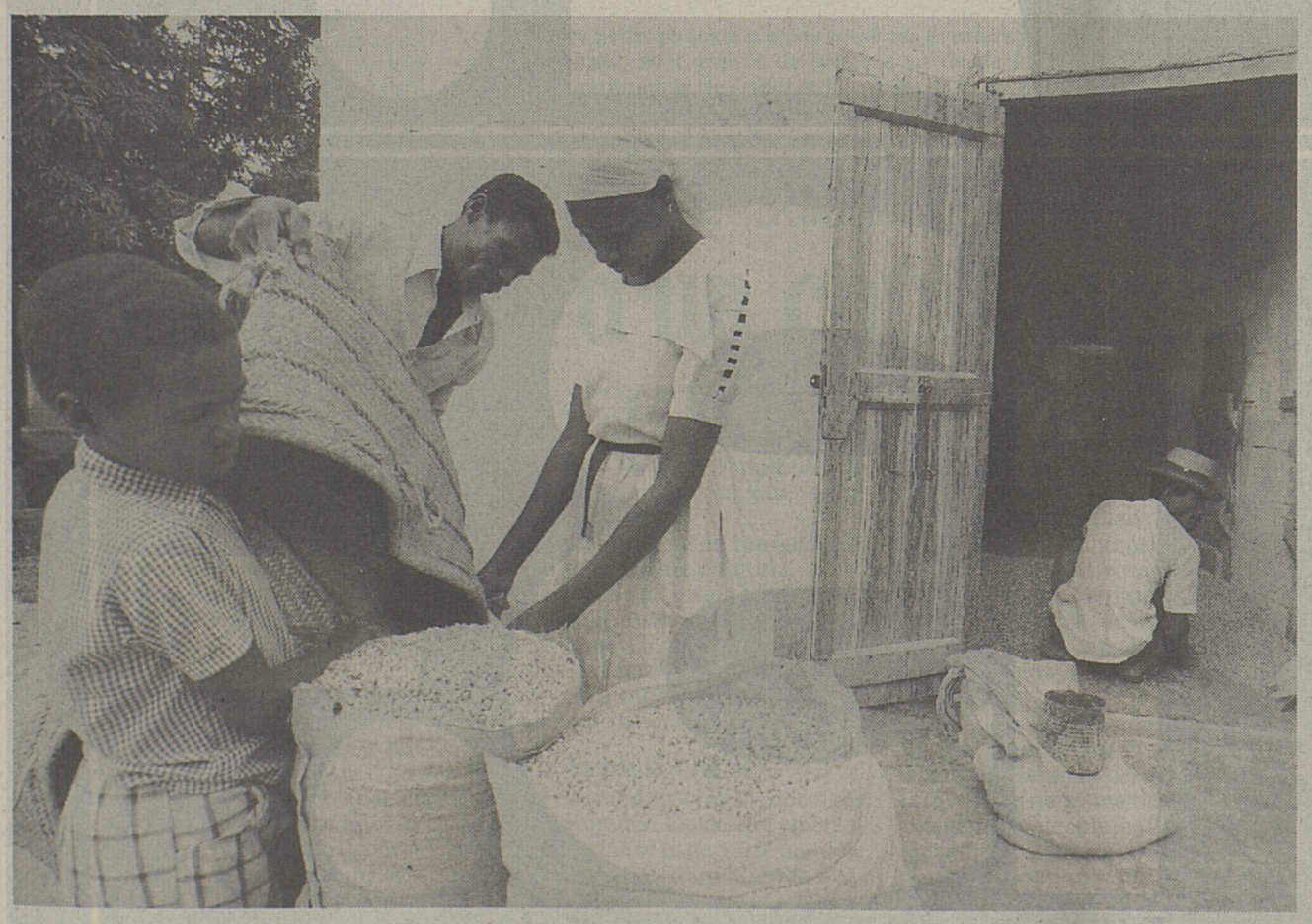
COMMENTAIRE

Disons-le tout net: les écolos ont mauvaise mine. Ils doivent finalement le succès de leur référendum à l'apport d'un idolâtre de l'automobile. Une victoire qui n'en est pas une. Le parti de Mme Gardiol donne aux pires ennemis des transports publics les moyens de gagner une bataille. Comment justifier une telle inadéquation entre une idéologie et un cheminement politique dont l'issue sert les intérêts de l'adversaire? Même chose pour les candides ennemis du FMI qui pactisent contre leur gré avec le roi des réacs et le champion de la Suisse-hérisson, Christoph Blocher.

Notre démocratie devient le lieu privilégié des alliances impures et contre nature. Une chose est sûre: le référendum, manipulé par tant de groupes de pression, finira par perturber l'esprit des gens. Il inflige un terrible désaveu au Parlement de la législature qui a pris fin l'année passée et d'où étaient sortis les cinq textes de loi combattus maintenant. Cinq remises en cause de décisions d'une session: c'est là un record historique. Sans oublier les camouflets infligés au Gouvernement qui a préparé les projets. Le nouveau Parlement ferait bien de réfléchir au droit de référendum. Non pas pour le supprimer, mais pour en rendre l'application plus cohérente et moins négative!
Roland Brachetto

Les négociations du GATT ont repris hier à Genève

Vers le sprint final



Les 108 participants à l'Uruguay Round se sont retrouvés hier à Genève pour mettre de l'ordre dans l'économie mondiale. Les tensions n'ont pas disparu, mais le rapport Dunkel (directeur du GATT) a été accepté comme base de négociations. L'accord pourrait tomber avant Pâques... sans que les plus pauvres du globe en tirent grand profit. CIRIC

GROS PLAN

Sommaire

3 Trafic d'uranium: révélations
6 L'accident de Sion: c'était une panne sèche
7 Reconnaissance de la Croatie et de la Slovénie: le Vatican prend les devants
9 Montet: pas d'enquête sur l'ancien Conseil communal
11 Bulle: la construction de logements privilégiée
19 Ski nordique: égalisation signée Romanens
21 Ski alpin: Bapst a-t-il trouvé son maître
12 13 Avis mortuaires

Mérite sportif

Deux lauréats connus

24

PUBLICITÉ

neyer 1835
LIBRAIRIE - PAPETERIE
MACHINES DE BUREAU
PEROLLES 12+14
1701 FRIBOURG
MEUBLES ET MACHINES
DE BUREAU
"PORTES DE FRIBOURG"
1763 GRANGES-PACCOT
J.C. MEYER SA
TEL: (037) 22'30'97
FAX: (037) 23'14'57

LE MARCHÉ COUVERT

ECHEC A LA VIE CHERE

Endives 2.50 kg

Tomates 2.50 kg

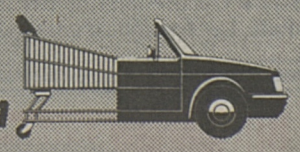
Filets de merlan sans arêtes 13.- kg

Votre centre commercial en pleine ville

PLACETTE

Le grand magasin des idées neuves

En direct de votre voiture au magasin



TELEX

Chimpanzés

Leur bonne amie

Jane Goodall est aux chimpanzés ce que l'Américaine Diane Fossey était aux gorilles. Cette Anglaise de 58 ans était hier au jardin zoologique de Zurich, où elle a rappelé que l'extinction des chimpanzés gardait toute son actualité. On estime en effet à 250 000 le nombre de singes subsistant, par rapport aux quelques millions qui vivaient autrefois. (ATS)

Travail de nuit

Veillée

Une centaine de femmes se sont relayées hier lors d'une veillée symbolique aux flambeaux contre le travail de nuit, hier soir devant le Palais fédéral à Berne. A l'invitation de l'Union syndicale suisse et de comités de la grève du 14 juin, elles ont exhorté le Conseil fédéral à maintenir l'engagement de la Suisse dans la Convention N° 89 de l'Organisation internationale du travail qui interdit le travail de nuit des femmes. (ATS)

Neuchâtel

Conservateur à l'essai

Le Conseil d'Etat neuchâtelois vient de nommer Marc Bertschi conservateur au service de la protection des monuments et des sites. Il entrera en fonction le 1er mars 1992. Il remplace Alain Félix, qui avait donné sa démission en octobre dernier après quinze jours d'activités. Ce dernier était le successeur de Philippe Graef qui avait été licencié par l'Etat en 1990 à la suite d'une mésentente. (ATS)

Mühleberg

Phase finale

La procédure pour accorder une autorisation d'exploiter illimitée dans le temps à la centrale nucléaire de Mühleberg entre dans sa dernière phase. Les rapports des experts fédéraux et des Forces motrices bernoises (FMB) sont mis à l'enquête pour deux mois. (ATS)

Sauvetage

Cygne à l'hameçon

La police schaffhousoise a réussi à sauver hier un cygne qui s'était pris par le bec à une ligne de pêche à Neuhausen, près des chutes du Rhin. Un passant avait aperçu l'animal qui se débattait, et alerté la police qui a réussi à tirer l'oiseau de sa fâcheuse posture. (ATS)

Cinq référendums ont été déposés hier

Les transversales n'y échappent pas

Le défilé des petits paquets n'a pas cessé ces derniers jours au Palais. Hier, si les écolos (en haut) sont arrivés de justesse en fin de journée pour déposer leurs signatures antitunnels, les référendaires sur le droit foncier rural (milieu) ou la réforme du Parlement (bas) étaient moins essoufflés. Keystone

In extremis, les tunnels alpins passeront aussi dans la moulinette de la votation populaire. Le comité référendaire a fait savoir hier, en fin d'après-midi, que quelque 53 000 à 54 000 signatures pour le référendum contre les nouvelles lignes ferroviaires alpines sont parvenues ou parviendront encore (par la poste) à la chancellerie fédérale. Vendredi, il manquait encore 5000 signatures. Un forcing durant le week-end a permis aux organisateurs de passer le cap des 50 000.

Pour Irène Gardiol, présidente du PES et conseillère nationale, qui apportait hier, après 17 h. 30, un paquet de signatures de Romandie, 49 000 sont assurées. Elles ont été certifiées par les communes. Il en manquait donc entre 2500 et 3500 qui devaient arriver par courrier postal et que les communes examinaient encore lundi. C'est la date du timbre postal qui fera foi. Sur le total, 37 000 signatures proviennent du PES, 5000 du comité uranais contre les NLFA et environ 7000 du lobbyiste bâlois de l'automobile Berhard Böhi.

Lancé par les écologistes, le référendum contre les NLFA est une menace pour l'accord sur le transit et le traité sur l'Espace économique européen. Si le souverain rejette le grand projet de percement des Alpes (20 milliards ou plus), l'accord sur le transit alpin conclu en octobre dernier entre la Communauté et la Suisse tombe. Il était en effet (avec l'autre accord bilatéral établi, celui-là, avec l'Autriche) un préalable à la conclusion du traité sur l'EEE. Les partenaires européens pourraient alors remettre l'EEE en cause.

Opposition des écolos

C'est à la mi-octobre que le Parti écologiste suisse (PES) a lancé son référendum contre les NLFA. Il refuse ce «projet du siècle» qui ferait des Alpes un chantier géant pendant de longues années. Un projet, selon le PES, qui ne garantit pas suffisamment la protection de l'environnement et ne freine pas la «croissance démesurée» de la mobilité.

Les autres référendums

Hier, deux autres référendums ont été déposés à la chancellerie fédérale. Le matin, le comité référendaire contre la réforme du Parlement apportait environ 60 000 signatures. Trop chère et peu efficace, ont dit ces opposants de la révision qui vise à augmenter la rémunération des parlementaires fédéraux et à améliorer leurs conditions de travail. Les quatre étudiants de l'Université de Saint-Gall qui sont à l'origine du référendum ont reçu l'appui de l'USAM et de Christoph Blocher, conseiller national UDC. Le Zougois Georg Stucky, radical, soutient aussi. Le comité est résolument opposé à toute professionnalisation de notre Parlement de milice.

Le second référendum vise le nouveau droit foncier rural. 66 392 signatures sont parvenues hier après midi au Palais fédéral. Lancé de Romandie, il a été soutenu par le Parti libéral suisse, le Parti radical vaudois, le Vorort et l'USAM. Le Vaudois Hubert Reymond, conseiller aux Etats libéral, a tout particulièrement milité en sa faveur. La crainte des opposants: que le nouveau droit foncier soit une tentative d'«étatiser le sol».

Vendredi passé déjà étaient déposés les deux premiers référendums (sur les cinq actuellement en main de la chancellerie qui doit maintenant contrôler la validité des signatures). Celui contre les institutions de Bretton Woods (FMI et Banque mondiale) qui a recueilli près de 58 000 signatures et celui contre l'allègement des droits de timbre (plus de 61 000 signatures). Alors que les socialistes et l'USS soutiennent ce dernier, le référendum anti-FMI est le fait de 80 organisations tiers-mondistes, d'entraide, féministes et pacifistes. Lundi, un comité de droite proche de Christoph Blocher, a encore fourni 40 000 signatures contre l'adhésion au FMI et à la Banque mondiale. Ce référendum aura donc finalement obtenu pas loin de 100 000 signatures! **R.B.**

Sigle AST

La guerre est finie

L'AST, Association suisse des transports, a changé de nom – tout au moins en français et en italien. Elle s'appellera désormais «Association transports et environnement (ATE)». En allemand, la dénomination ne change pas et reste «Verkehrs-Club des Schweiz (VCS)».

C'est le 19 décembre dernier que l'association écologiste s'est vu interdire par le Tribunal fédéral d'employer le nom français et le sigle qu'elle s'était donnés en 1979 lors de sa création. En 1981 déjà, le syndicat patronal des camionneurs, l'ASTAG (Association suisse des transports routiers), avait engagé une première action en justice pour contraindre l'AST à changer de nom. L'organisation des camionneurs estimait en effet qu'il pouvait y avoir confusion entre les deux sigles. En mars 1990, la troisième Chambre civile de la Cour d'appel du canton de Berne interdit à l'AST d'utiliser ce sigle dans sa raison sociale. En mai 1990, l'AST déposa un recours auprès du Tribunal fédéral. Mais le Tribunal fédéral rejeta ce recours, validant du même coup la décision bernoise, et écarta la demande de réparation de l'ASTAG qui n'avait pu démontrer qu'elle avait subi un préjudice.

Après consultation des sections romandes, le secrétariat de l'AST, sis à Delémont, a dressé une liste d'une septantaine de noms nouveaux. Finalement, selon un communiqué, c'est «Association transports et environnement» qui s'est imposé. Selon l'ATE, l'association continuera de promouvoir une politique écologique des transports, le changement de nom n'étant «qu'une victoire purement cosmétique pour le lobby des camionneurs». (AP)

Trafic de matériel radioactif évoqué par «L'Unità»

Révélations d'un commerçant tessinois

Le quotidien italien «L'Unità», organe du Parti démocratique de la gauche (PDS, ex-Parti communiste italien) a publié hier de nouvelles révélations au sujet du trafic de matériel radioactif évoqué à plusieurs reprises ces derniers mois. Il ressort de dires d'un «commerçant tessinois» qu'il existe en Europe un vaste marché noir de ce matériel. Des sociétés d'import-export des régions de Côme et Varèse y seraient impliquées.

Sous le titre «Voici le libre marché radioactif» le quotidien romain a publié une interview exclusive de ce commerçant tessinois qui se fait appeler «Giacomo Bernasconi» et serait à la tête d'une entreprise d'import-export dans le secteur de l'habillement, probablement à Bellinzone.

Marché noir

L'homme aurait été impliqué dans le trafic de matériel radioactif il y a environ un an par le biais du marché noir mené à coups de fax entre des entreprises de l'habillement sises entre les villes-frontières de Côme et Varèse. Si la vente des 30 kilos d'uranium – qui devait se révéler très faiblement radioactif – saisis à Zurich en novembre dernier avait pu se faire, le Tessinois aurait touché 3% des 95 millions de dollars prétendument en jeu, selon «L'Unità».

Toutefois rapidement intrigué par l'ampleur et la gravité du trafic, «Giacomo Bernasconi» aurait pris peur et décidé de s'adresser à la magistrature de Côme à qui il a présenté une documentation fournie révélant les contacts entre intermédiaires suisses, autrichiens et italiens.

Venu d'URSS

Avant de se rendre chez le procureur de Côme, Romano Dolce, qui en octobre dernier a lancé cette vaste enquête suite à l'arrestation d'un homme d'affaires saint-gallois trouvé en possession de plutonium, «Giacomo Bernasconi» a eu un contact avec ce dernier. «Je l'ai rencontré dans le cadre d'une négociation tenue à Bellinzone avec un Yougoslave de Macédoine pour la vente de mercure rouge» (un matériel non-radioactif, mais utilisé notamment dans des systèmes de visée de missiles).»

Pour le commerçant tessinois il ne fait aucun doute que ce matériel radioactif – le plutonium saisi à Côme en octobre, l'uranium à Zurich en novembre, ainsi que le mercure rouge mercredi dernier à Milan – provient de l'ex-URSS, de Tchécoslovaquie et de Hongrie. Selon «Bernasconi», si sept trafiquants ont été interpellés en novembre à Zurich, deux Russes dont l'un serait un ex-capitaine du KGB, un certain «Ugo», auraient échappé à la police.

Toujours selon le «commerçant tessinois», plutonium, uranium et mercure rouge seraient destinés à l'Irak, la Libye, la Syrie et même l'Algérie. Un chargement de plutonium serait actuellement stocké à Rome à la suite d'une négociation ratée.

«L'Unità» publie par ailleurs la photocopie d'un document rédigé en URSS et qui se trouve être le certificat de garantie qui accompagnait le chargement d'uranium séquestré à Zurich et qui, selon les expertises faites en Suisse, serait en réalité du matériel très faiblement radioactif de peu de valeur. Il en ressort que la société moscovite «Isotop» fonctionnait comme couverture dans ce trafic.

«Giacomo Bernasconi» a aussi précisé que le trafic est entre les mains d'intermédiaires suisses, autrichiens et italiens dont certains seraient des «gens dangereux». Il prétend qu'aujourd'hui, à la suite des opérations de police et saisies, que l'offre dépasse la demande: «90 kilos de mercure rouge» – matière toxique qui serait aussi utilisée pour purifier le plutonium – «qui viennent de l'ex-URSS sont disponibles en Tchécoslovaquie.»

En ce qui concerne le mercure rouge – dont l'utilisation précise n'a pas encore pu être définie – deux kilos ont été saisis mercredi dernier à Milan et quatre personnes – trois Hongrois et un Autrichien – arrêtées. Enfin, samedi un Italien et un Américain ont été retenus dans un hôtel de Milan alors que, selon la police italienne, ils devaient acheter du mercure rouge. Les deux hommes ont toutefois été relâchés lundi. Hier, le substitut du procureur de la république de Côme, Romano Dolce, n'a pu être atteint pour une prise de position concernant ces révélations. (ATS)

Maxi-cabas, mini-prix

Panier fleuri

avec anse

au lieu de 23.50

18.50

MIGROS
Neuchâtel-Fribourg

VIVRE À LA GRACIEUSE UN SIGNE DE JEUNESSE!

Si vous rêvez de soleil, de tranquillité, de confort et de sécurité, Le Domaine de La Gracieuse sur les bords du lac Léman est fait pour vous. Cette résidence unique en Suisse propose aux personnes qui prennent leur retraite un nouvel art de vivre.

A La Gracieuse, vous êtes locataire d'un appartement très confortable, de deux ou trois pièces, avec vue sur le lac et les Alpes. Libre de tout souci, vous profitez des services de la résidence et de ses équipements exceptionnels dans une ambiance tonique et chaleureuse.

PREMIERE !

Mardi 14 janvier à l'Eurotel de Fribourg Vous êtes nos invités

Ce jour-là, visitez La Gracieuse depuis l'Eurotel. Dès 11h et jusqu'à 19h, la Direction de la Résidence vous présentera le film qui vient d'y être tourné et vous renseignera volontiers, lors d'une conversation informelle. Vous serez peut-être l'heureux gagnant d'un séjour de deux jours au Domaine de La Gracieuse !

DOMAINE DE La Gracieuse LONAY-PRÈS-MORGES

Le meilleur de la retraite

Domaine de La Gracieuse Scandic SA Ch. des Vignes 14 1027 Lonay-près-Morges, Suisse
Tél. 021 / 801 99 21 Fax. 021 / 802 15 79

SYNTHESE

COURS DE LA BOURSE DE ZURICH

BANQUES

	13.01	+/-
Ed. de Rothschild p	4100.00 G	–50.00
Bär Holding p	7550.00	–30.00
BSI p	1820.00 A	–10.00
BSI n	465.00 G	0.00
BSI bp	302.00 A	2.00
Banque Gotthard p	630.00 G	–5.00
Banque Gotthard bp	535.00 G	–10.00
Hypo Winterthour	1275.00	0.00
Leu Holding p	1630.00 G	–50.00
Leu Holding n	1530.00	–70.00
Leu Holding bp	278.00	–8.00
UBS p	3620.00	–20.00
UBS n	769.00	–6.00
UBS bp	144.00 G	–0.50
SBS p	303.00	–4.00
SBS n	274.00 A	–1.00
SBS bp	269.00	–3.00
Banque Nationale	500.00 L	10.00
BPS	980.00	–15.00
BPS bp	96.00	–0.50
Vontobel p	5700.00 A	100.00

ASSURANCES

	13.01	+/-
Bâloise n	1980.00	–20.00
Bâloise bp	1770.00	10.00
Générale de Berne n	5640.00 G	–30.00
Elvia n	2220.00	–30.00
Elvia bp	1685.00	–55.00
Fortuna p	775.00 G	–75.00
Helvetia n	4100.00	0.00
Helvetia bp	3380.00	–20.00
La Neuchâteloise n	980.00	0.00
Rentenanstalt bp	137.00 G	0.00
Cie d'ass. Nation. n	1140.00	10.00
Réassurances p	2720.00	20.00
Réassurances n	2210.00	–30.00
Réassurances bp	511.00	–6.00
La Suisse Vie	8000.00 G	0.00
La Vaudoise p	1775.00 G	–25.00
Winterthour p	3600.00	–10.00
Winterthour n	3060.00	0.00
Winterthour bp	662.00	–10.00
Zürich p	4480.00	20.00
Zürich n	3860.00	10.00
Zürich bp	2020.00	20.00

FINANCES

	13.01	+/-
Aare–Tessin p	1325.00 G	0.00
Adia p	410.00	5.00
Adia bp	72.00	–2.50
Au Grand Passage	350.00 G	0.00
Cementia p	2700.00	50.00
Cementia bp	440.00	–5.00
Cie Fin. Richemont	15200.00	–50.00
CS Holding p	1825.00	0.00
CS Holding n	348.00	3.00
Dätwyler p	1180.00 G	–10.00
EG Laufenbourg p	1340.00 G	–10.00
Electrowatt p	2510.00	–10.00
Forbo p	2060.00 L	–10.00
Forbo n	950.00 G	0.00
Forbo bp	480.00 G	0.00
Fuchs p	–	–
Fust SA p	1900.00	60.00
Globus p	3760.00	10.00
Globus n	3300.00	–100.00
Globus bp	680.00	15.00
Holderbank p	4370.00	–30.00
Holderbank n	820.00 G	–6.00
Innovation	270.00 G	–35.00
Interdiscount	2330.00	–70.00
Intershop	465.00	10.00
Italo–Suisse	145.00	–5.00
Jelmoli	1280.00	–20.00
Keramik Holding bp	450.00	–14.00
Lem Holding p	255.00 G	0.00
Logitech p	1950.00	10.00
Losinger p	500.00 G	0.00
Mercure p	2970.00	60.00
Mercure n	1350.00	0.00
Motor–Columbus	1150.00	–10.00
Mövenpick p	3350.00	–150.00
Mövenpick n	680.00 G	–30.00
Mövenpick bp	280.00	–4.00
Pargesa Holding p	1160.00	0.00
Pick Pay p	710.00 L	5.00
Presse–Finance	480.00 G	0.00
Rentsch W. p	1860.00	60.00
Rentsch W. bp	178.00	8.00
Sasea p	15.00	0.25
Sika Finance p	2720.00	20.00
Surveillance n	1420.00	0.00
Surveillance bj	1230.00	–30.00
Suter + Suter n	290.00 G	0.00
Villars Holding p	110.00	0.00

TRANSPORTS

	13.01	+/-
Crossair p	330.00 L	0.00
Crossair n	140.00 G	10.00
Swissair p	699.00 A	4.00
Swissair n	510.00 A	0.00

INDUSTRIE

	13.01	+/-
Accumulateurs p	1100.00 G	0.00
ACMV Holding p	300.00 G	0.00
Alus.–Lonza H. p	865.00	–15.00
Alus.–Lonza H. n	400.00	5.00
Alus.–Lonza H. bp	75.00	–0.50
Ares–Serono p	2680.00	10.00
Ascom p	2270.00	–30.00
Ascom n	470.00	–10.00
Ascom bp	480.00	0.00
Atel. Charmilles p	3040.00 G	0.00
Attisholz p	1430.00 A	–80.00
BBC p	3530.00 L	40.00
BBC n	680.00	26.00
BBC bp	630.00	1.00
Biber p	2150.00	40.00
Biber n	955.00 G	–15.00
Bobst p	3500.00	30.00
Bobst n	1630.00 L	0.00
Bossard p	1510.00 G	–70.00
Ciba–Geigy p	3280.00	0.00
Ciba–Geigy n	3090.00 L	–10.00
Ciba–Geigy bp	2950.00	0.00
Cos p	1400.00	50.00
Eichhof p	2400.00	90.00
EMS–Chimie	4980.00	–20.00
Fischer p	910.00	–20.00
Fischer n	190.00	–5.00
Fischer bp	165.00	–4.00
Fotolabo	980.00	0.00
Frisco–Findus	–	–
Galenica bp	350.00	0.00
Golay–Büchel	500.00 G	0.00
Gurit p	2250.00	0.00
Hero p	6150.00	50.00
Hero n	1800.00 G	0.00
Hilti bp	442.00	–1.00
Holzstoff p	5000.00	–50.00
Holzstoff n	4550.00	0.00
HPI Holding p	150.00	10.00
Hürlimann p	4000.00	100.00
KW Laufenbourg p	1440.00	10.00
Landis & Gyr n	1040.00	–40.00
Lindt p	13500.00 G	0.00
Lindt n	12300.00	–100.00
Maag p	450.00 A	–50.00
Maag n	160.00 G	–41.00
Michelin p	305.00	–5.00
Mikron n	315.00	0.00
Nestlé p	8880.00	0.00
Nestlé n	8790.00	10.00
Nestlé bp	1720.00 L	0.00
Oerlikon–B. p	240.00	0.00
Oerlikon–B. n	90.00 G	–3.00
Pirelli p	325.00	0.00
Rig p	1650.00 G	0.00
Rinsoz n	570.00 G	–10.00
Roche Holding p	4230.00	–20.00
Roche Holding bj	2760.00	0.00
Sandoz p	2570.00	0.00
Sandoz n	2570.00	10.00
Sandoz bp	2470.00	–20.00
Saurer Jumelées p	1650.00	0.00
Schindler p	3700.00	0.00
Schindler n	740.00	–5.00
Sibra p	242.00	–8.00
Sibra n	250.00	–5.00
Siegfried p	1400.00	150.00
Sig p	1880.00	50.00
SMH SA n	745.00	–10.00
SMH SA bp	713.00 L	–7.00
Sprecher & Schuh p	1700.00 G	0.00
Sulzer n	4450.00 L	0.00
Sulzer bp	460.00	–5.00
Von Roll p	860.00	10.00
Von Roll bp	135.00 G	0.00
Zellweger p	2950.00	0.00

HORS–BOURSE

	13.01	+/-
Agie bp	83.00 A	0.00
Bucherer bp	330.00	0.00
Calanda Bräu p	1650.00 G	0.00
Escor p	950.00 G	–20.00
Feldschlösschen p	2900.00	0.00
Feldschlösschen n	1300.00 A	20.00
Feldschlösschen bp	840.00	0.00
Fürrer	1800.00 G	0.00
Haldengut n	1250.00 G	0.00
Huber & Suhner p	2400.00	0.00
Intersport p	400.00 B	0.00
Kuoni p	13800.00 G	300.00
Pelikan Holding p	205.00	0.00
Perrot Duval bp	450.00 G	0.00
Prodega p	810.00 G	5.00
Publicitas bp	700.00 G	0.00
Spiro Int. p	60.00 G	–10.00
Swiss Petrol bj	10.00 G	–3.00

USA & CANADA

	13.01	+/-
Abbott Lab.	92.75 L	2.00
Aetna Life	60.75	0.25
Alcan	28.25 G	0.00
Allied Signal	62.25 A	–1.50
Aluminium Co.	87.50 G	–0.50
Amax	24.50 L	–1.00
American Brands	61.00 G	0.00
Amer. Cyanamid	90.75 G	–1.25
American Express	30.50	0.00
Amer. Inf. Techn.	89.50 G	0.25
American Tel. Tel.	57.00	–0.50
Amoco Corp.	65.25	0.50
Anheuser–Busch	83.00 G	–1.00
Archer–Daniels	43.75 G	0.75
Atlantic Richfield	142.50 G	–0.50
Baker Hugues	26.25 L	–0.75
Baxter Int.	55.00 L	0.00
Bell Atlantic	64.75 G	–0.25
Bell Canada	58.75	0.50
Bellsouth Corp.	70.00 G	–1.00
Black & Decker	26.00	–0.25
Boeing Cie	68.50 L	0.75
Borden Inc.	45.00 G	0.75
Bowater Incorp.	34.25	3.75
Campbell Soup	55.00 G	–0.25
Canadian Pacific	21.75 G	0.50
Caterpillar Inc.	60.00 L	–1.00
Chevron Corp.	93.00 G	2.25
Chrysler Corp.	18.00	0.00
Citicorp	14.75 L	0.25
Coca Cola	111.50	0.50
Colgate–Palm.	69.00	–0.50
Commun. Satellite	53.50 G	2.50
Cons. Nat. Gas	53.50	–0.25
Control Data	–	–
Corning Inc.	110.00	1.50
CPC International	120.50 G	0.50
CSX Corp.	80.25 L	1.25
Digital Equipment	77.25	–1.25
Walt Disney	178.00	1.50
Dow Chemical	76.25	1.25
Dun & Bradstreet	75.00 G	1.25
Du Pont de Nem.	64.25	–0.25
Eastman Kodak	66.75 L	0.00
Echo Bay Mines	10.50	0.00
Engelhard Corp.	43.50 G	1.50
Exxon Corp.	81.50 L	1.50
Fluor Corp.	59.50	–2.50
Ford Motor	41.50	–0.50
General Electric	103.50	0.00
General Motors	44.25	–0.25
Gillette	74.75	0.50
Goodyear	77.00	2.25
Grace & Co.	55.00	–0.50
GTE Corp.	47.00 A	–0.25
Halliburton	38.50	2.25
Hercules Inc.	64.75 G	0.50
Homestake Mining	20.75	–1.25
Honeywell Inc.	98.25 L	0.50
Inco Ldt	43.25	–0.25
IBM Corp.	126.50	0.00
Intern. Paper	97.25 G	–0.50
ITT Corp.	78.25	–0.50
Lilly Eli	121.00	1.00
Litton	125.50 G	2.50
Lockheed	60.00 G	1.50
Louisiana Land	42.50 G	2.75
Maxus	9.00 G	0.00
MC Donald's	58.25	–0.75
MMM	132.00 L	2.00
Mobil Corp.	89.75 G	0.75
Monsanto	97.25	–0.25
J.P. Morgan	93.75	0.50
Nynex	111.00 G	–0.50
Occid. Petr.	26.00	1.00
Pacific Gas	42.25	–0.25
Pacific Telesis	59.25	–0.25
Paramount	56.25 G	0.50
Pennzoil	72.25 G	–1.25
Pepsico	47.50	–1.00
Pfizer	117.50	–1.50
Philip Morris	111.00 L	–1.00
Philips Petrol	31.50	0.50
Procter & G.	130.50	2.50
Quantum Chem.	19.25	0.00
Rockwell	37.50	0.25
Sara Lee	75.00 G	0.25
Schlumberger	83.25	0.50
Sears Roebuck	54.50	3.00
Southwestern	87.50 G	–0.75
Sun Co.	41.75 G	0.50
Tenneco	45.25 G	0.00
Texaco	81.25	0.75
Texas Instr.	45.00 G	0.00
Transamerica	52.00 G	0.50
Union Carbide	32.50	–1.00
Unisys Corp.	6.70 L	0.05
United Tech.	74.50	1.75
US West	53.00	0.25
USF & G.	11.00 G	–0.25
USX Marathon	30.25 G	0.00
Wang Laboratories	3.90	0.00
Warner–Lambert	108.50	0.00
Waste Manag.	61.00	0.25
Woolworth	42.50	–0.50
Xerox	94.50	1.25
Zenith	10.75 L	0.25

ÉTRANGÈRES

	13.01	+/-
ABN AMRO	34.50	0.50
AEG	179.00 G	0.00
Aegon	98.25	0.50
AKZO	105.50	0.50
Alcatel	147.00	–1.50
Allianz	1915.00	5.00
Anglo Amer. Corp.	56.25	–0.50
Anglo Amer. Gold	99.00	–2.00
Asko	571.00 G	8.00
BASF	206.50	3.00
B.A.T.	15.75 G	–0.50
Bayer	255.00	–2.00
BMW	446.00	0.00
Béghin	153.00 G	–2.00
Bowater Ind.	17.00 G	0.00
British Petr.	7.10	–0.30
Broken Hill	13.75 G	0.00
BSN–Gervais	281.00	–1.50
Cable and Wireless	15.00	0.25
Commerzbank	228.50	–0.50
Continental	191.00 G	–2.00
Cie Fin. Paribas	90.00 G	–2.25
Cie Machines Bull	8.00 L	0.50
Cie de Saint Gobain	123.50	0.50
Courtaulds	12.25 G	–0.25
Dai–Ichi	21.00 G	–2.00
Daimler Benz	664.00	3.00
De Beers	39.75	–0.25
Degussa	270.00	3.00
Deutsche Babcock	142.00 A	1.50
Deutsche Bank	615.00	4.00
Dresdner Bank	300.00	–2.00
Driefontein	18.00	–0.75
Electrolux	57.75 G	0.50
Elsevier	79.50	–0.50
Ericsson	26.75	–0.25
Fokker	22.00 G	0.00
Fujitsu	8.70	–0.10
Gold Fields	5.30 G	–0.25
Grand Metropolitan	23.50	0.25
Hanson	5.00	0.00
Henkel	490.00 G	3.00
Hoechst	202.50 G	–1.00
Honda	15.00 G	0.00
Hoogovens	36.00	–0.75
Hunter Douglas	52.25 G	–1.50
Imp. Chemical Ind.	29.00 G	–1.00
Kaufhof	415.00 G	12.00
Kloof	14.75	0.00
Linde	630.00 G	5.00
Man	304.00	0.00
Mannesmann	229.50	–2.50
Mercedes	503.00 G	2.00
Mitsubishi Bank	26.25 G	–1.00
Nec Corp.	12.50	–0.50
Nixdorf	–	–
Norsk Hydro	30.75	–0.25
Novo Nordisk	128.00 G	3.00
Papierfabriken NV	36.75	–0.25
Petrofina	463.00 G	3.00
Philips Gloeilampen	23.25 L	–0.25
RWE	349.00 L	0.00
Robeco	75.50 L	–0.75
Rolinco	76.00 G	–1.00
Rorento	56.00	0.00
Royal Dutch	113.00 L	0.00
RTZ Corp.	12.00 G	0.00
Sanofi	288.00	2.00
Sanyo	5.20 L	–0.15
Schering	722.00	4.00
Sharp	14.00 G	0.00
Siemens	574.00	9.00
Sté Elf Aquitaine	95.00	2.00
Solvay	504.00	6.00
Sony	44.50	–0.25
Thyssen	188.50	–0.50
Toshiba	6.75 G	0.00
Unilever	141.00	–0.50
Veba	328.00	5.00
VW	268.00	2.00
Wella	491.00 G	9.00
Wessanen	64.75	–0.50
Western Mining	5.00 L	0.10

DIVERS

INDICES

	13.01	+/-
SPI	1084.95	–3.02
SMI	1719.40	–4.10
SBS	613.10	–2.70
DOW JONES	3185.60	–13.86
DAX	1622.67	6.96
CAC40	1824.29	–13.15
FTSE	1888.90	14.70

NEW YORK

	13.01	+/-
Aetna Life	44.37	0.50
American Medical	–	–
Am. Home Product	81.50	–1.50
Anheuser–Bush	59.75	0.12
Atlantic Richfield	104.25	2.37
Boeing	48.87	0.37
Caesars World	32.50	–0.62
Caterpillar	41.75	–1.37
Coca Cola	78.87	–0.50
Colgate	49.25	–0.50
Corning Inc.	68.37	–10.62
CPC Int.	85.62	–1.12
CSX	57.37	–0.25
Walt Disney	126.75	–0.75
Dow Chemical	53.87	–0.87
Dresser	18.87	0.62
Dupont	46.25	0.00
Eastman Kodak	48.00	0.00
Exxon	59.25	0.50
Ford	30.87	0.87
General Dynamic	57.25	0.75
General Electric	75.25	0.75
General Motors	31.00	–0.62
Gillette	52.00	–1.75
Goodyear	55.25	–0.25
Homestake	14.50	–0.12
IBM	90.25	–0.62
ITT	56.00	–0.25
Intern. Paper	69.00	–0.50
Johnson & Johnson	115.00	0.00
K–Mart	46.50	1.37
Lilly Eli	86.75	0.00
Litton	91.37	1.00
MMM	95.12	0.12
Occidental Petr.	18.50	0.00
Panam	–	–
Pepsico	34.50	0.50
Pfizer	84.87	0.37
Philip Morris	79.25	–0.62
Phillips Petr.	23.25	0.50
Schlumberger	60.50	0.62
Sears Roebuck	38.62	–0.75
Teledyne	24.00	0.50
Texaco	59.12	1.50
Texas Instrument	32.75	0.12
Union Carbide	23.00	–0.12
Unisys	4.50	–0.37
USX Marathon	21.87	0.00
Wang Laboratories	–	–
Warner Lambert	77.00	–0.87
Westinghouse	19.00	0.25
Xerox	68.37	0.25

FRIBOURG

	10.01.	13.01.
Bque Gl. & Gr.p	475 o	475 o
Bque Gl. & Gr.n	590 o	590 o
Créd.Agric.p	875 o	875 o
Créd.Agric.n	1000 o	1000 o

DEVISES

	achat	vente
Allemagne	88.10	89.90
Angleterre	2.4925	2.5555
Autriche	12.52	12.78
Belgique (conv)	4.278	4.364
Canada	1.199	1.229
Danemark	22.60	23.25
Ecu	1.7935	1.8295
Espagne	1.377	1.419
Etats-Unis	1.3805	1.4155
Finlande	32.25	33.25
France	25.85	26.35
Italie	–.1163	–.1193
Japon	1.097	1.125
Norvège	22.25	22.95
Pays-Bas	78.25	79.85
Portugal	1.0075	1.0385
Suède	24.05	24.75

BILLETS

	achat	vente
Allemagne	87.80	90.30
Autriche	12.34	12.94
Belgique	4.20	4.45
Canada	1.17	1.26
Danemark	22.—	23.75
Espagne	1.35	1.45
Etats-Unis	1.36	1.45
Finlande	31.50	34.—
France	25.45	26.75
Grande-Bretagne	2.45	2.60
Grèce	–.70	–.80
Italie	–.115	–.121
Japon	1.055	1.145
Norvège	21.80	23.55
Pays-Bas	77.30	81.30
Portugal	–.96	1.06
Suède	23.65	25.40

METAUX

	achat	vente
Or -$/once	353.50	356.50
Or - Frs./kg	15850	16100
Vreneli	93	103
Napoleon	91	101
Souverain	115	125
Maple Leaf	507	527
Argent-$/once	4	4.15
Argent-Frs./kg	179	189
Platine-$/once	331	336
Platine-Frs./kg	14900	15200

Société de Banque Suisse

Japon: ancien ministre arrêté

Pour corruption

Un proche du premier ministre japonais Kiichi Miyazawa, l'ancien ministre Fumio Abe, a été arrêté hier à Tokyo. Il est soupçonné d'avoir touché des pots-de-vin d'une valeur de 630 000 dollars (915 000 francs suisses) d'une société sidérurgique aujourd'hui en faillite, a annoncé un représentant du Parquet.

Constamment réélu député depuis 1969, M. Abe, qui avait occupé la fonction de secrétaire général (ministre) de l'agence de développement de Hokkaido et Okinawa entre août 1989 et février 1990, a été arrêté après avoir été interrogé par des membres du Parquet dans un hôpital de Tokyo où il avait été hospitalisé dans la matinée pour une maladie inconnue.

Financer les élections

M. Abe, 69 ans, avait démissionné de son poste de secrétaire général de la faction Miyazawa au sein du Parti libéral démocrate (PLD, au pouvoir) peu après les premières révélations de la presse japonaise sur son implication dans le scandale.

«C'est très regrettable», a déclaré hier le porte-parole du Gouvernement japonais Koichi Kato, qui a ajouté qu'une enquête serait ouverte pour tenter de faire toute la lumière sur le scandale. M. Miyazawa a pour sa part démenti qu'une partie de l'argent obtenu par M. Abe ait été versée à sa faction.

Selon la presse japonaise, M. Abe aurait, alors qu'il était ministre, reçu de la compagnie sidérurgique Kyowa jusqu'à 3,9 millions de dollars au total, qui auraient notamment servi à financer la campagne électorale du PLD lors des élections législatives de février 1990. Le Parquet soupçonne M. Abe d'avoir accepté des pots-de-vin de 630 000 dollars de Kyowa en échange de faveurs accordées à cette société dans plusieurs projets de développement à Hokkaido. (AFP)

Cinq sociétés britanniques en tête du top 500 des firmes européennes

Nestlé conserve son huitième rang

Cinq sociétés britanniques occupent les cinq premières places du nouveau classement des 500 plus grandes sociétés européennes par ordre de capitalisation boursière publié hier par le «Financial Times». De quoi confirmer la prééminence de la bourse de Londres parmi les places financières européennes. Nestlé, la multinationale de Vevey, conserve son huitième rang.

La Grande-Bretagne place six de ses sociétés dans les dix premières, dont les deux géants anglo-néerlandais Royal Dutch/Shell et Unilever, l'Allemagne trois (Allianz Holding, Siemens et Daimler Benz) et la Suisse une, Nestlé.

En tête du classement, Royal Dutch/Shell (71,6 milliards de dollars de capitalisation boursière) et BT (42 milliards) maintiennent leur position précédente.

Mercure grimpe

A l'exception de Nestlé, de Richemont et de Mercure, les sociétés suisses ont toutes rétrogradé dans le classement 92 du «Financial Times», basé sur les chiffres au 30 septembre 1991. Le groupe de Vevey est crédité d'une capitalisation boursière de près de 20 milliards de dollars pour un chiffre d'affaires de 31,3 milliards de dollars.

La société financière Richemont de Zoug s'est hissée dans les 100 premières, précisément à la 92e position avec une valeur boursière de 5 milliards de dollars. Elle devance de deux rangs la Zurich Assurances, qui est descendue de 19 échelons par rapport à l'année précédente. A noter encore la grimpée du groupe bernois Mercure, qui se glisse dans les 500 premières sociétés européennes (485e rang).

La société genevoise de participations Pargesa a affiché une hausse de près de 3000 % de son bénéfice, mais cela ne l'a pas empêchée de perdre 130 rangs et de se retrouver en 464e position à l'aune de la capitalisation boursière. Swissair a également perdu du terrain, passant du 315e au 457e rang, de même que Sulzer (du 322e au 423e rang) et Adia (du 270e au 405e rang).

Les banques peinent

Quant aux grandes banques, elles ont peiné à se maintenir dans les hauteurs du classement. La Banque populaire suisse a même reculé du 307e au 403e rang avec une capitalisation dépassant 1 milliard de dollars. L'Union de banques suisses reste dans les 30 premières sociétés européennes, mais elle était 18e dans le classement précédent.

Le Crédit suisse Holding perd 19 rangs par rapport à l'année précédente, où il figurait dans les 50 premiers. En termes de personnes employées, ABB figure au 9e rang avec 215 154 employés, Nestlé suivant au 11e rang avec près de 200 000 collaboratrices et collaborateurs.

La capitalisation boursière totale des sociétés britanniques figurant dans le classement des 500 premières entreprises européennes a atteint 738 milliards de dollars. Suivent l'Allemagne avec 251 milliards et la France avec 224 milliards de dollars. On trouve au quatrième rang la Suisse avec une capitalisation boursière de 115 milliards de dollars. (ATS)

Nestlé reste l'une des principales entreprises européennes. Félix Widler

Le classement

Voici la liste des dix premières sociétés européennes en 1991 par ordre de capitalisation boursière au 30 septembre 1991, établie par le «Financial Times», avec le rappel de leur rang en 1990. (ATS)

1. **Royal Dutch/Shell (1)**
2. **BT (2)**
3. **Glaxo Holdings (10)**
4. **British Petroleum (3)**
5. **Unilever (6)**
6. **Allianz Holding (4)**
7. **British Gas (14)**
8. **Nestlé (8)**
9. **Siemens (7)**
10. **Daimler Benz (5)**

TELEX

Perrier

Nestlé était bien intéressé

Le groupe Nestlé était effectivement intéressé à reprendre le producteur français d'eaux minérales Perrier, a déclaré hier son porte-parole François-Xavier Perroud, confirmant une information parue ce week-end dans «Le Figaro». Mais la multinationale suisse a été évincée par le groupe Agnelli, qui est parvenu à prendre le contrôle de la majorité du capital de Perrier. «Actuellement, nous n'avons plus l'intention de poursuivre cette affaire», a précisé M. Perroud. (ATS)

Amérique centrale

On casse les barrières douanières

Les ministres de l'Economie des Etats d'Amérique centrale sont parvenus vendredi à un accord visant à abolir progressivement les barrières douanières dans leur région. La première étape de cet accord prévoit des tarifs douaniers plafonnant à 20 % d'ici au 30 juin 1993, a indiqué le ministre costaricain de l'Economie, Gozalo Fajardo. (ATS)

Aérospatiale

Nette hausse des ventes

Le chiffre d'affaires de l'Aérospatiale s'est élevé à 38 milliards de francs français environ en 1991 contre 32,8 milliards en 1990, ce qui, compte tenu de l'inflation, représente une hausse de plus de 12 % en termes réels, a déclaré hier le PDG, Henri Martre.

Cette progression a été due principalement aux livraisons d'avions. 1991 a été une année de très forte croissance industrielle, mais aussi de crise, notamment avec la guerre du Golfe, et a vu une chute de 45 % des commandes. (Reuter)

Enquête sur la main-d'œuvre féminine en Suisse

Sept femmes sur dix ont un salaire

Sept femmes sur dix, âgées de 15 à 62 ans, exercent une activité professionnelle rémunérée en Suisse. Sur les 3,725 millions de personnes actives, 43% sont des femmes. Ces chiffres surprenants s'expliquent par le fait que l'enquête de l'Office fédéral de la statistique utilise une définition assez large de la population active. En outre, plus de la moitié des femmes travaillent à temps partiel.

La première enquête suisse sur la population active a été réalisée par l'Office de la statistique au printemps dernier. Elle sera répétée chaque année et fournira des données sur la structure socio-économique de la population. En vertu d'une ordonnance fédérale, 24 000 ménages ont été interrogés par téléphone. Pour la première fois en Suisse, la définition internationale de l'activité professionnelle a été utilisée, ce qui permettra de calculer un nombre élevé d'indicateurs comparables sur le plan international.

Cinq mois après la fin de l'enquête, les premiers résultats, selon une extrapolation, indiquent que la Suisse compte 3,725 millions de personnes actives, frontaliers et saisonniers non compris. 2,143 millions sont des hommes et 1,581 million des femmes, ce qui représente, respectivement, des proportions masculines et féminines de 57 et 43%.

89% des Suisses et 68% des Suissesses âgés de 15 à 65 ou 62 ans, ou neuf hommes et sept femmes sur dix, exercent une activité professionnelle rémunérée, selon cette enquête. Mais 66% du total des heures de travail en Suisse sont fournies par les hommes et 33% par les femmes.

Occupations atypiques

La proportion inattendue de femmes actives s'explique par le fait qu'un nombre élevé de ces personnes travaillent sur la base d'un contrat atypique. 13% des femmes et 4% des hommes travaillent occasionnellement ou régulièrement moins de six heures par semaine. 3% des femmes et 2% des hommes travaillent à domicile ou dans un autre ménage. Le nombre de personnes qui exercent une activité professionnelle atypique ou non usuelle est estimé à 400 000, ou 11% de la population active.

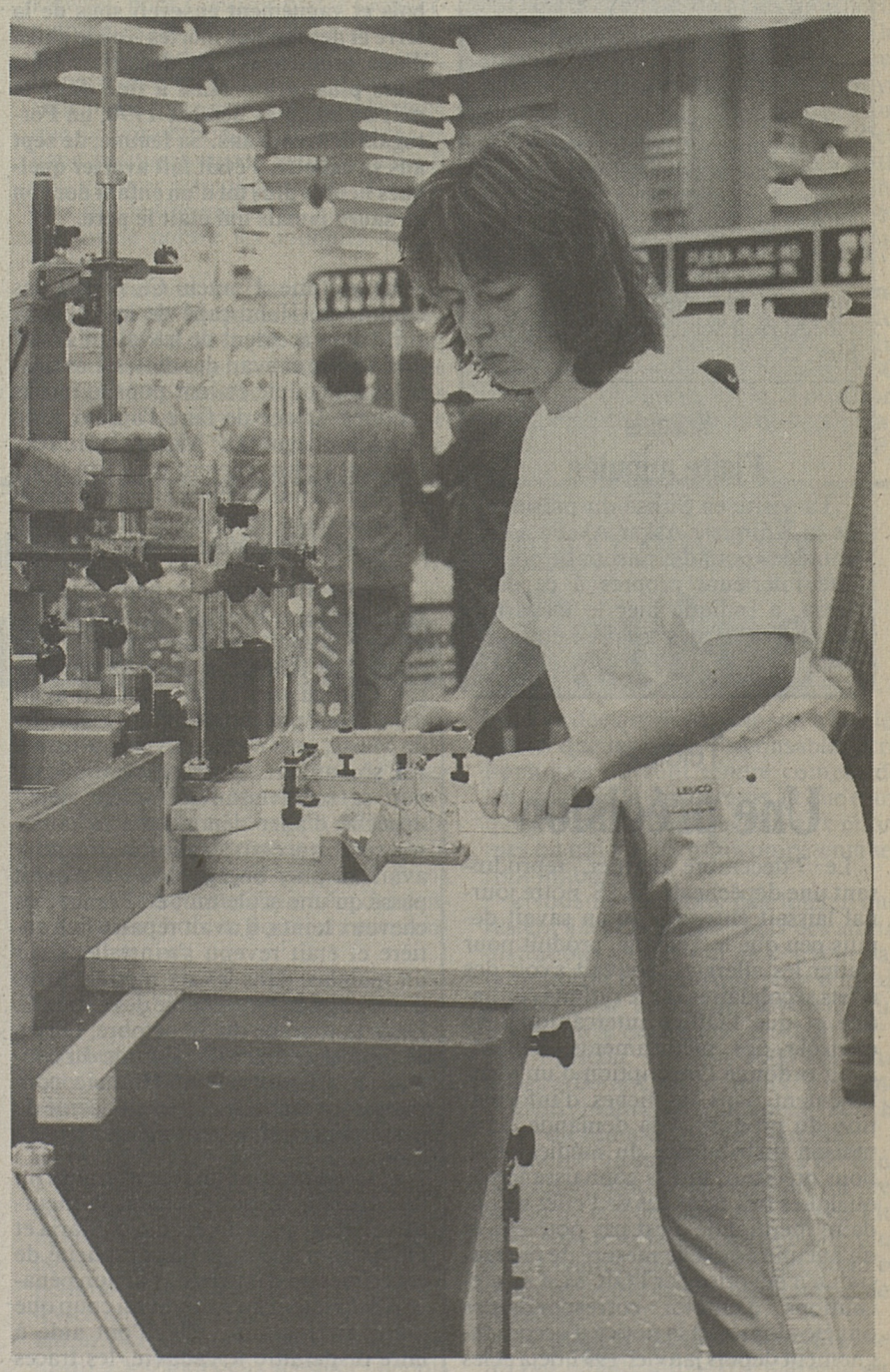
53% des femmes actives travaillent à temps partiel, contre 9% des hommes. Mais, avant 25 ans, les jeunes femmes sont plutôt occupées à plein temps (77%) et la majorité de leurs aînées (60%) préfèrent le temps partiel.

Première au palmarès du labeur

Cependant, les hommes restent plus nombreux à occuper des fonctions de cadre. 48% travaillent à leur compte, sont membres de la direction d'une entreprise ou cadres, contre 24% de femmes. Le quart des hommes actifs et 11% des femmes sont titulaires d'un diplôme universitaire ou équivalent. 18% des hommes et 27% des femmes se contentent de terminer leur scolarité obligatoire.

Les Suissesses sont plus nombreuses à exercer une activité professionnelle que leurs voisines. En Suisse, 54% des femmes, dès 15 ans et y compris celles qui bénéficient d'une rente AVS travaillent, contre 46% en France, 42% en Allemagne, 48% en Autriche et 35% en Italie. Mais les occupations à temps partiel sont plus répandues qu'à l'étranger.

Les Suisses conservent la première place au palmarès du labeur: la durée de travail hebdomadaire y est de 41,7 heures, contre 40,3 en Allemagne, 39,9 en France, 38,6 en Italie et 37 en Autriche, selon des chiffres datant de 1989. (AP)



Les Suissesses sont plus nombreuses à exercer une activité que leurs voisines des pays limitrophes. ASL

TELEX

Procès Safra

Appel

Il y aura un second procès entre le banquier Edmond Safra et les journalistes de «l'Hebdo». Il se déroulera, en principe, le 4 mai prochain devant la Chambre pénale de la Cour de justice de Genève. Jacques Pilet, ancien rédacteur en chef de «l'Hebdo», et le journaliste Jean-Claude Buffle ont en effet fait appel contre le jugement prononcé le 17 décembre dernier par le Tribunal de police de Genève. Après les avoir reconnus coupables de diffamation envers le banquier Edmond Safra, celui-ci les avait condamnés à 10 jours d'emprisonnement avec sursis pendant deux ans, à 5000 francs d'amende ainsi qu'à la publication du jugement dans quinze journaux. (ATS)

Resquille

Les CFF poursuivent

N'en déplaise aux juges de Mon-Repos, les CFF continueront à poursuivre les voyageurs surpris sans titre de transport valable. Ils seront en outre tenus de s'acquitter du montant du billet et d'une amende, écrit la régie dans un communiqué publié lundi. Le Tribunal fédéral, dans un jugement rendu en décembre dernier, avait estimé que les resquilleurs ne tombaient pas forcément sous le coup de la loi, à moins qu'ils ne tentent d'échapper à un contrôle. (ATS)

Europe

Officine saint-galloise

Un Centre d'information européen pour la Suisse orientale vient de commencer ses activités à St-Gall. Il a été présenté lundi à la presse. Sa tâche consistera à aider les petites et moyennes entreprises à résoudre les problèmes liés à l'intégration européenne. Il sera soutenu financièrement durant les trois premières années par le canton de St-Gall et devrait être ensuite financé par les milieux économiques. (ATS)

Permis de construire

La chute

Le nombre de demandes de permis de construire pour des nouvelles constructions et des transformations importantes a baissé de 11,6 % en Suisse en 1991. La plus forte chute a touché les maisons familiales groupées, selon une enquête de «Marketing-Verkaufsservice AG», à Schlieren (ZH), publiée hier. (ATS)

Khirgizie

Visite annulée

La visite en Suisse du président de la Khirgizie Askar Akaev a été annulée «pour des raisons de politique intérieure propres à ce dernier», a indiqué hier le Département fédéral des affaires étrangères. (AP)

Teldane

Une précision

Le 7 décembre dernier, reproduisant une dépêche de l'ATS, notre journal laissait entendre qu'on savait depuis peu que le Teldane, produit pour traiter les allergies, pouvait avoir des effets secondaires sur le rythme cardiaque et que l'Office intercantonal de contrôle des médicaments (OICM) avait ordonné l'inscription d'un avertissement dans les fiches d'information du produit. A la demande de la maison distributrice du médicament, nous précisons que la connaissance de quelques très rares cas de l'effet secondaire mentionné n'est pas nouvelle et qu'aucune nouvelle mesure de précaution n'a été prise par l'OICM. Les précautions d'emploi correspondantes ont été ajoutées à la notice d'accompagnement depuis janvier 1991 déjà et les médecins et pharmaciens suisses en ont été informés exhaustivement. LIB

Du pain sur la planche pour s'adapter à l'Europe (5)

Jura: l'œil fixé sur les régions

Le canton du Jura s'active en bonne place dans les cantons romands pour préparer sa population et sa législation à l'entrée souhaitée de la Suisse dans l'EEE. Il se montre favorable à une collaboration renforcée des cantons pour une représentation plus directe et rapide auprès des instances européennes. Il réserve aussi (voire surtout) ses forces pour l'Europe des régions en général et les activités transfrontalières en particulier.

Comme tous les cantons, le Jura dispose de son eurodélégué, en l'occurrence Mme Bastienne Jörchel. Il s'agit d'une jeune femme bardée de références qui a solidement empoigné le dossier dès sa nomination en avril dernier. Elle a constitué un groupe d'une dizaine de personnes qui travaillent à un plan d'action pour coordoner toutes les mesures à prendre. Un peu à l'image de la Confédération, mais à une moindre échelle, quatre groupes techniques se partagent les différents secteurs concernés. En février, une première liste des lois jurassiennes à modifier sera prête.

Parrallèlement, Bastienne Jörchel anime une campagne d'information avec un bulletin tout simple mais facile d'accès et bien documenté, «Info-Europe». Trois numéros sont déjà sortis, et la brochure va devenir mensuelle. Un rapport très complet devrait sortir en avril sur les incidences de l'EEE sur le Jura au plan économique, juridique et social. Un ou plusieurs colloques seront organisés d'ici l'été, et le stand romand du Bureau suisse de l'intégration européenne passera évidemment dans le Jura.

Bastienne Jörchel: la collaboration intercantonale et l'information. Photo Jacques Bélat

Bastienne Jörchel se félicite de la collaboration intercantonale. Elle pense que les cantons devraient renforcer leur position dans la perspective de l'intégration et plus fermement prendre position en leur nom sur les questions qui les touchent. Elle serait favorable à une sorte d'organe représentatif des cantons qui permettrait de prendre des décisions plus simplement et d'avancer plus rapidement.

Le Jura collabore également avec Neuchâtel en participant au groupe de travail Europe de ce canton. Les deux états de l'Arc jurassien ont aussi mis sur pied un séminaire pour leurs fonctionnaires cantonaux (cette semaine à La Chaux-de-Fonds).

L'Europe des régions

Le Gouvernement jurassien, explique Bastienne Jörchel, est favorable au traité de l'EEE, mais il n'en a pas fait une déclaration officielle. Il faut dire que son intérêt se concentre surtout sur la future Europe des régions et sur la politique transfrontalière.

Le Jura participe à l'Assemblée des régions d'Europe (ARE), qui réunit quelque 170 régions pour favoriser leur dialogue et leur concertation, et renforcer leurs représentations auprès des institutions européennes. Le Jura a aussi entraîné l'ARE dans des contacts accrus avec les anciens pays de l'Est. C'est encore le Jura qui a joué un rôle actif dans la création de la Communauté de travail du Jura (CTJ) en 1985 qui regroupe les cantons du Jura, Neuchâtel, de Vaud et le Jura bernois ainsi que les quatre départements français de la Franche-Comté. Un accord particulier a été signé avec le territoire de Berfort en 1988.

François Lachat, grand-prêtre des échanges extérieurs, avait joliment conclu en 1990 un exposé sur les régions en souhaitant qu'elles puissent «conujuguer au mieux les binômes apparemment antinomiques que sont concurrence et coopération d'une part, et sécurité et liberté d'autre part».

Rémy Gogniat

Sordide affaire en Cour criminelle à Lausanne

Assommé de neuf coups de marteau

Le Tribunal criminel de Lausanne juge depuis hier une affaire particulièrement sordide. Assommé de neuf coups de marteau sur la tête, étranglé jusqu'à ce qu'il cesse de geindre, jeté à l'arrière d'une voiture, emmené dans un bois et vaguement enseveli sous de la terre et des feuilles mortes – où le chien d'une promeneuse l'a découvert trois jours plus tard – ainsi a fini, dans la nuit du 30 au 31 octobre 1990, un Portugais de trente ans. Sa femme, de sept ans sa cadette, s'était fait avorter quelques heures plus tôt d'un enfant dont on ne saura jamais qui était le père.

La victime, Horacio C., n'était pas commode. Handicapé de la vue à la suite d'un accident de travail, il s'était mis à boire et avait des dettes. Les relations du couple étaient pour le moins tendues. L'idée de faire l'amour avec Horacio dégoûtait Maria, qui «dérouillait» plus souvent qu'à son tour: un jour de juillet 1990, elle avait dû se réfugier dans un foyer, avec ses deux enfants et une épaule cassée.

Trente ans, marié et père d'un enfant, Joaquim B. avait quitté le Portugal, où il avait été condamné à trois années de détention pour cambriolages. Connaissant les époux C., il avait commencé par compatir aux malheurs de Maria, puis il était devenu, affirmet-il, son amant. Quand il avait découvert sa mésaventure, Horacio s'était dépêché d'aller dénoncer à la police son rival, qui était clandestin. Joaquim avait dû plier bagage. Mais il n'avait passé qu'une seule nuit en France: les cheveux teints, il avait repassé la frontière et était revenu s'«installer» sur un matelas, dans les six mètres carrés d'une cave de l'immeuble des époux C. Dans la journée du 30 octobre, Olivia M., qui s'occupait des enfants du couple, l'avait prévenu qu'Horacio connaissait sa cachette et il avait décidé de passer à l'action la nuit même.

L'acte d'accusation retient contre lui l'assassinat, subsidiairement le meurtre: c'est lui qui a tué Horacio. Maria et Olivia sont accusées de complicité de ces crimes ou d'entrave à l'action pénale. Elles étaient au courant du coup que préparait Joaquim, elles l'ont aidé à faire disparaître le cadavre, les traces du crime et les objets compromettants.

Cet acte d'accusation se fonde toutefois, dans une très large mesure, sur les déclarations d'Olivia, accablantes pour ses coaccusés. Interrogée par la police, elle a «craqué» quand elle a su que le cadavre d'Horacio avait été identifié et elle a tout avoué. «J'étais obligée de faire tout ce que Maria me demandait parce que j'étais son employé», a-t-elle tenté d'expliquer lundi à l'audience.

Pour enfoncer la porte

Joaquim dit être monté à l'appartement parce qu'il avait entendu le bruit d'une bagarre. S'il s'était muni d'un marteau, c'était pour enfoncer la porte. Il se souvient bien du coup de poing qu'il a donné à son rival, puis sa mémoire s'est effacée, jusqu'au moment où il s'est saisi de la cordelette pour serrer le cou d'Horacio. Maria nie à peu près tout: elle n'a pas été l'amante de Joaquim et elle n'était au courant de rien.

Claude Barras

L'accident d'avion de dimanche à Sion

C'était une panne de carburant

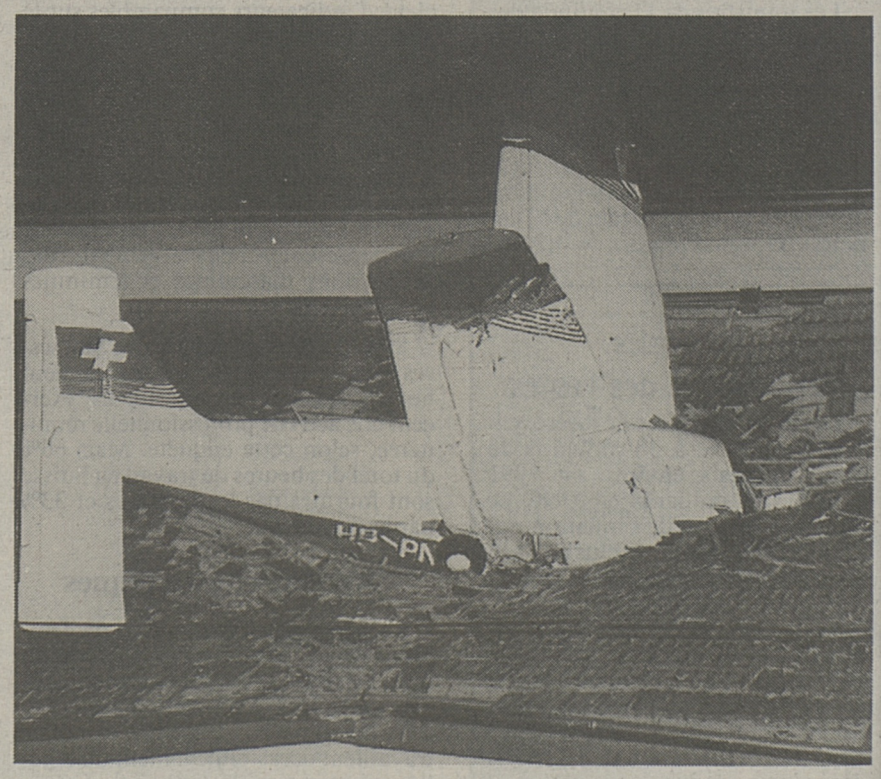
Une panne d'essence est à l'origine de l'accident d'avion qui s'est produit dimanche peu avant 17 h. 30 en ville de Sion. Après avoir rencontré le pilote lundi matin, l'enquêteur de l'Office fédéral de l'aviation civile, Rémy Henzelin, a été en mesure d'établir ce fait. Bien des questions subsistent néanmoins sur les raisons qui ont poussé le pilote à revenir sur Sion depuis la région de Bâle.

Dimanche à 17 h. 25, un avion de tourisme monomoteur six places de type Piper Saratoga s'était écrasé sur le toit des moulins de Sion situés à 300 mètres de la gare. A quelques mètres près, l'avion aurait pu percuter un dépôt de combustible. Les quatre passagers et le pilote ont été blessés. Les premiers résultats de l'enquête ont permis d'établir, au vu des déformations des pales de l'hélice, que le moteur ne tournait plus au moment du choc et que l'arrêt du moteur est dû à une panne sèche.

L'avion, piloté par un habitant d'Emmen âgé de 50 ans, était parti de Bâle pour se poser à Sion. Dans l'après-midi, le pilote et ses quatre passagers étaient repartis en direction de la cité rhénane. Ils ont remonté la vallée du Rhône, profitant du beau temps pour survoler les Alpes. Arrivé dans la région bâloise où la météo s'était dégradée, le pilote a attendu un moment avant de remettre le cap sur Sion, a précisé M. Henzelin.

Un avion de ce type peut avoir une autonomie maximale de cinq heures ou plus. Au départ de Bâle, le pilote avait suffisamment de carburant pour environ trois heures et demie de vol, a précisé M. Henzelin. Le trajet Bâle-Sion dure un peu moins d'une heure. Au départ de Sion, le pilote n'a pas refait le plein. La réglementation en vigueur prévoit qu'il doit disposer de suffisamment de carburant pour son trajet, un éventuel trajet vers un aérodrome de dégagement et une marge de 45 minutes de vol.

L'enquête doit maintenant établir les raisons qui ont poussé le pilote à revenir sur Sion et à ne pas choisir un autre terrain d'aviation plus proche. M. Henzelin n'a pas encore pu établir si d'autres aérodromes de Suisse étaient dégagés au moment où le pilote a décidé de revenir en Valais. En tout état de cause, les aérodromes de Granges, dans le canton de Soleure, et de Berne n'étaient ouverts qu'aux vols sans visibilité et le pilote lucernois n'était pas au bénéfice d'une licence de vol aux instruments. (ATS)



Sur le toit des moulins, à quelques mètres d'un dépôt de combustibles. Keystone

Reconnaissance de la Croatie et de la Slovénie

Le Vatican prend les devants

Le cessez-le-feu était généralement respecté lundi pour la dixième journée consécutive en Croatie. Une cinquantaine d'observateurs des Nations Unies, avant-garde des 10 000 casques bleus prévus par le plan de paix de l'ONU, sont attendus aujourd'hui à Belgrade et Zagreb. Le Vatican a officiellement reconnu hier l'indépendance de la Croatie et de la Slovénie.

Une trentaine d'observateurs des Nations Unies doivent arriver mardi à Belgrade et vingt-cinq à Zagreb avec pour mission de surveiller l'application du cessez-le-feu, a indiqué l'agence Tanjug.

Lord Carrington, médiateur de la Communauté européenne (CE) dans la crise yougoslave, a quitté Londres hier pour New York où il doit rencontrer l'émissaire spécial du secrétaire général de l'ONU Cyrus Vance. Lord Carrington a exprimé l'espoir de voir les 10 000 casques bleus de l'ONU bientôt déployés en Croatie.

Le cessez-le-feu signé le 2 janvier à Sarajevo a été généralement respecté depuis, contrairement aux quatorze cessez-le-feu conclus précédemment, levant ainsi l'un des principaux obstacles à l'envoi d'une force des Nations Unies en Croatie où la guerre civile a fait plus de 10 000 morts depuis juillet, selon des sources croates.

Le principal obstacle à l'arrivée de casques bleus reste toutefois le refus du président de la «république serbe de Krajina» Milan Babic, qui s'oppose à la présence de troupes de l'ONU sur le territoire de cette république autoproclamée en Croatie.

Le plan Vance, auquel ont souscrit la Serbie, la Croatie et l'armée yougoslave prévoit le déploiement des casques bleus dans trois régions de Croatie dont deux (Slavonie orientale et Krajina) font partie de la «république serbe» de M. Babic, qui a peu à peu échappé au contrôle de son ancien allié et protecteur Slobodan Milosevic, le président de la Serbie.

Reconnaissance

Le Vatican a envoyé hier un message aux républiques de Croatie et de Slovénie, majoritairement catholiques, reconnaissant leur indépendance et leur souveraineté. Le Saint-Siège a aussi adressé un message au Gouvernement fédéral yougoslave pour souligner que cette décision ne devait pas être interprétée comme un acte hostile à l'égard de Belgrade.

Mgr Pennachini a déclaré que le Vatican espérait établir des relations diplomatiques dès que possible avec la Croatie et la Slovénie. La Communauté européenne (CE) s'est fixé le 15 janvier comme date limite pour répondre aux demandes de reconnaissance que lui ont adressées les républiques indépendantistes yougoslaves. L'Allemagne a déja reconnu la Croatie et la Slovénie le mois dernier.

Le Ministère fédéral des affaires étrangères yougoslave a réprouvé hier la décision «unilatérale» du Vatican de reconnaître les républiques sécessionnistes de Croatie et de Slovénie, a annoncé l'agence Tanjug. (AFP/Reuter)

Croatie: soldats emmenant une femme blessée vers l'ambulance. Keystone

Crise de l'EEE

Pas encore de solution

Le ministre islandais des Affaires étrangères et du commerce extérieur, M. Jon Baldvin Hannibaldsson, qui vient de prendre la présidence de l'Association européenne de libre échange (AELE), a rencontré hier à Bruxelles le vice-président de la Commission européenne Frans Andriessen. L'entretien a été entièrement consacré à la crise de l'Espace économique européen (EEE).

«L'Exécutif des Douze n'est pas encore en mesure de faire une proposition concrète», a dit M. Hannibaldsson, en exprimant sa déception devant la presse à l'issue de la rencontre. L'AELE espère que des propositions seront sur la table d'ici mercredi, jour où se réunissent les négociateurs à haut niveau des Sept et des Douze.

Il s'agira de trouver une solution au contrôle juridictionnel au sein de l'EEE. En décembre, la Cour européenne de justice de Luxembourg a rejeté la Cour indépendante prévue par le projet de traité EEE, pour incompatibilité avec le droit communautaire. L'AELE tient à ce mécanisme judiciaire, en particulier dans le domaine de la concurrence. Hier, le président de l'AELE n'a pas voulu entrer dans le détail des diverses solutions imaginables.

(ATS)

Présidentielles bulgares

Jelev: ballottage favorable

Le président sortant Jelio Jelev, candidat de l'Union des forces démocratiques (UFD, anticommuniste), est en ballottage favorable après le premier tour de la première élection présidentielle au suffrage universel en Bulgarie. Il devrait l'emporter au second tour face au candidat des ex-communistes, l'avocat Velko Valkanov soutenu par le Parti socialiste bulgare (PSB, ex-PC).

Ce résultat confirme la polarisation de l'opinion bulgare entre socialistes (ex-communistes) et non-socialistes, déjà reflétée dans les législatives d'octobre.

Avec 93% des bulletins dépouillés, M. Jelev obtient 45,58% des suffrages, contre 30,52% à M. Valkanov, et 16,81% à Georges Gantchev, ancien escrimeur et producteur de films aux Etats-Unis. «Je ne vois pas comment je pourrais perdre au second tour», a déclaré Jelio Jelev au petit matin.

«La Bulgarie traverse une période difficile qui ne laisse d'autre choix que la démocratie ou le communisme», a-t-il poursuivi ajoutant qu'au deuxième tour il comptait sur les voix des jeunes apparemment en référence aux jeunes qui se sont prononcés pour M. Gantchev. (AP)

Pologne: 1re grève générale depuis la chute du communisme

«La population est fatiguée»

Plusieurs dizaines de milliers de travailleurs polonais, protestant contre la hausse du prix de l'énergie, ont observé hier une grève générale d'une heure dans tout le pays. Ils répondaient à l'appel du syndicat Solidarité, qui organisait sa première action revendicative à l'échelle nationale depuis la chute du communisme en 1989.

La grève a bien été suivie, en particulier dans les grandes entreprises et les régions les plus touchées par le chômage, a-t-on indiqué de source syndicale. Selon un dirigeant de Solidarité 70 à 80% des salariés ont suivi le mouvement, tacitement soutenu par le président Lech Walesa. C'est le plus important depuis les grandes grèves d'août 1988 qui ont entraîné la chute du régime communiste en Pologne.

Le syndicat Solidarité, qui revendique deux millions de membres (contre dix millions au début des années 80), protestait contre la hausse non négociée du prix de l'électricité (+20%), du gaz (+70%) et du chauffage municipal (+100%), intervenue le 1er janvier. Malgré la montée du mécontentement social, le premier ministre Jan Olszewski a affirmé que l'état «catastrophique» de l'économie ne permettait pas d'annuler la hausse des prix.

Tirer les conclusions

En revanche, il a téléphoné hier au président de Solidarité, Marian Krzaklewski, pour l'assurer que le Gouvernement examinerait dès mardi les revendications du syndicat. Pour sa part, le porte-parole de Lech Walesa a estimé lundi que «cette grève est le signe que la population est fatiguée par la ligne politique suivie actuellement. Il faut en tirer les conclusions». Rappelons que le Cabinet de M. Olszewski a été formé contre les souhaits de M. Walesa.

Les mineurs du bassin de Silésie (sud) ont été les premiers à observer une heure de grève, de 6 h. à 7 h. du matin, notamment dans les fosses Jastrzebie et Kleofas à Katowice. Les dix mille ouvriers de la grande usine d'automobiles FSO, dans la banlieue de Varsovie, et l'aciérie Huta Warszawa ont fait grève une heure, de même que les chantiers navals et le port de Szczecin (nord-ouest) et les usines textiles de Lodz (deuxième ville du pays), a-t-on appris auprès de Solidarité.

Nouvelle grève jeudi

Dans la capitale, où ni les transports en commun, ni les écoles n'ont cessé le travail, l'activité a été peu perturbée. La plupart des autobus et tramways arboraient toutefois de petits drapeaux polonais en signe de protestation. Les commissions régionales de Solidarité avaient recommandé de ne pas faire grève dans les transports, les écoles et les hôpitaux pour ne pas gêner la population.

Une nouvelle grève générale est annoncée jeudi, cette fois à l'appel du syndicat ex-communiste OPZZ et du mouvement radical Solidarité-80 contre le chômage et la «situation désespérée de la majorité de la population». (AFP)

Nouvelle révélation fracassante de Cossiga

Remugle de guerre froide

Les hommes politiques italiens attendent toujours d'être à l'étranger pour faire des déclarations fracassantes. Le président de la République aussi. Francesco Cossiga n'est plus à une «extériorisation» près, mais en voici une qui fait du bruit. «Je suis un de ces jeunes qui a le courage de dire qu'il faisait partie, le 18 avril 1948, d'une formation armée, comme il y en avait tant en Italie», a révélé, de Chicago, le chef de l'Etat italien.

DE ROME, Jeanclaude BERGER

Le 18 avril 1948 est une date historique. Celle des premières élections législatives, trois ans après la Libération. «Je faisais partie d'une formation de jeunes démocrates-chrétiens armés par les carabiniers pour défendre les sièges du parti au cas où les communistes, battus aux élections, auraient tenté un coup d'Etat». Et «il est temps que la DC cesse de feindre que Francesco Cossiga est l'unique responsable de la politique étrangère, de la défense et du dur affrontement idéologique et militaire du communisme». Ces formations démocrates-chrétiennes armées ont-elles été le berceau de «Gladio», le réseau paramilitaire clandestin monté par les services secrets italiens et – semble-t-il – la CIA pour barrer la route au communisme?

Bête noire

Depuis la révélation de son existence il y a deux ans, «Gladio», dont il défend mordicus la légitimité, est la bête noire de Francesco Cossiga, qui a avoué en avoir été le responsable technique dans les années 60. Le président de la République est, depuis, revenu plus d'une fois sur la question en exhortant les «amis» de son «ex-parti» à appeler un chat un chat. Il y avait deux blocs, ne cesse-t-il de répéter, les autres étaient armés et «nous aussi», «et nous en avons fait, les uns et les autres, des vertes et des pas mûres». Aujourd'hui, le monde n'est plus divisé, et alors pourquoi ne pas reconnaître ces conséquences armées de la guerre froide pour en tourner enfin la page?

Armée de l'ombre

En somme, les carabiniers, en 1948, avaient organisé une armée de l'ombre contre le Parti communiste, ce qui est contraire à la Constitution. Mais, alors, sous les ordres de qui était-elle cette armée de l'ombre, et qui lui aurait donné l'ordre d'intervenir? Et pour faire quoi? Cette armée a-t-elle été dissoute? Et les armes, où sont-elles? Depuis que le juge vénitien Felice Casson a mis le nez dans «Gladio», tous les soupçons sont permis: une armée de l'ombre organisée par les Etats-Unis et les «services» italiens n'a-t-elle pas tenté par tous les moyens (stratégie de la tension, terrorisme présumé néofasciste, élimination de Moro favorable au Compromis historique) d'empêcher l'arrivée des communistes au pouvoir?

«Et que les autres amis de la DC ne me contraignent pas à donner les noms de ceux qui étaient dans les mêmes conditions que moi», a averti Cossiga, que beaucoup soupçonnent d'«avouer» pour couvrir la mystérieuse armée «Gladio».

J.B.

Les Russes manifestent contre la libération des prix

Communistes dans l'arène

Les manifestants communistes qui protestaient à Moscou contre la libération des prix et contre l'abandon du communisme ont eu des émules dimanche à l'intérieur de la Russie.

Les mineurs de Vorkouta, dans le nord de la Russie, qui ont débrayé pendant quatre jours pour protester contre la hausse des prix, ont repris le travail hier après la promesse d'une hausse de salaires. L'accord prévoit qu'une partie du salaire sera versée en produits alimentaires.

En Karélie, la police signale une multiplication des attaques contre les magasins privés, rapporte lundi matin l'agence TASS.

Plus politiques, des manifestations de communistes ont eu lieu, rapporte la presse, à Saint-Pétersbourg (une centaine de «bolcheviques» qui criaient: «jugez les traîtres»), à Rostov et Tchelyabinsk, ainsi que dans la capitale du Turkmenistan, Achkabad, où le président Saparmurad Niyazov a dû, sous la pression populaire, réduire de moitié les prix du beurre et de certaines viandes.

A Oulyanovsk, au sud-est de Moscou, les autorités locales ont annoncé samedi une baisse des prix du lait, du pain et d'autres denrées de base à la suite d'une visite du président Boris Eltsine qui a constaté que bien des denrées étaient hors de portée du consommateur moyen.

Un levier idéal

Si le nombre des manifestants politiques semblait rester modeste, la multiplication des manifestations de communistes réclamant le rétablissement de l'URSS et «le pouvoir aux travailleurs» montre que ces derniers tentent de s'organiser. Ils trouvent un appui naturel dans l'ancienne Nomenklatura locale qui voit ses fiefs s'effriter. La pénurie et la hausse des prix sont un levier idéal pour faire bouger la population (les prix ont augmenté parfois jusqu'à 300% en deux semaines depuis leur libération des prix). Le vice-premier ministre russe Guennadi Bourboulis a déclaré dimanche soir à la télévision que les hauts responsables économiques devront rendre compte de leur action à la fin du mois, et que ceux qui ont fait de l'obstruction aux réformes ou qui s'avèrent incompétents seront limogés.

«Nous ne pouvons pas tolérer que restent à leur poste les chefs des administrations locales qui ne peuvent pas remplir leur tâche ou qui, pour une raison ou pour une autre, sabotent leur travail ou le négligent», a-t-il dit.

A Moscou, environ 5000 communistes arborant des portraits de Staline avaient manifesté dimanche sur la place du Manège, près du Kremlin.

Les manifestants, porteurs de banderoles dénonçant la politique du président de la fédération russe Boris Eltsine, sont restés sur place pendant plusieurs heures. Quelques échauffourées ont éclaté entre des manifestants et des passants.

Par ailleurs, quelque 1500 Moscovites ont bloqué dimanche matin la circulation près du Parlement russe pour dénoncer la pénurie de lait. (AP)

Négociations sur la paix au Proche-Orient

Reprise à Washington

Après trois semaines d'interruption, les négociations bilatérales entre Israéliens et Arabes, sur la paix au Proche-Orient, ont repris hier à Washington.

On pensait que cette nouvelle série d'entretiens serait de courte durée, les Israéliens ayant annoncé leur volonté de quitter Washington demain soir.

Hier soir, les chefs des délégations israélienne, palestinienne et jordanienne se sont mis d'accord sur le différend qui les opposait jusqu'à présent: la présence ou non de Jordaniens aux côtés des délégués palestiniens. A l'ordre du jour de ces négociations entre Israéliens et Jordano-Palestiniens: la mise au point d'une autonomie limitée pour les Palestiniens dans les territoires occupés.

Des délégations israélienne et syrienne ont eu des entretiens de leur côté, tandis que les négociations israélo-libanaises étaient remises à plus tard, le chef de la délégation libanaise Souheil Chammas étant tombé malade. (AP)

VITE DIT

● **Tchad: la France durcit le ton.** – Des responsables zakawas, qui ont aidé le président tchadien Idriss Deby à prendre le pouvoir en décembre 1990, lui ont lancé un ultimatum afin qu'il libère trois des leurs arrêtés pour atteinte à la sûreté de l'Etat, a-t-on appris hier de source gouvernementale. Par ailleurs, la France a prévenu le Gouvernement tchadien que son soutien futur dépendrait du respect des droits de l'homme. Dix personnes auraient été tuées la semaine dernière. (AFP)

● **Paul Simon: cherche spectateurs!** – Le chanteur américain Paul Simon a joué devant un stade à moitié vide au cours de son deuxième concert à Johannesburg dimanche dans le cadre de sa tournée très controversée en Afrique du Sud. Seuls 20 000 spectateurs – Blancs pour la plupart – étaient venus écouter Paul Simon dans le stade Ellis Park qui peut accueillir 70 000 personnes. Comme la veille, ce concert s'est déroulé sans incident. (AP)

Algérie: la tension monte entre le FIS et le pouvoir

Appel lancé à la résistance

Le pouvoir en Algérie était assuré de facto hier par un Conseil politico-militaire, le Haut Conseil de sécurité. Celui-ci a annoncé la veille l'annulation du second tour des élections législatives. A Alger, où le calme règne, le Front islamique du salut (FIS), a appelé hier soir le peuple algérien à «se préparer à toute éventualité pour sauver le pays de la situation dangereuse dans laquelle il se trouve».

«Nous appelons tous les anciens combattants, les penseurs, les dirigeants religieux, les officiers et les soldats, les fils des martyrs, les organisations sociales et tous ceux qui aiment l'Algérie à se dresser contre ce pouvoir», a déclaré le mouvement intégriste dans un communiqué qui accuse les autorités de trahison.

«La démission du président est contraire à la Constitution. Elle ouvre la voie à un large complot en vue de nuire à l'Algérie et au projet islamique. L'acceptation de cette démission par le Conseil constitutionnel montre que ce pays est aux mains d'un géant illégitime», accuse le FIS.

Intérim

Depuis hier, le pouvoir est exercé par le Haut Conseil de sécurité. Présenté dans la Constitution comme un simple organisme consultatif, le Haut Conseil s'est brusquement transformé en organe de décision, à la faveur de la confusion politique extrême provoquée depuis samedi soir par la démission du président Chadli Bendjedid et la dissolution de l'Assemblée nationale, le 4 janvier, annoncée rétroactivement.

Trois militaires occupent une place prépondérante au sein du Haut Conseil: les généraux majors Khaled Nezzar, ministre de la Défense nationale, Larbi Belkheir, ministre de l'Intérieur, et Abdelmalek Guenaizia, chef d'état-major général de l'Armée nationale populaire (ANP).

Les autres membres importants du Haut Conseil sont le chef du Gouvernement Sid Ahmed Ghozali, le ministre de la Justice Hamdani Benkélil, et le ministre des Affaires étrangères Lakhdar Brahimi.

Hier, la situation est restée calme dans la capitale, notamment dans les bastions islamistes. Depuis dimanche soir, les dirigeants du FIS ont lancé dans les mosquées des appels au «calme» et à «ne pas répondre aux provocations».

Face à face: toute la problématique algérienne ne peut cependant se réduire à une telle confrontation. Des luttes internes selon Ait Ahmed (leader des FIS) ont déterminé la démission de Chadli. Keystone

Frontière rouverte

Par ailleurs, la frontière algéro-tunisienne a été fermée dimanche aux ressortissants algériens se rendant en Tunisie puis rouverte hier. Cette fermeture, qui concernait les postes d'Aouine et Oum-Theboul avait été prise unilatéralement du côté tunisien, prenant au dépourvu les ressortissants algériens qui ont «été purement et simplement refoulé», selon un communiqué officiel.

(ATS/AFP/Reuter)

Enterrée

Il ne faut pas être hypocrite. L'enterrement «première classe» de la démocratie algérienne en devenir calme bien des craintes, aussi bien en Occident que dans les pays arabes limitrophes.

COMMENTAIRE

On imagine difficilement la cohabitation au sein du Maghreb entre Tunis et Rabat, d'une part, et une Algérie intégriste, d'autre part. A Tunis, comme à Rabat, les Gouvernements en place, le président Ben Ali ou le roi Hassan II, craignent comme la peste les mouvements islamiques qui n'ont chez eux pas le droit de cité. Par ailleurs, les pays européens méditerranéens, la France notamment qui est encore liée à l'Algérie par les accords d'Evian, voyaient mal un virage politico-religieux s'opérer de l'autre côté de la grande mare sans un sérieux déplacement démographique dont ils auraient dû assumer les frais. Si l'on manifeste aujourd'hui, ici ou là, une certaine désapprobation, c'est de pure forme, ou par peur, peut-être, que le nouveau pouvoir algérien ne soit pas capable de contenir les mouvements de mécontentement que sa manœuvre risque fort de provoquer sous peu.

Il est cependant évident que le délai de quarante-cinq jours imparti par la Constitution pour l'élection d'un nouveau président est nettement insuffisant. Ce n'est pas en quarante-cinq jours, ni même en nonante ou cent huitante jours que ceux qui se sont emparés du pouvoir retourneront la situation politique. Il leur faut le temps de redresser la situation économique. M. Ghozali en sait quelque chose, lui qui a mené à un train d'enfer des réformes économiques dans l'espoir (vain, on le sait maintenant) de démobiliser les partisans du FIS avant les législatives.

Or, s'il faut attendre que les affaires marchent bien avant de songer à de nouvelles élections présidentielles ou législatives, autant dire que l'Algérie sera plusieurs mois, voire plusieurs années encore une oligarchie, pour ne pas dire dictature, plutôt qu'une démocratie. Une fois de plus se vérifie en Afrique le mot déjà si souvent cité du président Mugabe: «La démocratie est un luxe de pays riche!»

Michel Panchaud

Harcèlement sexuel: l'Etat de Rio fait la loi

Banderille pour «macho»

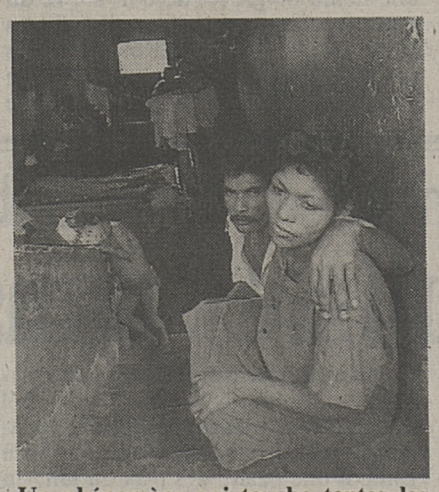
L'Etat de Rio s'est récemment doté d'une loi faisant du harcèlement sexuel un crime passible d'une forte amende, voire d'une peine plus lourde. Une première au Brésil, où l'on craint, pourtant, que son application ne soit rendue impossible par le «machisme» ambiant et le laxisme des mœurs.

Bien avant qu'en France, le secrétaire d'Etat aux droits des femmes Véronique Neiertz n'annonce la présentation prochaine d'un projet de loi réprimant ce type de pratiques, l'Assemblée de l'Etat de Rio a adopté en novembre cette législation qui sanctionne désormais le harcèlement sexuel d'une amende pouvant aller jusqu'à plus de 25 000 fr. Dans le pire des cas, la licence d'exploitation de la société employant la victime peut être suspendue. Le député Carlos Minc a pour sa part choisi de voter en faveur de cette loi parce que sa secrétaire s'était plainte à lui du harcèlement dont elle avait fait l'objet de la part de ses précédents employeurs. Selon lui, Ada Rubia Azevedo, 28 ans, avait été licenciée à plusieurs reprises pour avoir refusé les avances de ses supérieurs. Elle avait même dû jeter une jarre au visage de l'un d'eux pour le dissuader de l'embrasser dans le cou...

Lors d'un récent débat télévisé, le député a toutefois tenu à rassurer ses concitoyens en précisant qu'il n'entendait pas s'attaquer aux «flirts de passage», qu'il a décrits comme des «droits démocratiques».

«Cette loi n'a rien contre la séduction», a-t-il souligné. «Ce qui est répréhensible, c'est de recourir à la force pour obtenir ce qu'on ne peut avoir avec le charme, une romance, la beauté physique ou un poème.» Ce plaidoyer éloquent n'a pas empêché son auteur de reconnaître qu'il pourrait lui-même être tenté de violer la loi s'il travaillait dans le même bureau que l'une des participantes à ce débat, une charmante secrétaire prénommée Simone.

D'après un sondage publié en novembre par le quotidien «O Globo», 75% des 300 femmes interrogées se sont dites victimes de harcèlement sexuel. Des propos offensants le plus souvent, mais aussi des propositions des plus explicites et des promesses de promotion en échange de faveurs sexuelles. (AP)



Un phénomène qui touche toutes les classes de population indépendamment de leur condition sociale. Keystone

Armée: un message clair

Tout porte à croire que le destin du président Chadli Bendjedid reste lié à celui du FLN. En effet, l'ancien président aurait préféré, contre l'avis de son premier ministre Sid Ahmed Ghozali, une cohabitation avec le Front islamique du salut. Le FLN actuel poursuivait les mêmes buts, lorsqu'il évoquait la nécessité d'un Gouvernement de coalition nationale. L'armée n'a pas voulu d'une telle alliance.

D'ALGER HADJI KHEDOUD

Depuis 1989, l'armée algérienne adhère aux valeurs républicaines et démocratiques de la nouvelle Constitution instaurant le multipartisme. Ainsi, en 1989 toujours, les militaires vont s'atteler à redorer leur blason après les sanglantes émeutes d'octobre 1988 dont ils sont en partie responsables. L'armée commence par se retirer du comité central du FLN. Bref, du champ politique en général. Et surtout, elle supprime la Securitate algérienne, la SM, sécurité militaire. Le retour en force de l'armée sur la scène politique a plusieurs raisons. C'est bien sûr les militaires qui ont demandé le départ de Chadli. Pas moins de 88 officiers supérieurs ont signé récemment une pétition réclamant sa démission. L'armée serait donc intervenue dans un premier temps pour remplir ce «vide politique» créé après le départ de Chadli et, dans une deuxième phase, annuler purement et simplement le deuxième tour des législatives. Bref, l'armée a donc pris les devants contrairement aux violentes émeutes de juin dernier en occupant la place avant les islamistes. Le FIS (Front islamique du salut) avait raflé 188 sièges au premier tour.

Non à l'intégrisme

Pour les militaires le message est clair: pas question d'une république intégriste. Jusqu'à présent le parti des intégristes, le Front islamique du salut, a échoué dans sa tentative d'infiltrer l'armée. Pour preuve, en juin dernier, une circulaire de l'hôpital d'Ail Nedja à Alger interdisait le port du hijeb (le voile féminin islamique) au cours du travail. Les «barbus» étaient aussi invités à se raser pour des raisons d'hygiène. Les raisons d'un tel échec des islamistes s'expliquent dans la mesure où l'armée, forte de 168 000 hommes, reste un corps institutionnel soumis à un encadrement rigoureux, hermétique et dont il est impossible de connaître le moral des troupes. Un seul constat: la direction générale de l'armée est monolithique. Les six chefs militaires actuels à l'origine de l'intervention sont des hommes à Chadli Bendjedid.

Dépolitiser

L'ancien président avait pris soin de dépolitiser l'armée en technocratisant les cadres et surtout en écartant les vétérans «surpolitisés» de la guerre de libération nationale. Ces chefs militaires avec actuellement à leur tête l'homme fort du pays, le général Khaled Nezzar, ministre de la Défense et ancien sous-officier de l'armée française, sont d'une grande sensibilité occidentale. Ainsi, dès 1987, l'armée diversifie son matériel militaire de fabrication soviétique en achetant de l'armement militaire français. Même retirée de la scène politique, l'armée reste une puissante corporation incontrôlable. Les islamistes qui comptaient instaurer une république intégriste sans leur soutien l'ont compris à leurs dépens. Dans une interview au journal «El Moujahid», donnée en septembre 1990, le général Khaled Nezzar ne cachait pas son peu d'intérêt pour les partis religieux. L'allusion était claire: pas de parti religieux à la tête du pouvoir.

Gérer la crise

Tout porte à croire que les militaires vont gérer la crise politique pendant un certain temps et remettre le flambeau aux civils. «Il faut s'attendre à voir le pays géré par une sorte de Conseil d'Etat», explique ce politique algérois. «Une sorte de mini-gouvernement provisoire pendant au moins six mois et, après, organiser des élections présidentielles. Bien sûr, Ghozali est le candidat préféré des militaires. Le président parti, la situation va donc se décanter.» Dans les coulisses du pouvoir, on murmure que l'armée ne veut plus entendre parler des intégristes et encore moins du FLN, l'ex-parti unique au pouvoir. De quoi satisfaire une large tranche de la population. Après Chadli, le FLN risque fort de connaître le même sort.

H.K.

EN BREF...

Echecs

Fribourg s'incline

Pour son premier match de la saison en ligue B, l'équipe de Fribourg se déplaçait sur les bords de la Limmat pour y rencontrer les Zurichois de Wiedikon. Les quatre premières heures du match furent très disputées et dans l'ensemble les forces en présence s'équilibraient. Un moment, les Fribourgeois subodorèrent sinon la victoire tout au moins le match nul. Mais un malheureux couac se produisit au premier échiquier et provoqua un renversement de situation. C'est finalement Wiedikon qui l'emporta 4,5 à 2,5. Les points ont été marqués côté fribourgeois par François Buchs pour l'entier et par Jacques Kolly, Bernard Ruch et Claude Scheidegger pour le demi-point. Signalons aussi, que le dimanche 19 janvier se déroulera dès 8 h. 45, à l'hôtel de la Croix-Blanche à Domdidier, le traditionnel tournoi des juniors. Renseignements et inscriptions auprès de Joseph Corminbœuf à Domdidier. LIB

Parcomètres de Fribourg

30% en plus

Le Conseil communal de Fribourg vient de décider d'augmenter le tarif de ses horodateurs d'environ 30% d'ici le mois prochain. Une demi-heure de stationnement coûtera désormais 50 centimes, une heure reviendra à 1 franc et deux heures à 3 francs. Par ailleurs, les appareils posés aux alentours de la future zone piétonne verront leur durée limite de stationnement passer de 30 à 45 minutes. LIB

PDC broyard

Le président s'en va

Elu à la Préfecture de la Broye, Jean-Luc Baechler renonce à son mandat de président du Parti démocrate-chrétien du district qu'il assuma durant deux ans. C'est Jean Terrapon, député et vice-président du parti, qui prendra le relais dans l'attente d'un nouveau président dont la désignation devrait intervenir ces prochaines semaines. LIB

Fribourg

Macabre découverte

Collaborateur de l'Imprimerie Saint-Paul, M. Jean Carrel, domicilié rue Reichlen 2, à Fribourg, a été retrouvé mort chez lui au cours de la soirée d'hier.

A l'heure où nous mettons sous presse, il est encore impossible de dire quelles sont les causes exactes du décès.

Les camarades du défunt ne le voyant pas reprendre son service, se sont inquiétés, puis se sont rendus à son domicile. Trouvant porte close, ils ont fait appel à la police qui a découvert le corps sans vie de M. Carrel. LIB

Ancienne brasserie Beauregard à Fribourg

En fumée...

Hier soir, vers 20 h. 30, un début d'incendie s'est déclaré dans l'ancienne brasserie Beauregard à Fribourg. Une épaisse fumée, s'échappant du bâtiment, a passablement freiné l'intervention des pompiers, immédiatement arrivés sur place.

Après trois quarts d'heure de lutte, ils ont circonscrit le sinistre. Quant aux causes, elles trouvent probablement leur origine dans une gaine qui s'est consumée lentement, envahissant l'immeuble d'une épaisse fumée.

La bâtisse, dont la démolition est actuellement stoppée par un recours de Pro Fribourg, a subi des dégâts d'eau dont le montant n'a pas pu encore être chiffré. LIB

Enquête sur l'ancien Conseil communal de Montet

Echec pour les recourants

L'affaire de Montet/Broye pourrait avoir vécu son dernier épisode. Avant de finir la législature, l'ancien Conseil d'Etat a refusé de reconsidérer la demande d'enquête administrative demandée par un groupe de citoyens. Aucun reproche individuel n'est fait aux membres de l'Exécutif qui tenaient les rênes de la commune avant sa mise sous tutelle.

BROYE

Le 1er octobre 1990, le Conseil d'Etat soumettait la commune de Montet/Broye à une administration exceptionnelle. Pour avoir notamment mal géré le dossier de l'évacuation et de l'épuration des eaux, la commune s'était retrouvée avec un endettement de plus de 1,7 million de francs, soit une dette nette de 4726 francs par habitant. C'est deux fois et demie la moyenne cantonale. Le 18 janvier 1991, sept citoyens ont alors demandé l'ouverture d'une enquête administrative sur les conseillers communaux. En avril, le Conseil d'Etat répondait qu'il n'entendait pas donner suite à leur requête, essentiellement pour des raisons de séparation des pouvoirs. Après une tentative avortée au Tribunal fédéral, le groupe de citoyens a fait une demande de reconsidération de la décision du Conseil d'Etat, en avril 1991. Le 21 octobre de l'année dernière, le Conseil d'Etat a déclaré cette nouvelle demande irrecevable. Un rejet annoncé par «La Suisse» dans son édition de samedi.

Un mystérieux carton

Scandalisé par cette réputation de faillite collective faite à la commune de Montet, Léon Chuard, à la tête d'un groupe de citoyens, avait demandé une enquête administrative. Après avoir reçu la réponse négative du Conseil d'Etat, il dit: «C'est une affaire scandaleuse.» Il fait aussi référence à un «fait nouveau» qui s'est déroulé en octobre 1990: l'ancien syndic a apporté au bureau communal un carton. «Comment voulez-vous faire un budget quand il y a dans ce carton des factures pour un montant de 300 000 francs», déclare Léon Chuard. Pour lui et les recourants, c'était «la seule chose à laquelle on pouvait se raccrocher». «Sur ce fait on aurait eu gain de cause au Tribunal fédéral», dit-il, mais l'avocat des recourants n'a pas mentionné cette nouveauté. «C'était alors perdu d'avance», constate Léon Chuard.

«Pas de malversations»

Syndic de Montet avant la mise sous administration exceptionnelle, Jean-Pierre Jacquat reconnaît avoir apporté un carton au bureau communal, parce qu'«un syndic en général a deux ou trois dossiers chez lui». Il constate qu'il fallait réorganiser l'administration communale et qu'aujourd'hui cela est fait. Mais «il n'y a pas eu de malversations».

Président de la commission administrative qui s'occupe de la gestion de la commune, le député de Châtillon Roger Droz affirme que «cette histoire de carton de facture repose sur rien du tout». Les administrateurs avaient demandé aux conseillers communaux de rapporter tous les documents en leur possession.

La commission administrative va examiner les comptes 1991 et si l'évolution est positive, l'administration exceptionnelle pourrait être levée, pense Roger Droz. En tout cas, la durée minimale de la tutelle est de dix-huit mois. En dernier lieu, la décision appartient au Conseil d'Etat. GG

Il n'y aura pas d'enquête administrative contre les anciens conseillers communaux de Montet. Gérard Périsset-a

Chez les journalistes fribourgeois

Nouveau président

Réunie à Bulle, dans le cadre de son traditionnel apéritif du Nouvel-An, l'Association fribourgeoise des journalistes (AFJ) a ratifié le choix du nouveau président, proposé par le comité. C'est Gérard Tinguely qui succède à Jean-Luc Piller.

Gérard Tinguely, le nouveau président de l'UFJ, assume également depuis hier la direction de la rubrique régionale de «La Liberté». LIB Alain Wicht

En novembre dernier, l'assemblée de l'Association fribourgeoise des journalistes, suite à de nombreuses démissions, constituait un comité dont six des sept membres étaient nouveaux et le chargeait de se constituer. Samedi 11 janvier, à Bulle, l'assemblée générale de l'AFJ a ratifié le choix de son comité. Gérard Tinguely, journaliste à «La Liberté» et nouveau chef de la rubrique régionale, succède à Jean-Luc Piller, démissionnaire. La vice-présidence sera désormais assumée par Monique Durussel, également à «La Liberté». Yvan Duc, Anton Jungo, Florence Michel, Ruth Schmidhofer et Alain Wicht complètent ce comité.

A l'issue de leur assemblée statutaire, les journalistes fribourgeois ont visité l'entreprise bulloise BIM. LIB

ACCIDENTS

Villars-sur-Glâne

Priorité refusée

Hier, à 13 h. 30, un automobiliste domicilié dans le canton de Vaud circulait de la route des Préalpes en direction du giratoire de Belle-Croix. En s'engageant sur la route de Cormanon, il n'accorda pas la priorité à une voiture qui circulait du giratoire en direction de la route de la Glâne. Une collision se produisit qui fit pour 8000 francs de dégâts matériels. LIB

Jugement dans l'affaire Plicma

Peine trop clémente

En juillet 1991, le Tribunal criminel de la Sarine condamnait le cerveau de l'affaire Plicma, ces alléchants placements bidon, à trente mois de réclusion et 1000 francs d'amende. Jugement cassé hier par le Tribunal cantonal. Le Ministère public, qui avait recouru contre la première instance, estimait en effet que la peine n'était pas assez lourde.

DEVANT LE JUGE

Promesses mirobolantes de dividendes, placements fantômes mais train de vie fastueux, V. a coûté quelque 430 000 francs à une quarantaine de pigeons, dont certains n'avaient pas hésité à emprunter pour répondre au propositions du spéculateur bidon, basé à Marly. Reconnu coupable d'escroquerie par métier et de faux, V. s'en était tiré avec trente mois d'emprisonnement, 1000 francs d'amende et l'engagement à rembourser ses victimes.

Pas assez sévère, a estimé le Ministère public, se référant à d'autres affaires du même type, d'autant que le Tribunal de la Sarine avait peu motivé sa décision, de l'avis du substitut du procureur Jacqueline Angéloz.

Côté défense, Me Anne Giovannini a tenté de mettre en garde les juges cantonaux devant le danger du principe d'égalité des peines. On ne pourrait plus dès lors individualiser les jugements, en tenant compte notamment des circonstances personnelles et de l'attitude du prévenu durant l'enquête. Chaque cas est particulier, et la comparaison avec d'autres accusés n'est pas pertinente, a conclu l'avocate. Son client purge sa peine, a exprimé du repentir et n'avait cherché dans cette affaire qu'à mener une vie dispendieuse. Quant à l'amende, si la somme peut paraître dérisoire, elle s'ajoute aux montants énormes que V. s'est engagé à rembourser, se retrouvant lui-même dans la délicate situation où il a précipité certaines de ses victimes.

Mais la Chambre de cassation pénale a donné son aval au recours. L'escroc sera donc rejugé par le Tribunal de la Sarine. Une décision de principe avant tout, car rien n'oblige le tribunal à punir plus sévèrement V. Par contre, sa décision devra être motivée de manière plus exhaustive.

JS

PUBLICITÉ

PIANOS À QUEUE
KAWAI dès Fr. 12 490.–
En exclusivité chez
Pianos Lahme
Grand-Rue 42 037/22 54 74

MODE DISCOUNT

Nos prix discount sont encore écrasés de moitié.

Sur plus de 80% des articles mode pour dames, hommes, enfants.

FRIBOURG, CRIBLET 4

Ventes spéciales autorisées du 6.1.92 au 25.1.92

DENNER SUPERDISCOUNT

Poulets

Volaille fraîche de France

Hits des produits frais de cette semaine

kg

~~9.50~~ **6.90**

La vente dans les filiales avec self-service ne commencera que mercredi

Steak de poulet

pané

1/2 prix

230 g ~~3.90~~

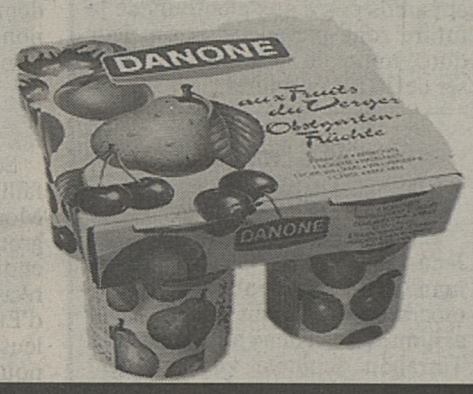
1.95

Yogourt Danone

- Verger
- Sauvage

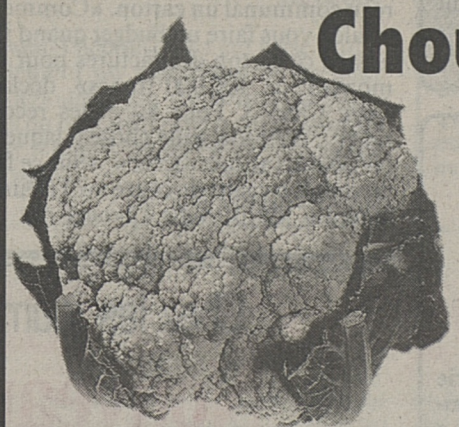
4 x 125 g ~~2.95~~

2.25



Choux-fleurs

étrangers



500 g

1.95

Pommes Ida Red

du pays

Sac portatif de 2,5 kg

6.25

(1 kg = 2.50)

Dans toutes nos succursales avec produits frais!

Fripro 03/140192

Nous sommes toujours plus avantageux!

La petite annonce. Idéale pour trouver des fanas de hifi.
Petites annonces. Grands effets. Publicitas.

Bulle: projet d'un Parlement des jeunes

Qui s'y intéresse?

Débattue depuis 1988, l'idée de créer un Parlement des jeunes à Bulle fait son chemin. La voici maintenant au stade d'une consultation auprès de ceux qui sont appelés à le constituer.

GRUYÈRE

L'initiative d'intéresser les jeunes aux affaires de la cité est l'affaire d'une commission de jeunesse créée par le Conseil général et dont la présidence est assumée depuis le début de cette législature par le conseiller général radical Pierre-Michel Buchs. Cette commission n'entend pas travailler pour les jeunes, mais avec les jeunes. La concertation s'impose donc. C'est sur ce principe que repose la consultation lancée ces jours-ci.

Réponse indispensable

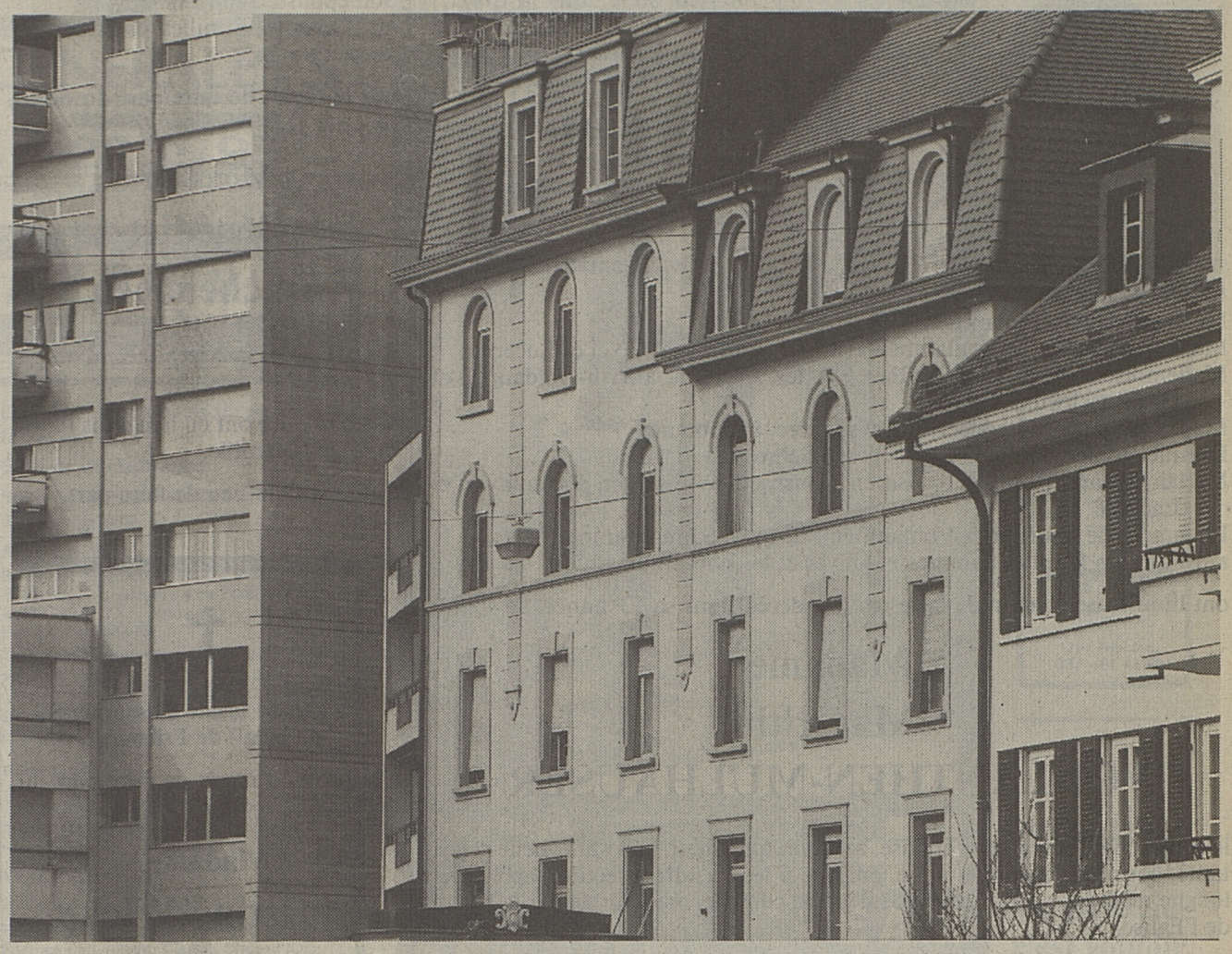
Une lettre circulaire est adressée en ce début de semaine à 600 jeunes Bullois, de 13 à 18 ans, quelle que soit leur origine. Cela signifie donc que les étrangers sont des interlocuteurs bienvenus. La commission de la jeunesse leur rappelle qu'un Parlement de jeunes existe à Marly et à Delémont notamment et que leurs membres y trouvent une tribune pour donner leur avis sur leur ville et formuler des suggestions.

Trois questions bien précises sont aujourd'hui posées à chaque jeune Bullois: – T'intéresses-tu à la création d'un Parlement de la jeunesse? – Assisterais-tu à la première assemblée? – Accepterais-tu d'être candidat? La commission de jeunesse attend des réponses en nombre pour le 31 janvier. Des documents sont joints au questionnaire. Ils portent sur le fonctionnement du Parlement de Marly et sur les activités des diverses commissions qui y sont attachées. A partir de ces expériences, les jeunes de Bulle disposent d'éléments d'information précis leur permettant de prendre une décision sur du concret.

Pour le président Pierre-Michel Buchs et pour son comité, il est indispensable que les jeunes répondent, par oui ou par non, à cette consultation. Car, il est exclu que Bulle crée une organisation comme un Parlement de jeunes si cet objectif ne correspond pas à l'attente des intéressés. La consultation est donc lancée de la manière la plus démocratique: c'est aux jeunes de s'exprimer. On attend leur réponse.

YCH

Le Parlement bullois des jeunes pourrait s'appuyer sur l'expérience marlinoise dont les élections ont eu lieu en 1990. LIB Vincent Murith



Dans la cité bulloise, la demande en logements ne tarit pas. Ce secteur entre dans les priorités du chef-lieu gruérien. LIB Alain Wicht-a

Statistiques bulloises: projets de constructions

Logement privilégié

La ville de Bulle publie sa statistique des constructions réalisées l'année dernière et celle des bâtiments en projet. Dans cette énumération, le secteur du logement est heureusement privilégié.

CONSTRUCTION

En 1991, le chef-lieu gruérien a bénéficié de la mise sur le marché de 100 nouveaux logements, soit 102 en locatifs, les trois bâtiments de Palud construits par la commune en fournissant 66. Cet apport est supérieur à celui des deux années précédentes et de 1987. La construction de maisons familiales, en revanche, a marqué un fléchissement important. Mais ce secteur va connaître un nouveau boum cette année par la construction de 28 logements à la Pépinière II, quartier longtemps bloqué par l'incertitude posée par le tracé de la route de contournement de Bulle, 20 maisons étant aussi en projet en Dardens. Il s'agit essentiellement dans ces deux lotissements d'habitat jumelé ou groupé.

Dans la liste des projets à réaliser, Bulle annonce notamment la première étape de la Papeterie où la coopérative Sicoop devrait construire 60 appartements, 20 autres étant l'affaire de promoteurs privés. Quelque 200 autres appartements parmi lesquels 40 à réaliser en Palud par la ville de Bulle et sa caisse de pension font partie du lot.

Forte demande

Tous ces logements ne seront pas de trop pour satisfaire la demande, confirme Francis Seydoux, secrétaire général de la ville de Bulle. Vers quels besoins ces apports nouveaux devraient-ils être orientés? Francis Seydoux signale que ce sont toujours les familles qui sont demanderesses. Si l'effort consenti par la ville dans ses locatifs de Palud répond en partie à ce besoin par la mise sur le marché de logements subventionnés accessibles à des personnes au revenu plutôt modeste, il apparaît désormais nécessaire de réaliser des logements pour des locataires se situant juste au-dessus de cette classe et à qui un logement dit de standing n'est pas accessible.

Hôtel Aramis: des espoirs

Dans la liste des projets à réaliser en 1992 figure notamment l'hôtel Aramis présenté au printemps 1989 déjà par le promoteur Jean-Pierre Magnin. Selon le secrétaire général de la ville de Bulle, d'autres personnes seraient disposées à reprendre ce projet à leur compte. Rappelons qu'il s'agit d'un 4 étoiles dont le chef-lieu gruérien a tant besoin. Intégré dans un complexe comportant des appartements et des locaux commerciaux, cet hôtel doit être construit au lieudit «La Côte-du-Moulin», à proximité immédiate de la gare.

Migros plus grand

Construit il y a 12 ans, le complexe commercial Gruyère-Centre abrite notamment un MM Migros qui, malgré ses belles dimensions, est trop à l'étroit, tant pour ses surfaces de vente que les places de stationnement offertes à sa clientèle. La grande coopérative va donc construire un vaste parking surélevé et agrandir sa surface de vente.

Autre réalisation programmée: l'abattoir à volailles projeté par la coopérative «Label Volailles» qui doit transporter ses poulets jusqu'à Neuchâtel à défaut de pouvoir les abattre dans la région.

Liste réaliste

Malgré la conjoncture difficile, la liste des projets à réaliser est réaliste, estime le secrétaire de ville. Certains d'entre eux pourraient prendre encore du retard dans leur mise en route. Mais il devrait peu s'en trouver à être abandonnés, prévoit le porte-parole de la commune de Bulle. **Yvonne Charrière**

avant-scène aujourd'hui

● **Fribourg.** – Le Mouvement des aînés propose aux seniors un après-midi de billard. A la Canne d'Or, avenue du Midi, dès 14 h. 30.

● **Fribourg.** – Après-midi récréatif des Dames de Saint-Nicolas, à Sainte-Ursule (entrée rue des Alpes), à 15 h.

● **Villars-sur-Glâne.** – Réunion de la Vie montante avec un exposé de Raymond Pilloud sur le développement de la commune, à Cormanon à 14 h. 30. Prise de la tension à 13 h. 45.

● **Villars-sur-Glâne.** – Le groupe fribourgeois de l'Association suisse de la maladie de Parkinson invite à un goûter du Nouvel-An, animé par les participants. Résidence Les Martinets, à 15 heures.

● **Châtonnaye.** – Consultations pour nourrissons et petits enfants. Bâtiment commmunal, salle de réunion au sous-sol, de 14 h. à 16 h. 30.

● **Cugy.** – Consultations pour nourrissons et petits enfants. Salle communale, rez-de-chaussée, de 14 h. à 16 h.

● **Morat.** – Le Centre de formation du Löwenberg accueille le ventriloque Gérard Enclin pour son nouveau spectacle «Oh! les mains...». Ce soir à 20 heures.

● **Prière.** – Messe en allemand à la chapelle du Foyer Saint-Justin à 20 h. 30. LIB

avant-scène demain

● **Fribourg: opéra.** – L'Association des amis de l'art lyrique présente «Carmen» de Georges Bizet. Aula de l'Université, demain à 19 h. 30.

● **Fribourg: Vie montante.** – Réunion de la Vie montante de la paroisse de Saint-Pierre, à la salle paroissiale, demain à 14 h. 30.

● **Fribourg: thé dansant.** – Le Mouvement des aînés propose aux seniors un après-midi récréatif avec thé dansant. Grande salle de La Grenette, demain dès 14 h.

● **Romont: consultations.** – Consultations pour nourrissons et petits enfants. Rue du Château 124, 1er étage, demain de 14 h. à 17 h.

● **Estavayer-le-Lac: consultations.** – Consultations pour nourrissons et petits enfants. Rue du Musée 11, rez-de-chaussée, demain de 14 h. à 17 h.

● **Champ-Pittet: entre neige et glace.** – L'étang est-il mort en hiver? C'est à cette question, et à bien d'autres, que répondra le biologiste Benoît Renevey dans le cadre des mercredis après midi des jeunes. Inscriptions au plus tard le jour avant la séance au 024/23 13 41. Centre de la LSPN à Champ-Pittet, mercredi de 13 h. 30 à 16 h.

● **Saint-Aubin: foot-tennis.** – Quarante-huit équipes s'affrontent ces jours dans le cadre du tournoi foot-tennis organisé par le FC Saint-Aubin en vue de la finale du 18 janvier. Tous les soirs de 18 h. 30 à 22 h. 30 au Centre sportif de Saint-Aubin. LIB

PUBLICITÉ

RADIO FRIBOURG
AUJOURD'HUI

10 h. 15: Cap sur mon boulevard
André Fasel nous propose aujourd'hui de découvrir un animal familier, mais peu connu: le rat.

17 h.: Les Nébuleuses
La température grimpe dans les Nébuleuses. Alain Bougard nous propose un voyage à Tahiti dès 17 h.

FM 90.4
UNE NOUVELLE ATMOSPHÈRE

PUBLICITÉ

GASTRONOMIE

LE SINGAPOUR
Restaurant asiatique
TROCADERO
Route Joseph-Chaley 29 a
Schoenberg, 1700 Fribourg
☎ 037/28 15 50
Propriétaire:
pierre e. wirz

HOSTELLERIE-RESTAURANT
le Castel
LE PÂQUIER/Gruyère
M. et Mme Chr. Roth, propriétaires

BRASSERIE

Soupe de poissons	Fr. 15.–
Filets de saint-pierre au fenouil et curry	Fr. 18.–
Choucroute à l'alsacienne	Fr. 28.–
Coteaux de Genève Chardonnay (Le Bruant) 1 dl	Fr. 3.50
Vin d'Alsace Gewurztraminer 1 dl	Fr. 3.80
Bordeaux St-Agneau rosé 1 dl	Fr. 4.50

- Sa carte
- Son plat du jour
- Sa carte brasserie

Le rendez-vous idéal pour vos repas de famille, de mariage ou d'affaires.
Prochainement: COURS DE CUISINE.
Inscriptions: ☎ 029/2 72 31
Fermé le dimanche soir et le lundi.
130-12657

Je veux bien porter la Croix,
elle est un envoi de la main
aimée de Dieu qui me conduira, après mes tourments,
à Dieu, à la terre promise.
Là je me déchargerai de toutes mes peines dans la tombe,
là le Seigneur séchera
lui-même mes pleurs.

J.S. Bach,
Cantate de la Croix

Monsieur Hugo Vonlanthen, à Tavel;
Mademoiselle Karin Vonlanthen et Chris Whiting, à Tavel et Lucerne;
Mademoiselle Regula Vonlanthen et Alex Angehrn, à Arth-Goldau/SZ et Häggenschwil/SG;
Madame Maria Mülhauser-Piller, sa mère, à Fribourg;
Famille Roland Mülhauser-Waeber, à Schmitten;
Madame Marie Rose Mülhauser et Hansruedi Willisegger, à Planfayon et Lucerne;
La famille de feu Moritz Vonlanthen-Sturny, à Saint-Antoine;
ainsi que les familles parentes et alliées et les nombreux amis

ont l'immense chagrin de faire part du décès, dans sa 53e année, de

Madame
Margrith
VONLANTHEN-MÜLHAUSER

leur très chère et regrettée épouse, maman, fille, sœur, belle-fille, belle-sœur, tante, cousine, parente et amie, enlevée à leur tendre affection, après une longue maladie, supportée avec un grand courage, réconfortée par la prière de l'Eglise.

Sa vie a été toute remplie d'amour et de bonté.

Faites vivre notre chère défunte dans la prière et dans votre souvenir.

1712 Tavel, le 13 janvier 1992, Juchrain 50.

La messe de sépulture sera célébrée, en l'église paroissiale de Tavel, le mercredi 15 janvier 1992, à 14 h. 15.

Une veillée de prières nous réunira en ladite église, ce mardi soir à 19 h. 30.

La défunte repose en la chapelle Saint-Michel.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

Silvia et Nathalie Jordan, à Bâle;
Alice Schweighauser, à Bâle;
Julie Jordan-Dey, à Broc;
Charly et Astrid Jordan-Bapst, à La Pierraz, leurs enfants et petits-enfants;
Marcel Jordan, à Neuchâtel, et ses enfants;
Michel et Evelyne Jordan-Bapst, à Fribourg, leurs enfants et petits-enfants;
Raymonde et Roger L'Homme-Jordan, à Billens, et leurs enfants;
Monique et Alfred Masson-Jordan, à Millau/France;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de

Monsieur
Daniel JORDAN

leur très cher et et bien-aimé papa, fils, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, que Dieu a rappelé à Lui, dans sa 42e année, le 13 janvier 1992, réconforté par la grâce des sacrements, après une longue et pénible maladie.

L'eucharistie et le dernier adieu auront lieu le mercredi 15 janvier 1992, à 10 heures, en la collégiale de Romont.

Une veillée de prières nous réunira ce mardi 14 janvier 1992, à 19 h. 30, en la chapelle des Capucins de Romont, où le corps repose.

Adresse de la famille: Charly Jordan-Bapst, La Pierraz, 1676 Chavannes-les-Forts.

R.I.P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.

La direction et le personnel de la Banque de l'Etat de Fribourg

ont le regret de faire part du décès de

Madame
Christine WICKY

mère de M. Rudolf Wicky, chef de notre agence du Schoenberg et grand-mère de M. Stéphane Wicky, collaborateur et collègue

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-803

Son épouse, 1468 Cheyres;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur
Bénédict Reichenbach

décédé le 10 janvier 1992, dans sa 70e année.

Les obsèques ont eu lieu dans l'intimité de la famille.

Cet avis tient lieu de faire-part.

17-1645

La Caisse locale d'assurance du bétail de Fribourg

a le profond regret de faire part du décès de

Madame
Christine Wicky

maman d'Adalbert Wicky, membre,
épouse de Joseph Wicky,
belle-sœur d'August Wicky,
anciens membres

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-510598

La direction, le personnel et les élèves de l'Ecole des métiers de Fribourg

ont la douleur de faire part du décès de

Monsieur
François Rauber

enseignant professionnel auprès de l'école

17-1007

L'Amicale des Diables-Verts cp mitr mont IV/16

a le pénible devoir de faire part du décès de son cher membre et ami

sgt
Georges Bernasconi

Les obsèques ont lieu cet après-midi, à 14 heures, à Bulle.

17-500845

Le Conseil communal d'Esmonts

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur
Albert Gavillet

ancien syndic
papa de M. Edmond Gavillet président de la commission financière,
et grand-papa de Gérald, membre de la commission financière

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

17-503365

Avec tous ceux qui l'ont connu et aimé, nous prions le Seigneur pour

Monsieur
Fernand ECOFFEY

leur très cher frère, beau-frère, oncle, parrain, cousin, parent et ami endormi dans la paix du Christ, le 13 janvier 1992, dans sa 91e année, réconforté par les prières de l'Eglise.

Ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, neveux et nièces.

Révérende Sœur Bernadette Ecoffey, au couvent de la Fille-Dieu, à Romont;
Brigitte Ecoffey et familles, à Romont;
Max et Ida Ecoffey, à Romont;
Jules Moret-Ecoffey et familles, à Blonay;
Berthe Liénard-Ecoffey et familles, à Romont;
Arthur et Maria Ecoffey et familles, à Romont;
Thérèse Dupont-Ecoffey et familles, à Vuadens;
Les enfants de feu Alphonse Ecoffey à Romont, Sâles, Epagny et Drognens;
Eugène Delley-Ecoffey et familles, à Estavayer-le-Lac;
Rosa Ecoffey et familles, à Romont;
Georges Ecoffey à Sâles;

Lucien et Jeannette Clerc et familles, à Champagnole (France);
Marcel et Paulette Clerc et familles, à Champagnole (France);
Arthur et Jeannette Clerc et familles à Lautenbach (France);
Les enfants de feu Alfred Clerc, à Champagnole (France);
Paul Jobey-Clerc et familles, à Champagnole (France);
Les enfants de feu Jeanne Barbey-Clerc et familles;
Les enfants de feu Rose et Alexis Messerli-Clerc et familles;
Les familles Ecoffey, Clerc, Dumas, Castella, ainsi que les familles parentes alliées et amies.

L'office de sépulture sera célébré en la collégiale de Romont, le mercredi 15 janvier 1992, à 14 heures.

Une veillée de prières nous réunira en la chapelle des Capucins à Romont, ce mardi 14 janvier 1992, à 19 h. 30.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire des Capucins à Romont.

Domicile de la famille: Belle-Croix 30, 1680 Romont.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part.

L'Adieu
J'ai cueilli ce brin de bruyère
L'automne est morte souviens-t'en
Nous ne nous verrons plus sur terre
Odeur du temps brin de bruyère
Et souviens-toi que je t'attends
Guillaume Apollinaire

Ses enfants;
Olga et René Muriset-Schneider, Le Landeron, leurs enfants et petits-enfants;
Marguerite et Kurt Affolter-Schneider, à Ammerzwil, leurs enfants et petits-enfants;
Alice et Fritz Michel-Schneider, à Vesin, leurs enfants et petits-enfants;
Edwige Schneider, à Lausanne;
Madeleine et Charly Catillaz-Schneider, à Melbourne, Canada, leurs enfants et petits-enfants;
Walter et Madeleine Schneider-Hürst, à Payerne, et leurs enfants;
Gertrude et Christian Holenweg-Schneider, à Alchenflüh et leurs enfants;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont la profonde douleur de faire part du décès de leur très chère maman, grand-maman et arrière-grand-maman,

Madame
Anna SCHNEIDER-KALTENRIEDER

enlevée à leur tendre affection, le 13 janvier 1992, dans sa 88e année, après une courte maladie.

Culte au temple d'Estavayer-le-Lac, le mercredi 15 janvier 1992, à 14 heures.

L'incinération suivra au crématoire de Neuchâtel.

La défunte repose en la chapelle mortuaire de l'hôpital de la Broye.

Domicile de la famille: Edwige Schneider, avenue du Servan 25, 1006 Lausanne.

Pensez au Foyer Saint-Joseph, à Courtepin, ccp 17-49-3.

Cet avis tient lieu de faire-part.

17-1645

Du lundi au vendredi, les avis mortuaires sont reçus jusqu'à 16 heures à Publicitas, rue de la Banque 4, à Fribourg. Ils peuvent être remis au guichet, par téléphone (037/81 41 81), par télex (942 443) ou par téléfax (037/22 71 23). Après 16 heures, ainsi que le samedi et le dimanche, ils doivent être adressés à la rédaction de «La Liberté» par télex (942.280), par téléfax (037/24 67 66), ou déposés dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires» du nouveau bâtiment de Saint-Paul, Pérolles 42, à Fribourg. Dernier délai: 20 heures. La transmission d'avis mortuaires par téléphone à la rédaction de «La Liberté» n'est pas possible.

†

Son épouse:
Louise Gavillet-Bosson, à Siviriez;

Ses enfants et petits-enfants:
Ami et Marguerite Gavillet-Panchaud à Esmonts, et famille;
Odette Davet-Gavillet à Romont et famille, et son ami André Bugnon;
Jean-Marie et Marianne Gavillet-Mörgeli à Meyrin, et famille;
Nelly et Hubert Crausaz-Gavillet à Lussy, et famille;
Edmond et Marie-Rose Gavillet-Chassot à Esmonts, et famille;
Madeleine et Noël Davet-Gavillet à Chavannes-les-Forts, et famille;
Les familles Gavillet, Bosson, Deschenaux et Cardinaux;
ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur
Albert GAVILLET
ancien marchand de bétail

leur très cher époux, papa, beau-papa, grand-papa, arrière-grand-papa, beau-frère, oncle, parrain, parent et ami, enlevé à l'affection des siens, le dimanche 12 janvier 1992, dans sa 88e année, après de longues années de maladie, réconforté par la grâce des sacrements.

L'office d'enterrement sera célébré en l'église de Siviriez, le mercredi 15 janvier 1992, à 15 heures.

Une veillée de prières nous réunira en la même église, ce mardi 14 janvier 1992, à 20 heures.

Le défunt repose en la chapelle mortuaire de l'église de Siviriez.

Adresse de la famille: Ami Gavillet - 1670 Esmonts.

Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, le présent avis en tient lieu.

17-1961

---

†

1972 - 1992

En souvenir de

Monsieur
Alphonse RODY

Voici déjà vingt ans que tu nous as quittés.

Dans nos cœurs, ton souvenir reste à jamais gravé.

Que tous ceux qui t'ont connu, aimé et apprécié aient en cette journée du 14 janvier 1992, une pensée et une prière pour toi, ainsi que pour les défunts de la famille.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants

17-510586

---

†

Le chœur mixte paroissial Sainte-Cécile de Lentigny

a le profond regret de faire part du décès de

Madame
Jeanne Huguenot
épouse de M. Firmin Huguenot, membre d'honneur médaillé Bene Merenti et ancien membre actif

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

17-502546

---

†

La FCTC section de Chénens et environs

fait part du décès de

Madame
Jeanne Huguenot
épouse de M. Firmin Huguenot à Lentigny membre de la section

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

---

†

La direction et le personnel de l'Arsenal cantonal de Fribourg

ont le profond regret de faire part du décès de

Madame
Jeanne Huguenot
tailleuse à domicile

La messe d'enterrement sera célébrée en l'église de Lentigny, ce mardi 14 janvier 1992, à 14 h. 30.

17-1007

---

†

La direction et le personnel de Wolf Geräte Vertriebs AG à Bulle

ont le regret de faire part du décès de

Madame
Jeanne Huguenot
mère de leur dévoué employé et collègue M. Bernard Huguenot

Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

130-12939

POMPES FUNÈBRES
GÉNÉRALES SA
AVENUE DU GÉNÉRAL-GUISAN 2 FRIBOURG
JOUR ET NUIT
© 22 39 95
ENTREPRISE DU GROUPE POMPES FUNÈBRES GÉNÉRALES SA

LA LIBERTÉ

Quotidien fribourgeois du matin
fondé en 1871
Editeur et imprimeur:
Imprimerie et Librairies St-Paul SA
1700 Fribourg

Administration:
Bureau des abonnements LA LIBERTÉ
1700 Fribourg, boulevard de Pérolles 42
☎ 037/82 31 21 Chèques postaux 17-54-8
Fax ☎ 037/24 91 47

Tarif des abonnements (y compris TV Loisir):

	3 mois	6 mois	12 mois
Suisse	65.–	123.–	238.–

Etranger: selon destination

Rédaction:
Téléphone 037/82 31 71
Télex 942 280
Téléfax 037/24 44 24
Vidéotex * 5959
Infomanie ☎ 243 343

Rédacteur en chef: **José Ribeaud** (JR).
Réd. en chef adjoint: **Claude Chuard** (CC).
Secrétariat de rédaction-suppléments: **Madeleine Joye Nicolet** (MJN). **Michel-André Panchaud** (MP). **Jean-Jacques Robert** (JJR).
Rubrique régionale: **Monique Durussel** (MDL), **Pascal Fleury** (PFY), **Claude-Alain Gaillet** (CAG), **Magalie Goumaz** (MAG), **Gérard Périsset** (GP), **Antoine Rüf** (AR), **Louis Ruffieux** (LR), **Christophe Schaller** (CS), **Didier Schmutz** (DS), **Pierre-André Zurkinden** (PAZ).
Rubrique étrangère: **Charles Bays** (CB), **Pascal Baeriswyl** PaB).
Rubrique suisse: **Pierre Kolb** (PiK), **Cathy Macherel** (CML),
Economie: **Jean-Philippe Buchs** (JPhB).
Enquêtes-reportages: **Gérard Tinguely** (GTi),
Rédacteur parlementaire: **Roland Brachetto** (RB).
Rubrique sports: **Georges Blanc** (GB), **Jean Ammann** (JA), **Marius Berset** (MBt), **Marcel Gobet** (MG). **Stefano Lurati** (SL), **Patricia Morand** (PAM).
Eglise - Information religieuse: **Patrice Favre** (PF).
Liberté-Dimanche: **Claude Chuard** (CC), **Eliane Waeber Imstepf** (EWI):
Magazine: **Eliane Fournier** (EF), **Elisabeth Kobi** (EK).
Photographes : **Alain Wicht** (AWi). **Vincent Murith** (VM)

Régie des annonces:
Publicitas SA, rue de la Banque 4
1700 Fribourg ☎ 037/81 41 81
Chèques postaux 17-50-1
Téléfax 037/22 71 23

Délai de remise des annonces:
N° du lundi, vendredi à 9 heures. N° du mardi, vendredi à 10 heures. N°s du mercredi au samedi, l'avant-veille à 10 heures. Avis mortuaires, la veille de parution à 20 h., le vendredi à 17 h. Les avis pour le N° du lundi sont à déposer dans la boîte aux lettres «Avis mortuaires», Imprimerie Saint-Paul, Pérolles 42 (nouveau bâtiment) à Fribourg, jusqu'au dimanche à 20 heures.

Tirage contrôlé FRP: 35 171 exemplaires

Directives concernant la collaboration avec nos annonceurs

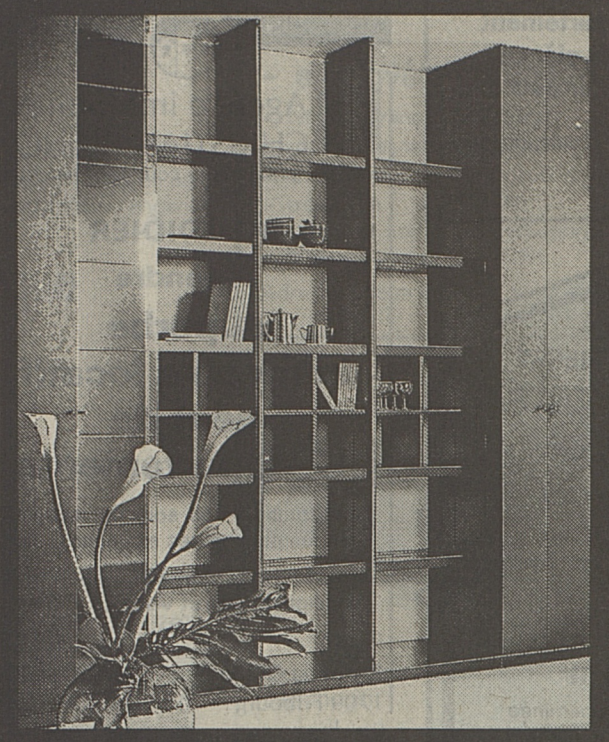
Contrats d'espace, ordres de répétition

„Les contrats d'espace (millimètres, lignes, pages) ou les ordres de répétition ne sont valables en principe que pour les insertions d'un seul annonceur. Les augmentations de tarif peuvent également s'appliquer aux ordres en cours. L'annonceur a alors la faculté de résilier son contrat dans les deux semaines qui suivent la communication écrite du nouveau prix. Dans ce cas, le rabais accordé à l'annonceur est fonction, selon l'échelle de rabais, du nombre de millimètres effectivement utilisés."

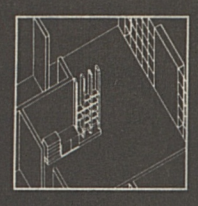
Extrait des conditions générales de l'AASP en relations avec des annonceurs.
Le texte intégral peut être obtenu auprès des guichets de réception d'annonces.

DIVERS

Vive la différence.



Team Riegel. Ou la stabilité dans le changement.



TEAM by WelliS

Maintenant chez:

Möbel Lehmann
Meubles
Revétements de sols
Sortie/Autoroute
3186 Guin
Tél 037 · 43 36 36

mieux entendre

Plaît-il ?

Vous arrive-t-il souvent de poser cette question parce que vous avez mal entendu? Si oui, il est grand temps d'entreprendre quelque chose pour y remédier.

Faites-vous **contrôler l'audition sans frais** et sans engagement en prenant simplement rendez-vous par téléphone.

Test gratuit de l'ouïe

tous les jeudis, sur rendez-vous

Micro-Electric Appareils Auditifs SA
Fribourg, av. de la Gare 4, **tél. 037/22 30 42**
à la Pharmacie de la Gare a Marca
Fournisseur AVS · AI · AMF · CNA

micro-electric
APPAREILS AUDITIFS SA

Vous organisez une manifestation?

Comment augmenter l'efficacité de vos annonces.

Le choix et la precision des termes utilisés pour valoriser votre manifestation stimulent la participation du public.

Au guichet de Publicitas, un aide-mémoire gratuit vous suggère les points essentiels de votre message.

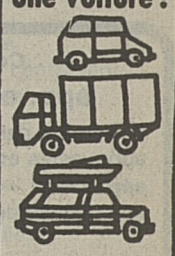
Renforcez l'impact de vos annonces! **Prenez votre aide-mémoire gratuit chez Publicitas.**

Service de publicité de
LA LIBERTÉ
PUBLICITAS
Rue de la Banque 2
1701 Fribourg
037 - 81 41 81

économiser sur la publicité c'est vouloir récolter sans avoir semé

Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

Vous voulez vendre une voiture?



Comment augmenter l'efficacité de vos annonces.

Le choix judicieux des termes utilisés pour préciser le modèle, les accessoires et l'équipement de la voiture à vendre, multiplie les réponses à votre annonce.

Au guichet de Publicitas, un aide-mémoire gratuit vous suggère les points essentiels de votre message.

Renforcez l'impact de vos annonces! **Prenez votre aide-mémoire gratuit chez Publicitas.**

Service de publicité de
LA LIBERTÉ
PUBLICITAS
Rue de la Banque 2
1701 Fribourg
037 - 81 41 81

IMMOBILIER

A vendre sur le domaine skiable des 4 Vallées **dans le val d'HÉRENS**

magnifique appartement meublé de 2½ pièces

dans les combles d'un petit chalet,

avec cave, terrasse, fourneau suédois. Fr. 165 000.–

☎ 026/46 38 30. 36-1046

A louer à VILLAZ-ST-PIERRE

APPARTEMENTS EN DUPLEX de 2½ pièces

de 80 m², grand salon, petit jardin. Libre de suite. Loyer: Fr. 1250.– + ch.

2 x 4½ pièces, de 110 m²

grand salon avec cheminée nordique, cuisine équipée, W.-C. séparés. Libres de suite. Loyer: Fr. 1515.– + ch.

Pour tous renseignements ou visites:

PROGESTION SA

Rue Pierre Aeby 10
1700 Fribourg
Tél. 037 / 81 51 01

Agence immobilière CHRISTIAN RICHON

gestion - promotion - courtage immobilier

DOMDIDIER

A vendre

superbe immeuble locatif neuf de 12 appartements

Construction très soignée, satisfaisant les plus hautes exigences.

Veuillez nous contacter pour tous renseignements et visites.

17-1128

Rte de la Glâne 7 Case postale 252
1709 Fribourg Tél. 037 / 24 51 08

A louer à PAYERNE

PPE LA MURAILLE

3½ pièces de grand standing

avec mezzanine, surface 100 m², grand salon avec cheminée, cuisine entièrement équipée, W.-C. séparés avec douches, Fr. 1350.– + 80.– ch.

Pour tous renseignements et visites:

PROGESTION SA

Rue Pierre Aeby 10
1700 Fribourg
Tél. 037 / 81 51 01

La commune de La Joux

met en soumission pour cause de maladie, le

Café de l'Union

café-restaurant situé en campagne qui comprend:

- une salle à boire de 65 places
- une salle à manger de 36 places
- une salle de 80 places
- appartement pour le tenancier
- garage pour une voiture.

Condition: certificat de capacité

Durée du contrat: 3 ans.

Entrée en jouissance: **le 1er juin 1992 ou à convenir.**

Visite des locaux: s'adresser à **M. Dominique Pittet, ☎ 037/55 14 91 privé ou 031/40 98 45 prof.**

Soumissions jusqu'au **29 février 1992 à: Commune de La Joux, p.a. M. Cyril Demierre, syndic, 1697 La Joux/FR, ☎ 037/55 15 19.**

130-503324

À LOUER
de suite ou à convenir
CENTRE-VILLE
bd Pérolles/
rue Locarno

PLACES DE PARC INTÉRIEURES

dès Fr. 155.– par mois.

☎ **037/22 57 26.**

17-1628

HAUTE-SAVOIE

Locations par semaine pour skieurs, 4-7 lits, moderne, balcon

☎ 021/312 23 43
Logement City
300 logements de vacances!

18-1404

A Fribourg, quartier de Pérolles (5 min. de la gare)
nous louons une

GRANDE SURFACE DE 146 m²

au rez-de-chaussée

Sera rénovée selon vos désirs. Loyer Fr. 400.–/m²/an.
Conviendrait pour: magasin, bureau, etc.
Disponible de suite.

☎ 037/22 64 31
037/22 75 65

Ouverture des bureaux 9-12 et 14-17 h.

j.ed. Kramer s.a.
place de la Gare 5
1700 Fribourg

A VENDRE
A VILLARS-SUR-GLÂNE

prox. imm. école, centre d'achats, transports publics

VILLA DE 6-7 PIÈCES

INTÉGRÉE DANS UN ENSEMBLE GROUPÉ

- Chambres spacieuses
- Cuisine habitable, très bien agencée
- 3 sanitaires
- 2 garages individuels

FINITIONS À CHOIX.
Prix très avantageux.

17-1628

ERNEST SALLIN GD-PLACES 16 1700 FRIBOURG
AGENCE IMMOBILIERE
037 / 22 57 26 - 22 32 88

GESTIONS MARTIN SA / GÉRANCE

A louer à Lully

près d'Estavayer-le-Lac, centre-village, dans ferme entièrement rénovée, de suite ou à convenir

LUXUEUX APPARTEMENTS

2½ pièces 80 m² **loyer Fr. 1200.– + charges**
3½ pièces 88 m² **loyer Fr. 1550.– + charges/avec balcon**
½ pièces 116 m² **loyer Fr. 1700.– + charges/avec balcon**
4½ pièces 124 m² **loyer Fr. 1800.– + charges**

Place parc: Fr. 20.– par mois
Couvert à voiture Fr. 50.– par mois.

- tout confort
- boxe cave et boxe cave à vins
- téléréseau.

Pour renseignements: heures de bureau

Tél. 037/63 19 63 — Rue Saint-Laurent 3

1470 ESTAVAYER-LE-LAC

À LOUER
Clos-d'Avau, à Epagny

appartement de 1 ½ pièce subventionné

comprenant:
1 chambre, cuisine habitable, 1 douche/W.-C.
Loyer subventionné Fr. 420.– + charges, pour bénéficiaire AVS.
Libre dès le 1er mars 1992.

Pour tous renseignements **SICOOP**
☎ 037/28 15 54.

17-4014

À VENDRE
à 7 km au nord de Romont

immeuble locatif de 12 logements

Construction 1970.
Rénovation à prévoir.
Pour renseignements et visites, prière de s'adresser à

M. Magne, av. Gérard-Clerc 6, 1680 Romont
037/52 17 41

17-1280

Frimob sa

Courtepin

app. en propriété

A vendre dans nouvel immeuble app. vastes et modernes
app. 3½ p. dès Fr. 358 000.–
app. mansardés, 3½ p. dès Fr. 373 000.–
Place de parc couverte Fr. 25 000.–
Cuisine habitable/balcon
Salle de bains/douche sép.
Environnement bien aménagé
Venez voir vous-même sur place!

Pour tous renseignements ou rendez-vous, veuillez vous adresser à:
B. + R. Schwab, Immobilien AG
Rathausgasse 23, 3280 Morat

☎ 037/71 47 77

Rue Locarno (bâtiment CNA)

A louer

80 m² de bureaux

aménagés, au 2e étage
Libre de suite ou à convenir.

Renseignements suppl.

17-1709

GESTINA SA AG
GERANCE D'IMMEUBLES IMMOBILIEN -TREUHAND
Pérolles 17, 1700 Freiburg
Tel. 037-22 69 79, Fax 037-22 23 64

A louer à ESTAVAYER-LE-LAC
route des Alpes 5, dans un petit immeuble résidentiel

2 x 2½ pièces attiques

grand salon, cuisine équipée, galetas attenant. Libres de suite. Loyer Fr. 1050.– + 80.– ch.

2 x 4½ pièces

avec loggia, cuisine équipée, W.-C. séparés. Libres de suite. Loyer Fr. 1350.– + 100.– ch.

Pour tous renseignements ou visites:

PROGESTION SA

Rue Pierre Aeby 10
1700 Fribourg
Tél. 037 / 81 51 01

A vendre ou à louer à Neyruz

chalet 5 pièces

Confort.
Prix Fr. 330 000.–.
Rens.: Immaco SA
☎ 077/ 34 30 70.

17-1111

Cherche de suite

3½ PIÈCES

région Fribourg ou environs.

☎ 037/28 14 06, soir.

17-510484

À LOUER
près de la gare

PARKING SOUTERRAIN

Fr. 140.– par mois.

☎ **037/22 13 03**

17-1615

PRIVÉ
cherche

pour maison familiale, district de la Sarine, env. 1200 m²

Ecrire sous chiffre P 017-732571, à Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.

17-510199

Vous mettez en location un appartement de vacances?

Comment augmenter l'efficacité de vos annonces.

Le choix judicieux des termes utilisés pour valoriser la situation, le confort et les avantages de votre appartement de vacances, augmente le rendement de votre annonce.

Au guichet de Publicitas, un aide-mémoire gratuit vous suggère les points essentiels de votre message.

Renforcez l'impact de vos annonces! **Prenez votre aide-mémoire gratuit chez Publicitas – ou demandez-le plus simplement au moyen du bon ci-dessous.**

Service de publicité de

LA LIBERTÉ
PUBLICITAS
Rue de la Banque 2 1701 Fribourg
037 - 81 41 81

Bon

Oui, je veux renforcer l'impact de ma prochaine annonce. Faites-moi donc parvenir sans frais l'aide-mémoire pour une annonce sous rubrique **appartements de vacances.**

Nom

Rue, N

NPA Localité

Veuillez expédier à votre agence Publicitas.

BINDELLA
IMMOBILIER

A louer pour le 1er février 1992, au bd de Pérolles 15, à Fribourg, un

magnifique appartement de 5½ pièces (122 m²) entièrement rénové

avec cuisine agencée, grand réduit, balcon, cave et galetas.

Loyer: Fr. 2200.– + charges.

Pour tous renseignements et visites:

440-1375

ENTREPRISES BINDELLA SA
Rue Haldimand 10, 1003 Lausanne, Téléphone 021 20 83 15

A louer à **Estavayer-le-Lac,** superbe appartement

2½ pièces

balcon et place de parc ext., Fr. 1100.– avec charges, 2 mois loyer gratuit.

☎ **021/617 87 40.**

22-658

La publicité décide l'acheteur hésitant

A louer aux PRAIRIES A, à MARLY

un superbe appartement de 4½ pièces, neuf

standing PPE, surface 125 m², 2 salles de bains, W.-C. séparés, Fr. 2030.– + 120.– ch.

Pour tous renseignements ou visites:

PROGESTION SA

Rue Pierre Aeby 10
1700 Fribourg
Tél. 037 / 81 51 01

Agence immobilière CHRISTIAN RICHON

gestion - promotion - courtage immobilier

A 10 min. de Fribourg
À VENDRE
dans immeuble neuf

magnifiques appartements de 4½ pièces

- grand séjour
- cuisine entièrement équipée
- 3 chambres à coucher spacieuses
- nombreuses armoires murales.

Avec aide fédérale.

Appelez-nous pour tous renseignements et visites. 17-1138

Rte de la Glâne 7 Case postale 252
1709 Fribourg Tél. 037 / 24 51 08

BINDELLA
IMMOBILIER

Place de parc à louer au parking des Alpes

centre-ville de Fribourg, immédiatement ou à convenir,

Fr. 200.–/mois

Pour tous renseignements:

ENTREPRISES BINDELLA SA
Rue Haldimand 10, 1003 Lausanne, Téléphone 021 20 83 15
83-1375

VOS PROCHAINES VACANCES OU IDÉAL POUR COUPLE À LA RETRAITE

en Bresse bourguignonne, région pleine de charme, à moins de 2 heures de la Suisse.
Dans maison à vendre: 3 chambres, cuisine, salle de bains, W.-C. séparés, véranda, sur un terrain arborisé de plus de 2000 m².
Prix en francs suisses: Fr. 100 000.–.

☎ 037/63 32 96.

17-1348

EMPLOIS

GARAGE cherche pour date à convenir

EMPLOYÉE DE COMMERCE

- dynamique, apte à gérer le secrétariat et la comptabilité de manière indépendante
- aimant le contact avec la clientèle.

Veuillez adresser vos offres manuscrites avec curriculum vitae au
GARAGE DIVORNE, rte de Berne 6,
1580 AVENCHES

17-3067

UN PAS DÉCISIF POUR VOTRE CARRIÈRE PROFESSIONNELLE

Une importante société établie à Fribourg, spécialisée dans la production intégrée par ordinateur et la distribution de logiciels de gestion au service des entreprises, engage par notre intermédiaire un

INGÉNIEUR ETS en mécanique

Domaine d'activités:
- responsable du département recherche et développement
- réalisation de projets industriels
- soutien et conseils aux entreprises
- organisation de séminaires.

Votre profil:
- solide expérience dans la conduite de projets industriels
- goût des relations commerciales
- excellentes connaissances linguisitques: français-allemand-anglais.

Pour une première entrevue, contactez Jean-Claude Chassot, qui vous renseignera volontiers en vous garantissant la plus totale discrétion.

17-2400

CADRES TRANSITION

RUE DU CRIBLET 1 · 1700 FRIBOURG · TÉL. 037/81 41 71

USW, importateur de luminaires contemporains et systèmes d'éclairage, est une entreprise jeune et dynamique.

Si vous êtes

– employé(e) de commerce

– bilingue français/allemand

si vous aimez les responsabilités

et cherchez un travail de secrétariat

- très varié
- avec des contacts internationaux
- à temps partiel (40-70%).

Adressez-vous à Mme E. Nicaud, au 037/26 67 22.

17-510518

Votre avenir nous passionne

Notre client, une entreprise de la région, est à la recherche de plusieurs

MÉCANICIENS

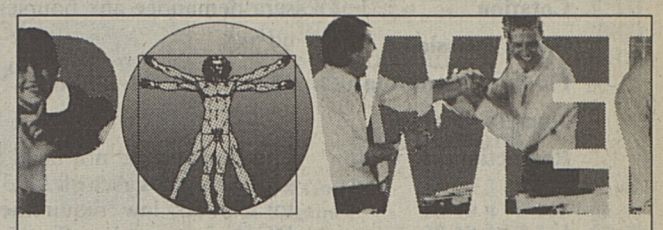
faiseurs d'étampes

qui s'intéresseraient à la réalisation de moules à injecter.

Pour tous compléments d'information, contactez au plus vite M. A. Challand.

17-2412

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Rue St-Pierre 6 • 1700 Fribourg • 037/23 22 25



Mandatés par une société de la région fribourgeoise, nous cherchons

UN CUISINIER

avec CFC (diplôme suisse), pour une mission de 4 mois dans une résidence avec des horaires de jour.

Horaire: 7-12 h. 30, 16-19 h.

Nous cherchons un candidat propre, ponctuel, sérieux et talentueux.

Pour de plus amples renseignements, veuillez prendre contact avec Frédéric Chuard au 037/22 50 33, qui se fera un plaisir de vous renseigner.

18-7007

MP 90-3L

Fribourg: Rue St-Pierre 2 Tél. 037/22 50 33 MANPOWER
LE RÉSEAU DE L'EMPLOI

EMPLOI

Côtelettes?
Gigot?
Entrecôtes?
oui, chacun apprécie...
... mais seul VOUS, Monsieur le boucher détenez l'art de nous servir!

Alors devenez sans plus tarder le collaborateur de confiance que notre clientèle attend à notre **MM Fribourg** et à qui nous confierons la **responsabilité** de la boucherie.

Nous demandons:
- certificat fédéral de capacité
- expérience professionnelle
- bon contact avec la clientèle
- bonne présentation

Nous offrons:
- toutes les prestations sociales d'une grande entreprise.

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec le gérant M. Di Cicco, ☎ 037/22 74 04.

28-92

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG
TÉL. 038 35 11 11, 2074 MARIN

GARAGE-CARROSSERIE GENDRE SA

Audi · VW · Porsche

Route de Villars 105
FRIBOURG
037/24 03 31

Nous cherchons de suite ou à convenir

MÉCANICIEN EN AUTOMOBILES

avec certificat de capacité.

EMPLOYÉ DE STATION SERVICE

Conditions d'engagement intéressantes, avantages sociaux, caisse de retraite.
Etrangers permis B ou C obligatoire.
Faire offre: **GARAGE CARROSSERIE GENDRE SA**, 1700 FRIBOURG
ou téléphoner au **037/24 03 31**

17-631

Le garage vraiment complet... tout sous le même toit...

Auberge Saint-Claude
1745 Lentigny

cherche pour le 1er février 1992,

SOMMELIÈRE

Sans permis s'abstenir.

☎ **037/37 11 33**

17-510162

UN BON IDÉAL

est proposé à un

MONTEUR EN CHAUFFAGE CFC

avec une bonne expérience et sachant travailler seul.

Véhicule d'entreprise à disposition.

P. ZAMBANO vous en dira encore plus.

ideal job 037 22 50 13
Conseils en personnel
Bd de Pérolles 2, 1700 Fribourg

Société suisse cherche pour renforcer son service externe

3 collaboratrices

Profil désiré:
- une présentation soignée
- le goût du contact et de l'entregent
- le désir de l'indépendance
- une voiture personnelle.

Nous offrons:
- une formation assurée par nos soins (débutantes acceptées)
- un travail varié et agréable
- tous les avantages sociaux d'une entreprise moderne
- **salaire fixe** très élevé + primes.

Entrée en fonction:

dès que possible ou à convenir.

Pour un premier entretien, appelez le
☎ **037/23 16 50**

22-16 440

1992 UNE NOUVELLE ANNÉE

Un job différent

- Vous êtes passionnée par les contacts humains.
- recherchez une activité en constante évolution.
- possédez un dynamisme hors pair et le sens de l'indépendance,

ALORS VOUS ÊTES LA COLLABORATRICE que nous attendons

Nous vous assurons une formation de base, un soutien continu et un salaire à la hauteur de vos ambitions.

Si vous avez une excellente présentation et un permis de conduire, changez votre horizon en téléphonant au 037/23 15 88.

22-3594

Auberge du Lion-d'Or
à Siviriez

cherche

UN COMMIS DE CUISINE qualifié

de suite ou à convenir, ainsi qu'

UNE SERVEUSE

(débutante acceptée)

pour février ou mars 1992.
Salaire selon capacité.
Sans permis s'abstenir.

☎ 037/56 13 31 (M. ou Mme Brodard de 11 h. à 12 h. et dès 18 h.).

17-510382

EMPLOI

Nous désirons engager pour notre
MMM-Avry-Centre

vendeuse avec expérience

pour le rayon ménage.

Nous offrons:
- place stable
- semaine de 41 heures
- 5 semaines de vacances
- nombreux avantages sociaux

Les personnes intéressées sont priées de prendre contact avec le gérant M. Rey, ☎ 037/30 91 11.

28-92

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS NEUCHÂTEL-FRIBOURG
TÉL. 038 35 11 11, 2074 MARIN

polytype

Nous sommes une entreprise dynamique, travaillant dans le monde entier et construisons des machines pour l'industrie de l'emballage. L'évolution de nos produits est constante et nos marchés se développent de manière réjouissante.

C'est pourquoi nous cherchons, afin de renforcer nos équipes de monteurs internes et externes, plusieurs

mécaniciens et mécaniciens électriciens

Vous possédez un CFC et le montage de grandes machines en Suisse ou à l'étranger vous intéresse. Alors, pour de plus amples renseignements sur les postes en question et leurs exigences, il vous suffit de nous appeler au **037/86 11 11 (int. 257)** ou de nous écrire à POLYTYPE SA, Service du personnel, route de la Glâne 26,
1700 **FRIBOURG.**

17-1773

Votre avenir nous passionne

Je suis à la recherche d'une jeune et dynamique

EMPLOYÉE DE COMMERCE

de langue maternelle allemande, rattachée au département logistique d'une entreprise du domaine radio-TV.

Pour de plus amples renseignements, j'attends vos appels.

A bientôt! *Anne Massy*

17-2412

OK PERSONNEL SERVICE
Placement fixe et temporaire
Votre futur emploi sur VIDEOTEX * OK #
Rue St-Pierre 6 • 1700 Fribourg • 037/23 22 25

GÉRANCE IMMOBILIÈRE BROYARDE
CHERCHE

UNE SECRÉTAIRE

à temps partiel (40%)

- expérience de la gérance indispensable
- entrée en fonction de suite.

Faire offre écrite à:
Dubey Gestion SA, Rosière 2,
1470 Estavayer-le-Lac

17-505451

Union de Banques Suisses

7% Emprunt de rang postérieur 1992–2002 de Fr. 200 000 000

Le produit de cet emprunt est destiné à réunir des fonds à long terme pour le financement des affaires actives.

Titres	Obligations au porteur de Fr. 5000 et Fr. 100 000 nominal
Coupons	Coupons annuels au 6 février
Durée	10 ans ferme
Remboursement	6 février 2002
Libération	6 février 1992
Cotation	sera demandée aux bourses de Zurich, Bâle et Genève
Prix d'émission	99.25%
Fin de souscription	16 janvier 1992, à midi
Numéro de valeur	90.405
Restrictions de vente	The Bonds have not been and will not be registered under the U.S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U.S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U.S. persons.
Reopening	Les obligations sont émises pour un montant initial de Fr. 200 millions. L'UBS se réserve le droit, sans l'accord des créanciers, d'augmenter ce montant jusqu'à Fr. 500 millions au maximum en émettant des obligations identiques (en ce qui concerne les modalités de l'emprunt, le numéro de valeur, la durée résiduelle et le taux d'intérêt).

Des souscriptions sont acceptées par tous les guichets en Suisse de notre banque.

Union de Banques Suisses

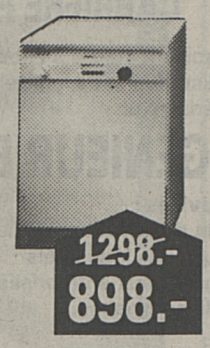
Toutes vos annonces par Publicitas, Fribourg

ing.dipl. FUST **SOLDES**

(autorisés du 8. au 25. 1. 1992)

Des milliers d'articles avec un rabais de ??? %

• Toutes les marques immédiatement livrables à partir du stock • Occasions et modèles d'exposition en permanence • Durée minimale de location 6 mois/ Droit d'achat • Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas)



Lave-vaisselle Bosch SMS 2021
12 couverts standard, 3 progr. de lavage, système Aqua-stop. H 85, L 60, P 60 cm
Location 38.-/m.*

Lave-linge entièrem. automatique Miele W 697
Capacité 5 kg. 2 boutons pour le choix du programme. Libre choix de la température.
Location 79.-/m.*

Réfrigérateur Novamatic KS 051
Idéal pour les petits ménages ou le bureau. Contenance 46 l. H 50, L 44, P 44 cm
Location 13.-/m.*

Aspirateur Electrolux Z 830
Puissance 1100 W. Tuyau télescopique et enroulement automatique du cordon. Accessoires inclus.
(ou payement par acomptes)

Machine à coudre Husqvarna Huskystar 50
11 programmes de points de couture et automatisme pour boutonnière. Avantageux, puissant. 2 années de garantie.
Location 16.-/m.*

FUST – Electroménager
FUST – Cuisines/Salles de bains
FUST – Luminaires
FUST – TV/HiFi/Vidéo

Bulle, WARO-Center ☎ 029/2 06 31
Réparation rapide toutes marques ☎ 021/311 13 01
Service de commande par téléphone ☎ 021/312 33 37

Veuillez me verser Fr. .....

Je rembourserai par mois env. Fr. .....

Nom ..... Prénom .....

Rue ..... No .....

NP/Domicile .....

Date de naissance ..... Signature .....

A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit
1, Rue de la Banque
1701 Fribourg

ou téléphoner
037 - 81 11 31
08.00 à 12.15 heures
13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit

1/LaL/3/Di

Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance solde de dette, frais administratifs et commissions.

CLUB EN LIBERTÉ CLUB EN LIBERTÉ CLUB EN LIBERTÉ CLUB EN LIBERTÉ CLUB EN LIBERTÉ CLUB EN LIBERTÉ CLUB EN LIBERTÉ CLUB EN LIBERTÉ

«LE PRESTIGE DU CINÉMA»

L'ÉVASION SUR GRAND ÉCRAN À LA PORTÉE DE TOUS...

grâce à la carte CINÉ-FIDÉLITÉ

parrainé par «La Liberté» qui apporte ainsi son soutien promotionnel à cette action exceptionnelle lancée par les salles de votre région.

Cette carte personnelle peut être obtenue:

1. A la caisse des cinémas, hors des périodes d'affluence précédant les séances, contre un émolument de Fr. 5.–.
2. A «La Liberté», gratuitement pour les membres du CLUB EN LIBERTÉ.

Pour son établissement, il suffit de nous laisser vos nom, prénom, adresse et une photo d'identité.

Elle vous permet:

1. – L'achat d'un carnet de **25 bons d'entrée à Fr. 7.–**, soit Fr. 175.– (y c. 10% de taxe communale).
   – Les bons à Fr. 7.– sont acceptés dans la majorité des villes de Romandie, excepté Genève.
2. – L'achat d'un carnet de **10 bons d'entrée à Fr. 9.–**, soit Fr. 90.– (y c. 10% taxe communale)
   – Les bons à Fr. 9.– sont acceptés dans toutes les salles de Fribourg, Bulle et Payerne.

La carte Ciné-Fidélité ou des Bons-Cadeaux sont en vente:
– dans toutes les salles de Fribourg, Bulle et Payerne .
– au secrétariat des cinémas Rex (accès route des Arsenaux)
– par correspondance, ☎ 22 11 50, fax 23 19 52

AVEC CETTE CARTE PRIVILÈGE...
C'EST TOUJOURS LA FÊTE AU CINÉMA!

CLUB EN LIBERTÉ

NOUVEAU
COPIE COULEUR LASER
Fr. 2.- par copie A4
chez
CopyQuick
Rue St. Pierre 18
1700 Fribourg
037 22 71 81

VALAIS, OVRONNAZ
Le Peuplier Sympathique
chalet-pension
pour familles ou groupes, ouvert toute l'année. Encore quelques dates pour la saison d'hiver. Renseignements et réservations: ☎ 027/86 29 03.
22-511507

TV, VIDÉO HI-FI
Plus de 100 TV et vidéos couleur, neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie. Philips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion, Salora et d'autres. TV grand écran 51 cm, 50 programmes, télécommande, Fr. 450.–; idem 63 cm, Fr. 900.–, 70 cm, Fr. 1000.– avec stéréo et télétexte Fr. 1050.– vidéos VHS VPS, télécommande, 50 programmes, de Fr. 450.– à Fr. 700.–
☎ **037/64 17 89**
22-500272

INTERCLEAN
Entreprise de nettoyage
Nettoyages en tous genres bureaux et usines
Travail soigné, prix raisonnable.
☎ 037/26 82 10
28-1451

CRÉDIT RAPIDE
Intérêt jusqu'à 16,5% maximum. Discrétion garantie.
☎ 038/41 42 26
Béatrice Bassi, 2017 Boudry.
28-1366

vacances en FRANCE
MÉDITERRANÉE-ATLANTIQUE-CORSE. Au bord de mer ou dans le magnifique arrière-pays. 700 appart. et villas à louer. Propriétaires privés, soucieux de bien vous accueillir. Liste 1992 gratuite. LUX Pichard 9, 1003 Lausanne (021) - 207106

Caisses enregistreuses d'occasion, à partir de Fr. 300.–
TOUTES MARQUES
DC,
av. Borde 33
1018 Lausanne
☎ **021/37 42 00**
22-2821

20 TV couleur Philips
état de neuf, grand écran, 67 cm, télécommande. Un an de garantie. Fr. 250.– à Fr. 450.– pièce.
☎ **037/64 17 89**
22-500272

Respectez la priorité

François Huppé: un rôle ingrat, mais très important

«Psychologiquement meilleure»

L'organisation du HC Fribourg Gottéron est réglée comme un mouvement d'horlogerie. Les rouages en sont innombrables et on occulte trop souvent le rôle qu'exercent dans la coulisse des hommes absolument indispensables à la bonne marche d'un club de ligue nationale. C'est notamment le cas de François Huppé, l'assistant de Paul-André Cadieux. Il nous a semblé intéressant de faire une fois la lumière sur un travail qui s'opère le plus souvent dans l'ombre.

François Huppé vit sa deuxième saison au HC Fribourg Gottéron dans la peau de second de Paul-André Cadieux et d'entraîneur des juniors élites (voir encadré). Ce Québécois volubile ne s'enorgueillit pas d'un pedigree prestigieux. Il ne s'est pas fait un nom comme joueur, ce qu'il fut pourtant jusqu'à l'âge de 19 ans, avant qu'une vilaine blessure à la colonne vertébrale récoltée lors d'un match de football américain (!) ne le condamne à ranger crosse et patins. François Huppé est donc devenu éducateur tout en pratiquant parallèlement la profession d'électrophysiologiste. «Au Canada, mon activité était entièrement bénévole, mais la formation m'a toujours intéressé. Quand j'avais 12 ans, je m'occupais déjà de gamins de 6-7 ans».

François Huppé était donc prédestiné à devenir entraîneur et après sa blessure il allait franchir tous les échelons conduisant à l'obtention du certificat national. Fort de ce parchemin, François Huppé prit sous sa houlette différentes formations juniors dont des sélections régionales. C'est à l'occasion du tournoi des Pee-Wee de Québec qu'il noua ses premiers liens avec la Suisse. Amené à encadrer les jeunes Helvètes durant leur séjour, il se fit des amis parmi les dirigeants. Qui l'invitèrent ensuite à diriger le camp des sélectionnés romands à Leysin, puis à Fribourg. De fil en aiguille, François Huppé reçut des offres de Fribourg Gottéron. «Ces offres m'ont intéressé car j'avais très envie d'élargir mon champ d'expérience et de compléter ma formation».

François Huppé exerce d'importantes responsabilités au sein de la première équipe, même s'il précise lui-même que son rôle n'a pas le même impact qu'au Canada: «Chez nous les matches se succèdent à un rythme épouvantable et les entraîneurs ont réellement besoin d'avoir des assistants qui sont d'ailleurs souvent aussi connus qu'eux. Ce qui n'est pas le cas en Suisse où l'assistant travaille dans l'ombre.»

«Mais cet état de fait ne me dérange pas dans la mesure où la gloire m'importe peu». Reste que François Huppé remplit des tâches indispensables et précieuses qui déchargent quelque peu Paul-André Cadieux: «Toutes les séances d'entraînement sont planifiées avec Paul. On se fixe des objectifs après avoir examiné la situation après les matches. J'ai un travail bien spécifique à effectuer sur le plan technique avec des groupes de joueurs. Paul est le seul maître à bord. C'est lui qui décide de la tactique collective. C'est son domaine à lui tandis que de mon côté je m'occupe de certains détails bien particuliers. Mon travail consiste à faire des correctifs, à peaufiner des points précis».

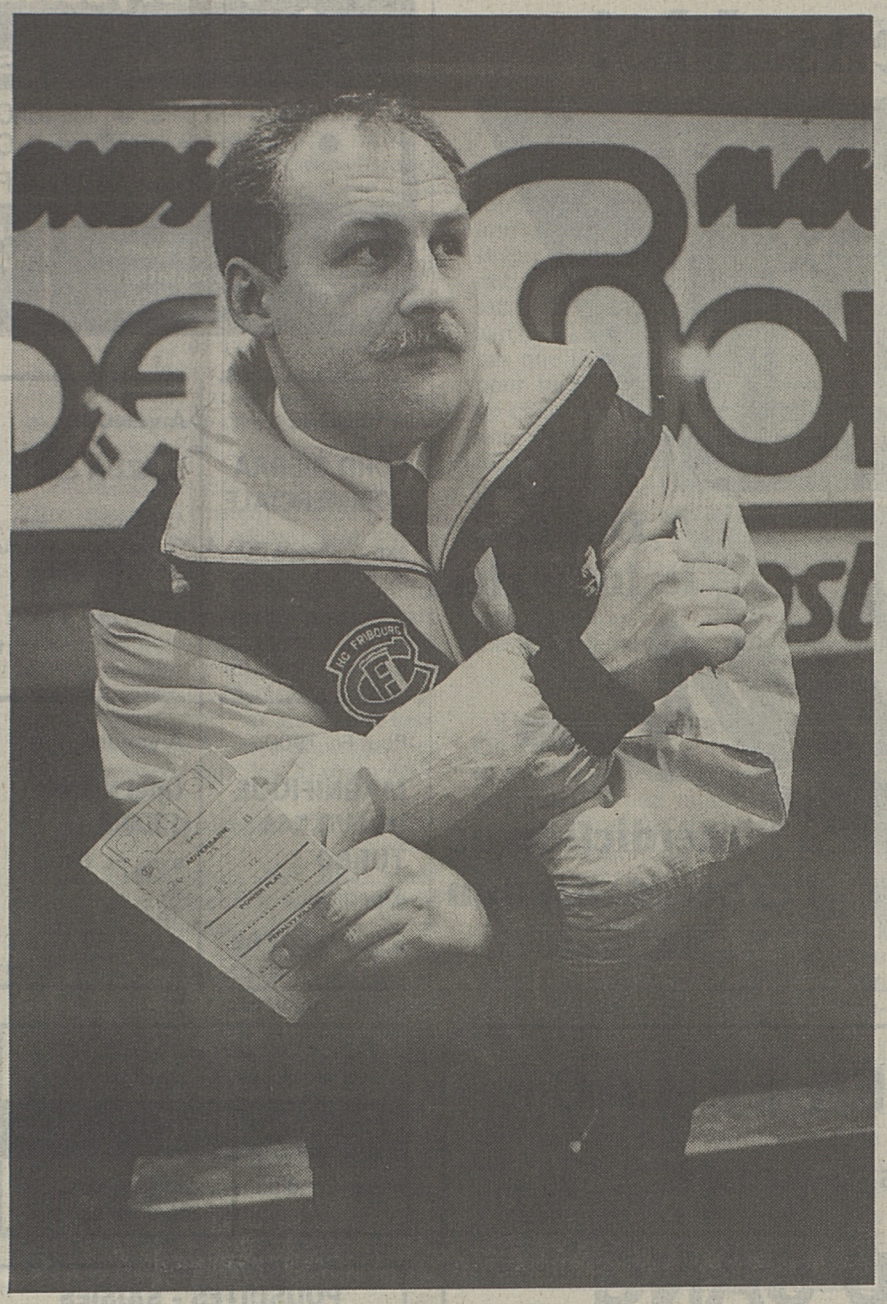
Avec le recul

Mais François Huppé est aussi un observateur privilégié qui prend énormément de notes, lesquelles s'avèrent précieuses pour Paul-André Cadieux qui ne manque d'ailleurs jamais de s'y référer. Entre les deux hommes, c'est l'entente parfaite. François Huppé abonde dans ce sens: «L'entraîneur est pris dans le feu de l'action et il n'a peut-être pas le recul dont je bénéficie. Je peux donc voir le match autrement et on en discute du reste ensemble entre les tiers. Je suis bien placé pour observer les réactions des joueurs. Ces derniers ont souvent besoin de se confier et je suis aussi là pour ça. Pour eux, il est certaines réalités difficiles à vivre parfois et l'assistant peut leur être d'un certain secours. Mais je fais totalement bloc avec Paul. C'est tout à fait indispensable d'être solidaire dans ce genre de situation. Je suis en quelque sorte un homme de liaison. Un entraîneur assistant doit donc être bon psychologue et être totalement disponible. Mais il est aussi indispensable qu'il soit bon techniquement pour qu'il soit crédible».

Un groupe soudé

François Huppé, comme beaucoup d'autres, n'a donc pas peu contribué aux progrès réalisés par le HC Fribourg Gottéron au cours de cette saison, progrès qui sont en quelque sorte le couronnement de son travail ingrat: «Je suis vraiment très satisfait de voir la façon dont l'équipe a progressé. Il y a bien sûr des phases où l'équipe est plus crispée, mais dans l'ensemble elle mûrit. Le groupe est très soudé et il a évolué aussi bien sur le plan tactique que sur le plan technique. Mais l'évolution la plus importante à mon sens est celle qui s'est opérée sur le plan psychologique. L'équipe gère mieux certaines situations difficiles. Bien sûr, cette aptitude ne s'acquiert qu'avec le temps et il y a encore une marge de progression. La suite sera intéressante, car il faut se convaincre qu'il est plus facile de devenir premier que de le rester!»

André Winckler



François Huppé: l'assistant de Paul-André Cadieux joue un rôle dans l'ombre, mais très important au sein du HC Gottéron. Alain Wicht

Les transferts à Fribourg Gottéron

Incertitudes

On connaît déjà une grande partie de l'équipe de Fribourg Gottéron pour la saison prochaine. Quelques incertitudes demeurent cependant. Chad Silver n'est pas pressé de donner sa réponse au club. Il prend un gros risque, celui que les dirigeants fribourgeois s'impatientent. Mais il reste encore du temps avant que Gottéron n'engage trois nouveaux joueurs plutôt que deux. Frédy Bobillier attend toujours des nouvelles du club. Il devrait encore porter les couleurs fribourgeoises l'an prochain. Les derniers cas en suspens, ceux de Maurer et Wyssen, devraient être réglés dans les prochaines jours.

PAM

Juniors ambitieux

Promotion visée

Responsable des juniors élites, François Huppé s'est fixé des objectifs élevés: la promotion en élite A. Après une première défaite peu rassurante en phase finale, les juniors élites du HC Fribourg Gottéron ont rasséréné leurs dirigeants en prenant dimanche la mesure de Grasshoppers. «Si nous gagnons nos matches à domicile, nous avons de bonnes chances de disputer les play-offs et partant d'accéder au plus haut niveau. Il n'y a d'ailleurs que le mot «promotion» que je retienne. Je l'ai d'ailleurs inscrit sur mon bureau et au-dessus de mon lit!»

Promotion veut dire ambition et c'est bien cette vertu que François Huppé cherche le plus à inculquer à ses protégés depuis qu'il est à Fribourg: «C'est le point que je travaille le plus, car le défaut des jeunes, c'est de baisser trop vite les bras. Ils ne sont pas assez volontaires. On doit toujours chercher à faire le mieux possible, c'est-à-dire viser la première place. Il faut mettre tout en œuvre pour aller chercher ce qu'il y a de meilleur.»

François Huppé est d'avis que c'est là l'unique manière d'aguerrir des jeunes et d'en faire des joueurs d'élite. L'intégration de Laurent Bucher et de Nicolas Gauch en première équipe fait bien sûr très plaisir à François Huppé: «Tous mes efforts tendent vers cet objectif. Si nous pouvons intégrer deux ou trois jeunes chaque année, c'est que nous aurons fait du bon travail. Mais il faut que les jeunes se battent avec encore davantage de hargne. C'est la raison pour laquelle il ne faut pas les dorloter. A mon avis, il faudrait qu'ils puissent disputer un nombre de matches plus élevé. Comme au Canada où on joue plus que l'on s'entraîne. Win.

Juniors Elite: Fribourg-GC Küssnacht 7-3 (0-1 3-1 4-1)

Match musclé et pénalités déterminantes

Rassemblant six formations, le tour de promotion-relégation juniors élites A - élites B vient de vivre sa deuxième ronde. Battus lors de la journée précédente, Fribourg Gottéron et Grasshopper/Küssnacht ne pouvaient donc pas se permettre un nouveau faux pas, sachant que les play-offs finals ne concerneront que les quatre premiers classés. Dès lors, on a assisté à un véritable bras de fer.

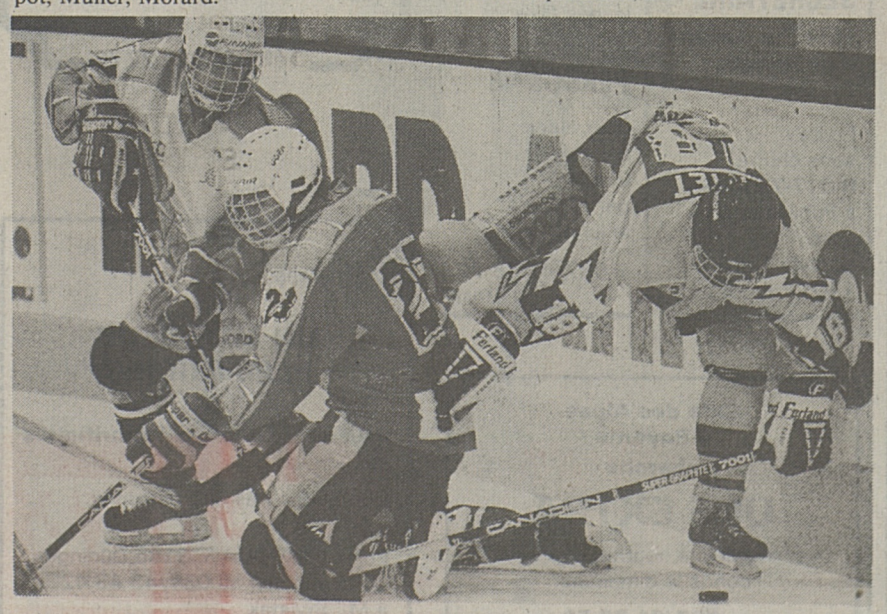
De surcroît, comme les deux adversaires étaient pratiquement de force égale, les débats ont été longtemps incertains. Finalement, un paramètre a joué un rôle déterminant: les pénalités. Pour avoir mieux su exploiter ses moments de supériorité numérique, l'ensemble dirigé par François Huppé a au bout du compte pu faire basculer la situation en sa faveur. En effet, neuf des dix buts qui ont égayé cette rencontre ont été marqués alors qu'une phalange se produisait avec un joueur de plus que l'autre!

Néanmoins, hormis ceci, il sied de préciser que le succès des Fribourgeois est mérité. Remettant sans cesse l'ouvrage sur le métier car le portier zurichois Blaser s'est longtemps révélé un rempart infranchissable, ils n'ont jamais renoncé. Malgré tout, à l'avenir, ils devront encore davantage soigner le collectif car ce dernier a connu bien quelques ratés.

Fribourg: Sansonnens; Paquin, Genoud, Leibzig, Bertholet; Sapin, Serena; Bucher, Gauch, Wicky; Pittet, Bissig, Boirin; Chappot, Müller, Morard.

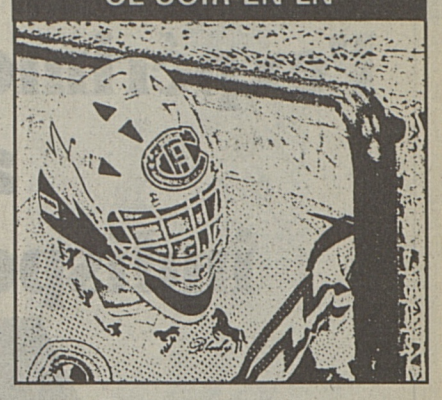
Buts: 6e 0-1; 29e Boirin 1-1; 34e Bucher (Gauch) 2-1; 37e Bucher (Gauch) 3-1; 38e 3-2; 45e Bucher (Gauch) 4-2; 47e Genoud (Paquin) 5-2; 47e Sapin (Leibzig) 6-2; 51e Bucher 7-2; 54e 7-3.

Prochain match: Lugano - Fribourg, dimanche prochain, à 17 h. 15. **Jan**



Pittet et Gottéron (à droite) ont été accrochés par leurs adversaires. Alain Wicht

CE SOIR EN LN



Ligue nationale A

Berne-Fribourg Gottéron	20.00
Zoug-Kloten	20.00
Coire-Bienne	20.00
Zurich-Ambri-Piotta	20.00
Lugano-Olten	20.15

Classement

1. FR Gottéron	28	20	3	5	141- 76	43
2. Lugano	28	19	4	5	109- 62	42
3. Berne	28	18	3	7	114- 67	39
4. Ambri-Piotta	28	17	2	9	110- 82	36
5. Zoug	28	13	2	13	105-102	28
6. Kloten	28	9	5	14	107-100	23
7. Zurich	28	9	4	15	108-125	22
8. Bienne	28	8	5	15	89-143	21
9. Olten	28	7	1	20	78-148	15
10. Coire	28	3	5	20	96-152	11

Ligue nationale B

Ajoie-Davos	20.00
Bülach-Neuchâtel	20.00
Herisau-Sierre	20.00
Rapperswil-Lyss	20.00
Martigny-Lausanne	20.00

Classement

1. Ajoie	23	12	4	7	117-105	28
2. Lyss	23	12	3	8	100- 74	27
3. Bülach	23	10	7	6	111- 90	27
4. Martigny	23	12	1	10	98- 84	25
5. Lausanne	23	11	2	10	125-114	24
6. Rapperswil/J.	23	9	6	8	88-104	24
7. Davos	23	8	7	8	93- 83	23
8. Herisau	23	10	3	10	108-119	23
9. Sierre	23	7	4	12	93-115	18
10. Neuchâtel	23	3	5	15	85-130	11

Berne-Fribourg Gottéron

En leader!

L'Allmend – il n'est pas permis d'en douter – fera à nouveau le plein demain à l'occasion de cette affiche qui est indubitablement l'une des plus alléchantes de l'heure. Pour la première fois de son histoire, le HC Fribourg Gottéron se rendra à Berne en leader. Cela est-il de nature à modifier la physionomie du match? «Notre premier objectif, répond Paul-André Cadieux, sera de bien jouer. Il est encore trop tôt pour se livrer à des calculs. Mais nous voulons aussi démontrer que nous sommes capables de gagner à l'Allmend où nous avions été sévèrement battus la première fois. Mes joueurs ont envie de prendre leur revanche. Mais le contexte sera particulier et le match très difficile, nous en sommes conscients.»

Si Alain Reymond n'entre toujours pas en ligne de compte, Marc Leuenberger, bien qu'il se soit entraîné hier, n'est pas partant certain. «Contre Berne, nous avons besoin de joueurs à 100%, souligne Paul-André Cadieux. Par contre, Laurent Bucher qui a effectué dimanche une rentrée satisfaisante avec les juniors est sûr d'avoir son nom sur la feuille de match. **Win.**

Renforts en LN

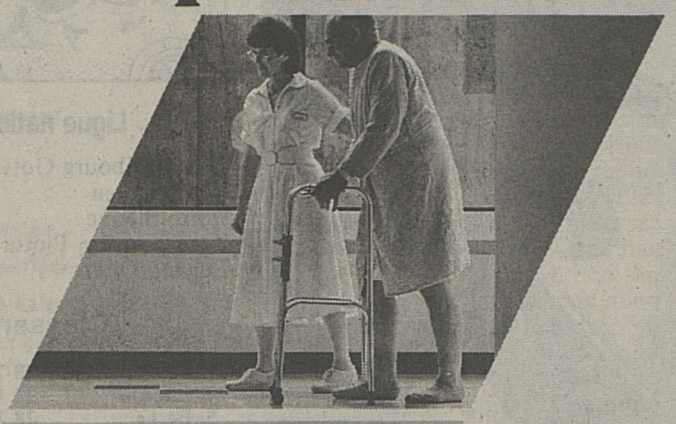
Canadiens à Bienne...

Après avoir dû renoncer au remplacement du Soviétique Schirjaiev, blessé, par le Canadien Stéphane Roy, les dirigeants du HC Bienne ont engagé l'attaquant Nevin Markwart (27 ans) qui est arrivé hier dans la cité du Seeland. Il effectuera ses débuts au sein de la formation biennoise ce mardi déjà face à Coire. Malgré cette arrivée, le HC Bienne n'évoluera probablement qu'avec un seul étranger aux Grisons. L'autre Soviétique du club, Ramil Yuldashev, victime d'une déchirure des ligaments du genou face à Lugano, bien qu'ayant déjà repris l'entraînement semble en effet très incertain. (Si)

... et à Neuchâtel

Le HC Neuchâtel a engagé, pour une période d'essai de quinze jours, l'attaquant canadien Robert Rioux (25 ans). Ce dernier, qui pourra être aligné dès mardi, contre Bülach, évoluait jusqu'ici à Morris (Winnipeg), en ligue senior majeure. (Si)

Pour nos malades, l'expérimentation animale est indispensable!



Comité Recherche et Santé, Case postale, 1225 Chêne-Bourg

Donc:
le 16 février,

Non

à l'interdiction de l'expérimentation animale

NOUVELLE ÉCOLE DE LANGUES **NEUE SPRACHSCHULE** **1700 FRIBOURG**

● TOUS LES NIVEAUX ● TÉLÉPHONEZ-NOUS

Français Anglais Italien
Schwyzertütsch
Allemand Espagnol

CLASSES 4-8 pers. ● MINIGROUPES 2-3 pers.
● Cours de diplôme ● Cours privés
● Cours INTENSIFS ●

FEDE Membre Mitglied Member — La plus grande association d'écoles en Europe!

FRIBOURG + BERNE
Rue de Romont 20, FR
☎ 037/22 58 88

Caritout
037/28 10 01

RAMASSAGES - ATELIER - VENTE
Cité Bellevue 4
C.P. 26 / 1700 Fribourg 7

SOLDES

À CARITOUT, le supermarché de l'occasion, vous trouverez
TOUT à des prix encore plus **FOUS**
Vêtements - meubles - livres, marché aux puces - skis - chaussures.
Heures d'ouverture: mercredi-jeudi-vendredi 13 h. 30-18 h. 30
Samedi 9 h.-16 h.
Soldes autorisés du 6 au 25 janvier

17-334

A VENDRE

FORD SIERRA COMMERCIALE

exp., Fr. 4500.– ou Fr. 100.– p.m.

☎ 037/46 12 00
17-1181

À VENDRE

MAZDA 323

1300 cm³ exp., Fr. 4500.– ou Fr. 100.– p.m.

☎ 037/46 12 00
17-1181

Pour Fr. 7900.–

MAGNIFIQUE VOLVO 244 TURBO

expertisée.

☎ 037/24 67 68.
17-626

A vendre

Opel Kadett 1300 S

exp., Fr. 6800.– ou 162.– p.m.

☎ 037/46 12 00.
17-1181

EMPLOIS

Parfumerie de la place
désire engager

UNE VENDEUSE QUALIFIÉE

Connaissances parfaites de la branche et des grandes marques.

Faire offre sous chiffre 17-733457, à Publicitas SA, case postale, 1701 Fribourg

---

Nous cherchons

MONTEUR EN CHAUFFAGE

☎ 22 48 03.
17-2400

Nous cherchons

installateur sanitaire

☎ 81 41 76
17-2400

Urgent

Secrétaire
connaissant diverses branches d'activité, se tient à votre disposition pour

tout travail administratif.

☎ 037/28 24 39.
17-510511

Nous cherchons pour postes fixes et temporaires

PLUSIEURS SECRÉTAIRES

bilingues ou trilingues (fr.-all.-angl.)
Dès que possible.

Contactez Frédéric Chuard au 037/22 50 33.

Fribourg: Rue St-Pierre 2 Tél. 037/22 50 33 MANPOWER
LE RÉSEAU DE L'EMPLOI

MP 90-3

ESTAVAYER-LE-LAC

Mercredi 15 janvier 1992

DON DU SANG

Hôpital de la Broye
de 17 h. à 20 h. 30

Nous comptons sur la compréhension et la collaboration de toute personne en bonne santé, âgée de 18 à 65 ans.

Aidez-nous à sauver des vies humaines!

Section des samaritains
ESTAVAYER-LE-LAC et environs

Centre de transfusion CRS
Hôpital cantonal
FRIBOURG

17-515

Pianos Clairson, ☎ 037/63 19 33
rue du Musée 9, Estavayer-le-Lac

LOCATION DE PIANOS

Conditions exceptionnelles avec possibilité d'achat

POUSUITES - SAISIES FAILLITES

Urgent!!! L'émission TEMPS PRÉSENT (de la Télévision suisse romande) cherche des témoignages de personnes ayant subi des **poursuites, saisies ou faillites** et dont les biens ont été disséminés lors de **ventes aux enchères.**
Discrétion assurée.
Contactez rapidement par téléphone le secrétariat de **TEMPS PRÉSENT** ☎ 022/29 33 33 (internes 7/2128 - 7/2559 - 7/2514).

18-11834

Je cherche pour le 1er février ou date à convenir, pour la préparation des repas de midi et du soir, pour la tenue du ménage et la surveillance des enfants (10 et 13 ans)

EMPLOYÉ(E) DE MAISON
à temps partiel

Exigences:
- personne de confiance aimant les enfants
- ponctualité et discrétion.

J'offre:
- place de travail stable
- rémunération en relation avec les capacités.

Prenez contact par téléphone au 037/26 19 72, le soir entre 18 h. 30 et 20 h. 30.
Personnes sans permis s'abstenir.

17-510490

---

temporis
1700 Fribourg
Rue de Lausanne 91

Nous cherchons pour une entreprise du canton

UN TECHNICO-COMMERCIAL
BILINGUE FR./ALL.

1. soit avec une formation technique (dessinateur, serrurier, mécanicien...) et une expérience de l'administratif
2. soit une formation d'employé de commerce ayant déjà assumé un tel poste dans la construction.

Tous les renseignements vous seront donnés, en toute discrétion, au 17-2418

Tél. 037/22 22 72

EMPLOIS

Les langues étrangères deviennent toujours plus importantes!
En Suisse, on parle 4 langues. Pourquoi ne pas passer une année en Suisse allemande? Nous cherchons de suite ou à convenir

- **2 électriciens**
- **2 monteurs sanitaires**

Pendant votre stage, vous avez la possibilité d'utiliser et d'améliorer vos connaissances en allemand. En plus, nous vous offrons le paiement d'une chambre et un bon salaire.
Veuillez appeler M. Lüdi (il parle aussi le français), ☎ **01/945 08 70, WASMU AG,** Volketswil, aussi samedi 10-12 h.

581-306

Joker Job SA
Nous cherchons
ÉLECTRICIEN RÉSEAU
région la Broye, entrée à convenir. Suisse ou permis vabable.
☎ **037/22 78 94.**
241.173.398

Joker Job SA
Nous engageons
MENUISIER MACHINISTE
pour fabrication portes, fenêtres, à l'atelier. Veuillez nous contacter au **037/22 78 94, M. Weibel.**
241.173.398

---

temporis
1700 Fribourg
Rue de Lausanne 91

Nous cherchons de suite ou à convenir

UNE LABORANTINE MÉDICALE

avec expérience en **hématologie,** immunologie et **sérologie.**

Nous attendons votre téléphone au 17-2418

Tél. 037/22 22 72

---

temporis
1700 Fribourg
Rue de Lausanne 91

Une importante industrie du district du Lac cherche

UN(E) ASSISTANTE(E) DU CHEF DES ACHATS
bilingue fr./all.

- âge: 25-35 ans
- une solide formation commerciale
- capable de prendre des responsabilités puisque cette personne remplacera régulièrement le responsable de service
- appréciant les contacts.

Ce poste intéressant offre de bonnes prestations et un horaire libre.
Pour de plus amples renseignements, appelez vite **Dominique Schnell** au

Tél. 037/22 22 72

On cherche, date à convenir,

TÔLIER EN CARROSSERIE

Carrosserie Michel Cipri, Warpel, 3186 Düdingen (Guin),
☎ 037/43 13 47 ou 43 19 89.

17-1700

SECRÉTAIRE
cherche travail à mi-temps,
en ville.

Ecrire sous chiffre R 017-733463, à Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.

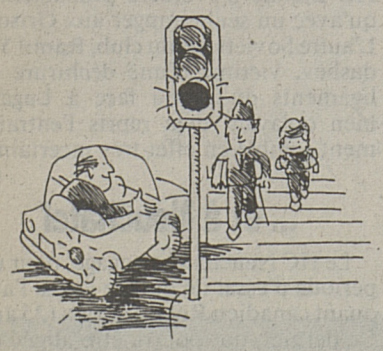
Foyer pour jeunes filles cherche

PERSONNE

pour aider aux devoirs une fois par semaine, le lundi.

☎ 037/42 18 31.
17-510483

Priorité aux piétons



TCS) Lorsqu'on oblique: au vert, les piétons ont la priorité.

Café des Alpes
à Payerne
cherche

UNE EXTRA

possibilité nourrie, logée, congé le dimanche.

☎ **037/61 22 59**
17-510258

On cherche

UN MONTEUR ÉLECTRICIEN

Pour les installations **frigorifiques** industriels.

Conditions très intéressantes.

Ecrire: AKTIA AG, 3186 Düdingen, ou téléphoner au 037/43 43 42 à M. Swistak.

17-510463

On cherche

mécanicien sur machines agricoles

Entrée de suite ou à convenir.

Faire offre O 130-708039, à Publicitas, case postale 0176, 1630 Bulle.

Championnats de l'Association romande: Yvan Buchs confirme

Une égalisation signée Romanens

Entre une ambition légitime de remporter un titre et sa conquête, il y a souvent une marge sur laquelle sont venus buter moult favoris. Tant Daniel Romanens qu'Yvan Buchs ont évité ce piège et ils ont été les figures dominantes des épreuves individuelles des championnats de l'Association romande de ski.

Pour la petite histoire, notons que sur les pistes exigeantes du Solier au-dessus du col de La Givrine, Romanens a permis aux Fribourgeois d'égaliser dans leur lutte face aux Vaudois. Désormais, le score est de 10 à 10 quant au nombre de victoires durant les vingt dernières années.

«Il était vraiment fort aujourd'hui et en fait il l'est depuis le début de la saison». Ce compliment, c'est Marc Baumgartner qui l'adressait à l'arrivée à son vainqueur Daniel Romanens. Les deux coureurs se sont livrés un joli duel. Parti une minute derrière Baumgartner, Romanens a eu un lièvre efficace qu'il a manqué de rejoindre pour 5 petites secondes.

Daniel Romanens: un premier titre romand mérité. Nicolas Repond

Révélation de cet hiver, le Fribourgeois a remporté son premier titre romand et il en tirait une légitime satisfaction: «Je voulais de toute façon une médaille et d'après les résultats de la saison, je savais que je pouvais avoir le titre. Je suis parti vite et j'ai bien tenu mais vers la mi-course, c'était vraiment dur. J'avais un très bon ski ayant bien réussi le compromis glisse - croche. Cet hiver, j'ai vraiment amélioré ma technique en style classique. J'arrive mieux à faire crocher mon ski.»

Baumgartner visait bien sûr aussi le titre mais il se contentait avec le sourire de son 2e rang: «Romanens a vraiment beaucoup progressé. De mon côté, j'ai visé peut-être un peu haut cette saison en espérant participer aux sélections pour des courses de Coupe du monde. J'ai été fatigué de beaucoup courir.» Dans les championnats suisses qui débuteront par les 30 km vendredi au col de Mosses, Baumgartner vise des places dans les 20 premiers.

Du bronze pour Cottier

Les Fribourgeois ont totalement rempli leurs objectifs avec encore la 3e place de Dominik Cottier et la 4e d'Herbert Piller. Cottier n'en demandait pas plus pour sa première année chez les seniors: «J'espérais terminer dans les 5 premiers. Tout a bien été. Je ne pouvais pas battre «Boum» (le surnom de Baumgartner. réd) et Daniel.» H. Piller exprimait une même satisfaction avec une analyse réaliste: «il me manque un grand entraînement de base pour vraiment bien relancer au-dessus des montées.»

Eric Seydoux est le 4e Fribourgeois à avoir trouvé place dans les 10 premiers. Il tempêtait contre son numéro de dossard qui l'avait obligé à partir dans les premiers: «J'ai bien tourné mais je partais trop devant. Je n'avais pas de points de repère.»

Les médaillés juniors se tiennent en 34 secondes: c'est dire que la lutte a été intense même si Yvan Buchs en a toujours été le leader. Force de la nature, le skieur de La Villette pourrait être paraît-il encore beaucoup plus fort s'il sacrifiait plus au ski de fond. Mais le garçon a la tête sur les épaules: «Il n'y a pas que le ski. Je dois regarder aussi pour bien réussir mon apprentissage de chauffeur de poids lourd.» Après une victoire chez les OJ, ce premier titre pour sa deuxième année chez les juniors, il l'espérait tout de même un peu: «A Pontresina, j'ai été le meilleur de l'ARS. Alors j'avais des espoirs mais là-bas, Golay et Mermet avaient abandonné. Aujourd'hui, il m'a pourtant semblé que j'avais une petite réserve que je ne pouvais pas donner.»

Deschenaux fâché

Deuxième Fribourgeois, le Glânois Olivier Deschenaux était fâché et il cachait tant bien que mal une grosse déception. D'une manière incompréhensible, il a dû s'élancer avec le numéro trois alors qu'il est membre de l'équipe romande. Il s'est rapidement trouvé premier dans la trace ce qui était un handicap certain. D'habitude à l'aise en début de course, il a perdu cette fois une grande partie de son retard dans la première des trois boucles de 5 km.

La favorite Stéphanie Oesch a été battue par Estelle Freiholz chez les dames où la Fribourgeoise Erica Fragnière a obtenu un excellent 4e rang. Elle en était très contente: «Je suis abonnée à la 4e place cet hiver mais là, je ne pouvais vraiment pas espérer mieux, les trois premières étant imbattables.»

Georges Blanc

Du bronze pour Cottier. C. Ellena

Epreuves individuelles

OJ I filles: 1. Sophie Gavillet (Le Lieu) 14'58". 2. Sarah Deschenaux (Romont) 15'09". (4 classées).
OJ II filles: 1. Laurence Rochat (Le Lieu) 20'06". 2. Deborah Ferrero (Stella Genève) 21'43". 3. Mélanie Mooser (La Villette) 21'51". (11 classées).
OJ III filles: 1. Séverine Rochat (Le Lieu) 19'22". 2. Laila Gertsch (Les Diablerets) 19'53" puis 6. Natacha Pugin (La Villette) 22'07". (7 classées).
OJ I garçons: 1. Sylvain Rochat (Le Lieu) 12'25". 2. Benoît Ferrero (Stella Genève) 12'37" puis 4. Jérôme Blanc (Hauteville) 12'59". 6. Yvan Perroud (Romont) 14'11'. (16 classés).
OJ II garçons: 1. Raphaël Guex (Epalinges) 19'08". 2. Didier Gavillet (Le Lieu) 19'35" puis 5. Bertrand Vial (Grattavache) 20'36". 6. Michael Cottier (La Villette) 20'44". 8. Alexandre Blanc (Hauteville) 20'50". 9. Christian Jaggi (La Villette) 20'51". (15 classés).
OJ III garçons: 1. Pascal Gonet (Epalinges) 27'10". 2. Vincent Rumo (Alpina Genève) 29'15" puis 6. Jan Buchs (La Villette) 30'57". 9. Viktor Schuwey (La Villette) 32'26". (13 classés).
Dames: 1. Estelle Freiholz (Le Brassus) 17'14". 2. Ruth Luthi-Rombach (Blonay) 17'51". 3. Stéphanie Oesch (Rougemont) 17'53". 4. Erica Fragnière (Riaz) 19'01". 5. Edwige Capt (Orient-Sentier)19'44" puis 9. Agathe Cottier (La Villette) 21'17". (16 classées).
Juniors: 1. Yvan Buchs (La Villette) 49'16". 2. Fabian Gertsch (Les Diablerets) 49'37". 3. Bertrand Mermet (Le Brassus) 49'50". 4. Dominique Yersin (Rougemont) 50'25". 5. Cédric Poltera (Stella Genève) 51'00" puis 9. Olivier Deschenaux (Romont) 52'18". 10. Lukas Schuwey (La Villette) 52'19". 12. Laurent Schuwey (La Villette) 53'03". (27 classés).
Seniors III et IV: 1. Alfons Schuwey (La Villette) 51'50". 2. Michel Haymoz (Riaz) 52'31". (7 classés).
Seniors II: 1. Philippe Villoz (Riaz) 49'11". 2. Marcel Bugnard (Charmey) 49'42". 3. Jacques Henchoz (Château-d'Œx) 51'30". (6 classés).
Seniors I: 1. Daniel Romanens (Riaz) 44'44". 2. Marc Baumgartner (Le Brassus) 45'14". 3. Dominik Cottier (La Villette) 46'49". 4. Herbert Piller (Riaz) 47'18". 5. Gilles Berney (Le Brassus) 47'19". 6. Serge Luthi (Blonay) 47'39". 7. Eric Seydoux (Hauteville) 48'03". 8. Hervé Favre (Stella Genève) 48'15". 9. Dominique Echenard (Bex) 48'46". 10. Richard Bichsel (Le Brassus) 48'48" puis 14. Pascal Niquille (Charmey) 49'32". 15. Daniel Piller (Riaz) 49'32". (33 classés).

Un premier relais du tonnerre et Le Brassus s'assure le titre

La vaine poursuite des Gruériens

Sur le papier, Le Brassus avait la meilleure cote devant Riaz et La Villette. A l'arrivée de ce relais des championnats de l'Association romande, la hiérarchie a été respectée. Grâce à un excellent Bichsel, Le Brassus s'est assuré 1'07" d'avance au premier relais et les deux équipes gruériennes ont été braves mais elles n'ont jamais pu gommer ce retard initial.

«Sur le papier, on était les plus forts mais un relais c'est toujours aléatoire. Il y en a qui arrivent à faire des performances incroyables à ces occasions». Bichsel parlait sans le vouloir un peu pour lui-même. Il a construit la victoire de son équipe du Brassus à l'issue d'un premier relais effectué en solitaire. Ses deux poursuivants les plus proches, Daniel Piller pour Riaz et Louis Jaggi, à nouveau très bon, pour La Villette perdaient 1'07". Les deux équipes gruériennes ne s'en sont jamais remises.

Dans le camp des médaillés, les satisfactions étaient pourtant générales que la matière soit de l'or, de l'argent ou du bronze. Bichsel se faisait le porte-parole des vainqueurs: «On a tous fait une course super et on a fait le bon choix en mettant Berney en classique et Mermet en skating. Pour ma part, je ne pensais pas creuser un tel trou. J'étais déçu de ma course individuelle où j'avais un mauvais ski. Après la première dure montée où j'ai pris la tête avec Daniel Piller, je me suis dit qu'il fallait y aller et ne pas faire la locomotive. Je me suis retrouvé seul et comme je creusais régulièrement l'écart, j'ai pu skier décontracté. Il faut quand même avouer qu'on avait vraiment peur de Riaz et La Villette.»

«Tout est possible»

A Riaz, Herbert Piller exprimait un avis très positif: «On visait une médaille et il ne faut pas oublier que dans les relais avec 4 gaillards, tout est possible. On a tous fait une bonne course. On aurait peut-être été avantagé si les 4 relais se déroulaient en skating.» Il faut préciser en effet pour la compréhension de la course et des temps que les deux premiers relais s'effectuaient en style classique et les deux derniers en style libre. Du côté de La Villette, Christophe Schuwey était aussi content: «On a fait le mieux qu'on pouvait. Il aurait fallu une super forme pour viser plus haut. Après la mi-course, j'ai vraiment eu un moment affreux et c'est là que j'ai perdu du temps sur Herbert Piller. Mais on est content avec cette médaille. On savait que les trois premières places se joueraient entre nous et Le Brassus et Riaz.»

Une belle récolte pour La Villette

Egalement entraîneur dans son club, C. Schuwey retenait surtout de cette journée l'étonnant bilan de son club. Les médailles étaient si nombreuses que le président-député-coureur Jean-Claude Schuwey ne s'en sortait pas. A la 3e place des seniors, sont venues s'ajouter trois autres troisièmes places avec les juniors, les OJ garçons et les dames et encore une deuxième place chez les OJ filles. «Ce sont ces résultats d'ensemble qui montrent vraiment la force de notre club. C'est mieux ainsi que d'avoir uniquement une super équipe chez les seniors. On peut être confiant pour l'avenir et l'ambiance est vraiment bonne car on s'entraîne plus ensemble que par le passé» commentait un Christophe Schuwey qui est un exemple. A le voir skier, on en oublie son très grave accident à une main qui l'a obligé à quitter son métier dans le secteur du bois. Il arrive maintenant dans la phase finale de son apprentissage de chef de chantier ou plutôt de conducteur de travaux pour adopter le langage européen comme il nous l'a fait remarquer.

Dans l'idée d'avoir un aperçu complet de ces relais, on doit encore mettre en valeur la 2e place des dames de Riaz, un club où l'élément féminin tient une bonne place. Erica Fragnière s'est signalée par un très bon dernier relais. Pour elle, comme pour les meilleurs Fribourgeois, les rendez-vous sont maintenant programmés au plan national: aux Mosses le prochain week-end et aux Diablerets la semaine suivante.

Georges Blanc

Yvan Buchs: le titre junior et une 3e place en relais. C. Ellena

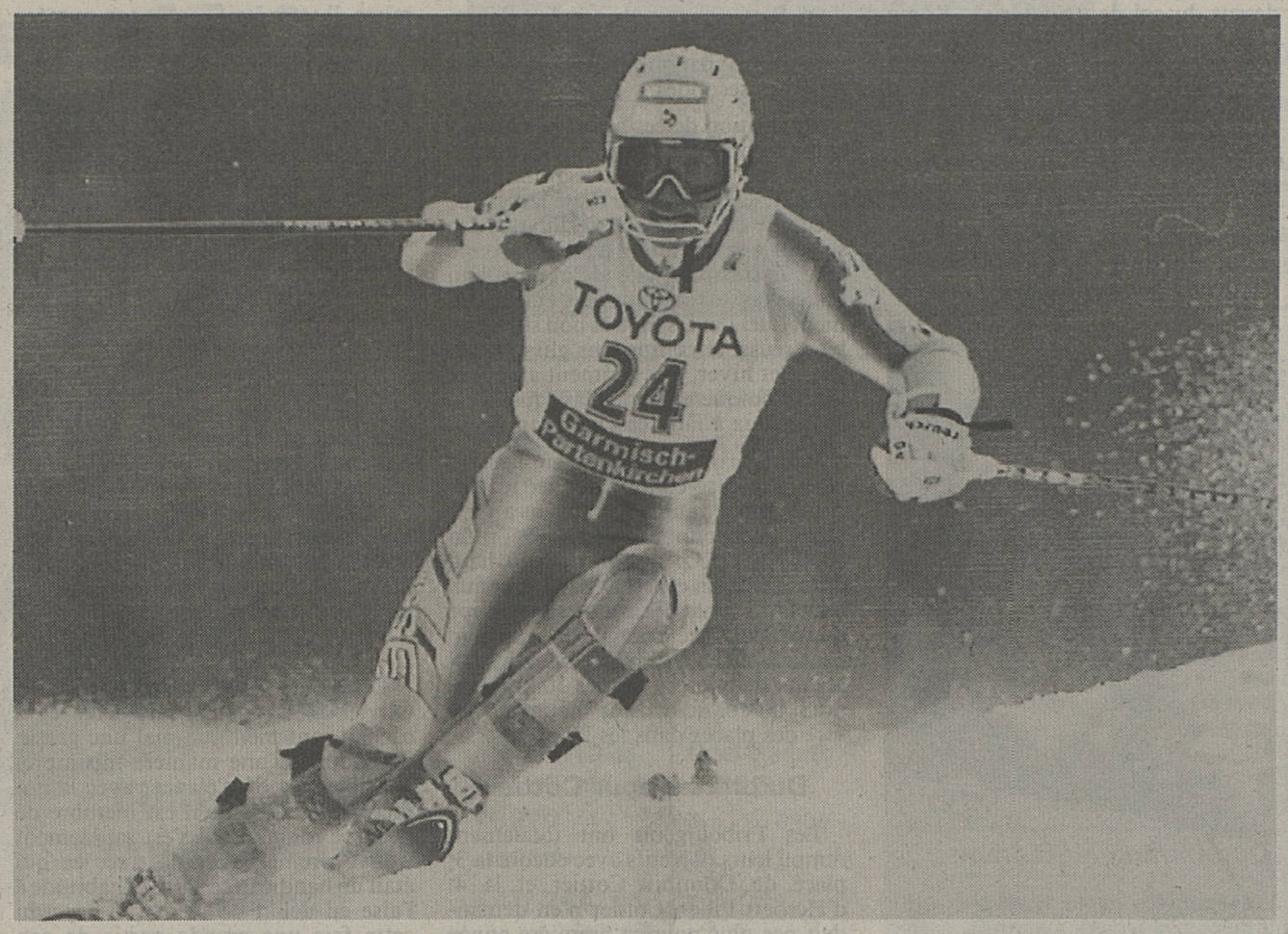
Relais

OJ filles: 1. Le Lieu (Joëlle, Laurence et Séverine Rochat) 1 h. 00'31". 2. La Villette (Natascha Pugin, Nicole Jaggi et Mélanie Mooser) à 5'05". 3. Stella Genève à 8'25", (4 équipes classées).
OJ garçons: 1. Stella Genève (V. Rumo, C. Vionnet, P. Poltera) 56'16". 2. Epalinges à 47". 3. La Villette (Viktor Shuwey, Michael Cottier et Yan Buchs) à 2'07". 4. Bex à 2'09". 5. Le Lieu à 2'10". 6. La Villette II à 4'25". (8 équipes classées).
Dames: 1. Stella Genève (E. Ehrenfeld, M.-C. Dreyffus, C. Rochat) 1 h. 02'53". 2. Riaz (Fabienne Demierre, Carmen Piller, Erica Fragnière) à 2'34". 3. La Villette (Monika Schuwey, Elisabeth Mooser, Agathe Cottier) à 3'20".
Juniors: 1. Stella Genève (P. Stoll, C. Poltera, B. Wursch) 1 h. 36'45". 2. Epalinges à 49". 3. La Villette (Markus Mooser, Lukas Schuwey, Laurent Schuwey) à 3'52". 4. Stella Genève II à 4'57". 5. Grattavache à 15'49".
Seniors: 1. Le Brassus (Richard Bichsel 30'28", Gilles Berney 31'14", Bertrand Mermet 29'38", Marc Baumgartner 27'20") 1 h. 58'41". 2. Riaz (Daniel Piller 31'35", Philippe Villoz 31'31", Herbert Piller 29'31", Daniel Romanens 27'24") à 1'20". 3. La Villette (Louis Jaggi 31'35", Yvan Buchs 31'04", Christophe Schuwey 30'24", Dominik Cottier 28'09") à 2'32". 4. Bex (Echenard, Rime, Richard, Cherix) à 6'15". 5. Charmey (Michel Mooser 32'08", Jean-Maurice Chappalley 33'05", Marcel Bugnard 31'01"', Pascal Niquille 31'16") à 8'49". 6. Le Chasseron à 12'35". 7. Château-d'Œx à 15'12". 8. Rougemont à 17'27". 9 Epalinges à 19'57". 10. Bex à 20'20". 11. Riaz II puis 13. Grattavache.

Slalom de Garmisch: Staub 4e et Accola fait coup double

Le ski français découvre Bianchi

On le savait talentueux. Son meilleur temps dans la deuxième manche du slalom de Park City, en ouverture de la saison, ne devait rien au hasard. Mais on ne le pensait pas encore mûr pour la victoire. A Garmisch-Partenkirchen, Patrice Bianchi a démontré le contraire en s'imposant avec brio dans le slalom organisé en remplacement de celui qui n'avait pu être disputé à St. Anton, avant les fêtes de fin d'année. Le Français l'a emporté devant Hubert Strolz et Alberto Tomba. Quant à Paul Accola, huitième, il a remporté le combiné couplé avec la descente de samedi dernier et a ainsi repris la tête du classement de la Coupe du monde.



Patrick Staub: le meilleur résultat de sa carrière. Keystone

Patrice Bianchi, qui affichait jusqu'ici comme meilleur résultat un septième rang dans le slalom de Veysonnaz, il y a deux ans, a ainsi redonné à la France un succès dans cette discipline six ans après la victoire de Didier Bouvet à Parpan. Le skieur de Val-d'Isère, qui fêtera son 23e anniversaire en avril prochain, a surtout ouvert des perspectives réjouissantes à l'équipe de France, assez effacée jusqu'ici, et ce à moins d'un mois des Jeux olympiques d'Albertville.

Staub aux Jeux

Côté suisse, ce slalom aura permis d'enregistrer une belle satisfaction avec la quatrième place de Patrick Staub. Septième à Kranjska Gora une semaine plus tôt, le Bernois a signé à Garmisch-Partenkirchen, dans une course exigeante, le meilleur résultat de sa carrière. Il devrait, du même coup, avoir obtenu son billet pour les Jeux. Outre la place, Staub y a mis la manière. Il n'a en effet concédé que 63 centièmes de seconde au vainqueur, 12 centièmes seulement à Tomba, qui le précède immédiatement au classement.

Paul Accola, pour sa part, a pris le départ de cette course sensiblement diminué. Une intense douleur à une côte, consécutive à une blessure enregistrée la semaine dernière à l'entraînement, a même fait douter un instant de sa participation à la course. Mais, en serrant les dents, le Grison a de nouveau étonné son monde. Huitième de ce slalom, Accola s'est offert la victoire dans le combiné. Il a ainsi parfaitement tenu son programme, qui prévoyait son accession au pouvoir en Coupe du monde à la faveur de cette étape de Garmisch-Partenkirchen. C'est désormais chose faite. Et bien faite, puisque Paul Accola compte, avant Kitzbühel – deux descentes, un slalom et un combiné au programme – 72 points d'avance sur Tomba au classement général.

L'Italien, dans ce sixième slalom de l'hiver, a obtenu son «plus mauvais» résultat, avec cette troisième place (trois victoires et deux deuxièmes rangs jusqu'ici). Déjà peu à l'aise sur le premier tracé (8e temps), l'Italien a encore connu un important sursis sur la fin de la deuxième manche, frôlant l'élimination. Les prouesses de Paul Accola en descente et en super-G, durant le week-end, ne sont peut-être pas étrangères à cette indéniable chute de régime du grand champion italien. D'autant que le Luxembourgeois Marc Girardelli, qui pouvait lui aussi prétendre comptabiliser au combiné, s'est retrouvé éliminé dès la première manche, ce qui tend de plus en plus à faire du Grison le seul rival de Tomba.

Après quinze courses – seize résultats avec le combiné – l'Autriche n'a toujours pas obtenu la moindre victoire en Coupe du monde masculine. Elle a pourtant bien failli mettre un terme à cette série noire, lundi. Thomas Stangassinger avait en effet réussi le meilleur temps de la première manche, avant de connaître des ennuis dans la deuxième (11e temps final). Et Hubert Strolz, 11e seulement sur le premier tracé, signait le meilleur temps sur le deuxième et se maintenait longtemps en tête du classement. Jusqu'à ce que ne descende un certain Patrice Bianchi...

(Si)

FOOTBALL

Coupe d'Afrique des nations

L'Algérie défaite

Lors de la première journée de la 18e Coupe d'Afrique des nations, à Ziguinchor (Sénégal), la Côte-d'Ivoire s'est nettement imposée face à l'Algérie, tenante du titre, sur le score de 3 à 0.Au vu de la rencontre, la victoire «surprise» des coéquipiers de Youssouf Fofana ne souffre aucune discussion, tant leur domination a été nette devant des champions en titre qui n'ont que rarement justifié leur réputation.

Comme dans la rencontre d'ouverture, ce furent des pros évoluant en Europe, qui inscrivirent les trois buts du match Sénégal - Nigeria (1-2). Siasia, du club belge Lokeren donnait l'avantage aux Nigerians. Jules Bocandé (Lens) égalisait, mais Stephen Keshi, un homme du Strasbourg de Gilbert Gress donnait la victoire finale, quelque peu surprenante, au Nigeria face au pays organisateur.

Dans le groupe D, devant 5000 spectateurs, l'Egypte a subi une courte défaite devant la Zambie, qui s'est imposée par 1 à 0. Les deux équipes avaient adopté une tactique très prudente en première période si bien que trois actions seulement auraient pu déboucher sur l'ouverture du score. (Si)

Ligaments du genou touchés

Skaardal opéré

Le Norvégien Atle Skaardal, qui s'était blessé samedi dans la descente de Garmisch, a été opéré avec succès, dimanche à Oslo, par le professeur Arne Ekeland. Les ligaments croisés du genou gauche, qui avaient été arrachés, ont été renforcés au cours d'une opération qui a duré deux heures. Selon le chirurgien, la saison de Skaardal est terminée et il ne pourra donc pas être présent aux Jeux d'Albertville. (Si)

Coupe d'Europe

Les Italiens devant

Villach (Aut). Géant. Messieurs: 1. Tobias Barnerssoi (All) et Luca Pesando (It) 2'29"32. 3. Matteo Belfrond (It) à 1"38. 4. Stéphane Cretin (Fr) à 1"54. 5. Stéphane Exartier (Fr) à 1"60. 6. Christian Mayer (Aut) à 1"76. 7. Konrad Walk (Aut) à 1"90. 8. Mario Reiter (Aut) à 1"96. 9. Massimo Zuccheli (It) à 2"06. 10. Michel Lucatelli (Fr) à 2"31. Puis: 23. Michel Bortis (S) à 4"56. 25. Thomas Wolf (S) à 5". 29. Marcel Sulliger (S) à 5'86.
Weissbriach (Aut). Slalom. Messieurs: 1. Thomas Sykora (Aut) 1'31"43. 2. Alberto Ghezze (It) à 0"41. 3. Attilio Barcella (It) et Peter Jurko (Tch) à 1"15. 5. Christian Mayer (Aut) à 1"18. 6. Max Ancenay (Fr) à 1"42. 7. Alexander Hoedlmoser (Aut) à 1"64. 8. Kiminobu Kimura (Jap) à 1"65. 9. Sergio Bergamelli (It) à 1"92. 10. Klemen Bergant (Slo) à 1"98. Puis: 12. Hans Pieren (S) à 2"15. 31. Andrea Zinsli (S) à 3"89.

Epreuves de Coupe du monde à Blackcomb

Brand s'offre un podium

SKI ACROBATIQUE

La Zougoise Colette Brand (24 ans) poursuit sa période de succès. Lors des épreuves de Coupe du monde à Blackcomb (Can), la championne suisse de saut a en effet pris la troisième place de la spécialité. Grâce à ce troisième podium de la saison, Colette Brand conserve sa deuxième place au classement général du saut de la Coupe du monde, dominé par l'Australienne Kirstie Marshall, qui a fêté à Blackcomb sa troisième victoire de la saison.

Chez les messieurs, la plus grande difficulté de l'épreuve du saut, un triple salto avec quatre vrilles, a été négociée au mieux par le Canadien Philippe Laroche, vainqueur pour la deuxième fois cette saison, devant l'Américain Trace Worthington. Le Zurichois Sonny Schönbächler, quant à lui, a dû se contenter d'un modeste douzième rang.

Conny Kissling, 13e en saut, n'est pas parvenue à combler le handicap concédé la veille dans l'épreuve des bosses (21e) au classement du combiné. Elle se retrouve finalement au quatrième rang, la victoire revenant à la Canadienne Katherina Kubenk, alors que la meilleure Suissesse, la Bernoise Maja Schmid se classe troisième.

Saut. Messieurs: 1. Philippe Laroche (Can) 223,38. 2. Trace Worthington (EU) 223,16. 3. Kris Feddersen (EU) 212,90. 4. Nicolas Fontaine (Can) 199,30. 5. Ray Fuerst (EU) 197,35. 6. Jean-Marc Bacquin (Fr) 184,93. Puis: 12. Sonny Schönbächler (S) 162,26. **Classement général:** 1. Laroche 74 pts. 2. Bacquin 68. 3. Worthington 68. Puis: 9. Schönbächler 55.

Saut. Dames: 1. Kirstie Marshall (Aus) 155,52. 2. Elfi Simchen (All) 151,54. 3. Colette Brand (S) 138,09. 4. Sue Michalski (EU) 131,97. 5. Liselott Johansson (Su) 130,41. 6. Hilde Lid (No) 129,14. Puis: 10. Karin Kuster (S) 119,11. 13. Conny Kissling (S) 109,70. 15. Maja Schmid (S) 109,70. **Classement général:** 1. Marshall 36 pts. 2. Brand 31. 3. Simchen 31. Puis: 12. Schmid 11. 13. Kuster 11.

Combiné. Dames: 1. Katherina Kubenk (Can) 25,77. 2. Kylie Gill (Aus) 25,57. 3. Schmid 21,58. 4. Kissling 20,43. **Messieurs:** 1. Worthington (EU) 30,00. (Si)

Fribourg a terminé le tour préliminaire à Delémont

Victoire et éléments positifs

BASKET-HANDICAP

Se déplaçant samedi à Delémont pour affronter l'équipe du Jura, Fribourg a mis un terme au tour préliminaire du championnat de ligue B en fauteuils roulants. Les Fribourgeois ont obtenu une nouvelle victoire et retiré plusieurs éléments positifs.

Contre la plus faible équipe du groupe, l'entraîneur Nicolas Hayoz s'était fixé des objectifs bien précis, soit roder ce qui avait été entraîné jusque-là. Tous les systèmes de défense ont été répétés, alors qu'en attaque il fallait prendre une position bien précise. «Je suis assez content du résultat, notamment en 2e mi-temps. Les joueurs ont bien respecté les consignes. Nous avons obtenu le 2e meilleur résultat de la saison en attaque, sans avoir eu autant d'occasions que dans d'autres matches. Cela signifie que le pourcentage de réussite est meilleur» relevait Nicolas Hayoz. «Nous avons mis l'accent sur la vitesse d'exécution et sur la justesse de la position. J'avais aussi demandé qu'il n'y ait aucun contact, ce qui oblige à avoir une meilleure position en défense. Dès lors, la partie s'est déroulée dans un excellent état d'esprit.»

Fribourg ne s'est déplacé qu'avec sept joueurs à Delémont, car Glaisen (blessé), Corminbœuf (raisons professionnelles) et Tinguely (deuil dans la famille) avaient dû déclarer forfait. Il a donc évolué avec Pilloud (19 points), Marchese (10), Pillonel (4), Cotting (4), Fischer (13), Camélique (0) et Fasel (9).

Les choses sérieuses

Après un tour préliminaire qu'il a très nettement dominé, Fribourg va maintenant au-devant de choses plus sérieuses. Ce ne sera pourtant qu'en février. Il y aura d'abord la demi-finale du championnat de ligue B contre le 2e du groupe est, Zoug, sur deux matches. Puis, il y aura la finale entre les deux gagnants sur trois matches. Enfin, le vainqueur affrontera le dernier de ligue A, qui sera vraisemblablement le Valais. **M. Bt**

RÉSULTATS

Slalom de Garmisch

Girardelli éliminé

Slalom: 1. Patrice Bianchi (Fr) 1'37"21. 2. Hubert Strolz (Aut) à 0"46. 3. Alberto Tomba (It) à 0"51. 4. Patrick Staub (S) à 0"63. 5. Tomas Fogdö (Su) à 0"69. 6. Ole Kristian Furuseth (No) à 0"72. 7. Armin Bittner (All) à 0"81. 8. Paul Accola (S) à 1"13. 9. Finn Christian Jagge (No) à 1"19. 10. Carlo Gerosa (It) à 1"89. 11. Thomas Stangassinger (Aut) à 2"51. 12. Bernhard Gstrein (Aut) à 2"53. 13. Jonas Nilsson (Su) à 2"84. 14. Stefan Eberharter (Aut) à 3"00. 15. Richard Pramotton (It) à 3"04. 16. Kjetil André Aamodt (No) à 3"32. 17. Didrik Markstein (No) à 3"37. 18. Dietmar Thöni (Aut) à 4"23. 19. Oliver Künzi (S) à 4"26. 20. Michael von Grünigen (S) à 4"51. 21. Martin Knöri (S) à 4"93. 22. Fabrizio Tescari (It) à 5"28. 23. Stéphane Exartier (Fr) à 5"49. 24. Joe Levins (EU) à 5"60. – 24 skieurs classés en slalom. **Skieurs du combiné:** 24. Steve Locher (S) à 5"60. 27. Josef Polig (It) à 6"99. 28. Rainer Salzgeber (Aut) à 7"26. 36. Xavier Gigandet (S) à 12"40. 41. William Besse (S) à 16"88.
1re manche (200 m dén., 56 portes par Thor Kallerud/EU): 1. Stangassinger 47"70. 2. Bianchi à 0"09. 3. Fogdö à 0"34. 4. Jagge à 0"36. 5. Gerosa à 0"65. 6. Staub et Lasse Kjus (No) à 0"81. 8. Tomba à 0"84. 9. Accola et Furuseth à 0"99. Puis: 18. Künzi à 1"92. 22. Christophe Berra (S) à 2"17. 24. von Grünigen à 2"31. 28. Knöri à 2"66. 31. Locher à 2"74. 47. Gigandet à 6"73. 53. Besse à 8"61. – 73 skieurs au départ, 58 classés. **Ont notamment été éliminés:** Marc Girardelli (Lux), Konrad Ladstätter (It), Peter Roth (All), Fabio de Crignis (It).
2e manche (58 portes par Stefano Dalmasso/It): 1. Strolz 48"75. 2. Bittner à 0"33. 3. Tomba à 0"43. 4. Furuseth à 0"49. 5. Staub à 0"58. 6. Bianchi à 0"67. 7. Accola à 0"90. 8. Fogdö à 1"11. 9. Jagge à 1"59. 10. Nilsson à 1"62. **Puis:** 18. von Grünigen à 2"96. 19. Knöri à 3"03. 20. Künzi à 3"10. 23. Stangassinger à 3"27. **Ont notamment été éliminés:** Michael Tritscher (Aut), Kjus et Berra.

Combiné de Garmisch

Steve Locher 7e

Combiné descente-slalom: 1. Paul Accola (S) 18,92 p. 2. Ole Kristian Furuseth (No) 48,63. 3. Hubert Strolz (Aut) 51,37. 4. Stefan Eberharter (Aut) 54,17. 5. Markus Wasmeier (All) 63,27. 6. Josef Polig (It) 66,15. 7. Steve Locher (S) 67,67. 8. A.J. Kitt (EU) 70,43. 9. Rainer Salzgeber (Aut) 72,18. 10. Lasse Arnesen (No) 82,65. 11. Gianfranco Martin (It) 83,20. 12. Fredrik Nyberg (Su) 83,87. 13. Kristian Ghedina (It) 89,49. 14. Hansjörg Tauscher (All) 90,07. 15. Xavier Gigandet (S) 90,32. 16. Carry Mullen (Can) 93,49. 17. Kyle Rasmussen (EU) 106,09. 18. Patrick Ortlieb (Aut) 108,24. 19. Tommy Moe (EU) 122,38. 20. Jean-Luc Crétier (Fr) 126,24. 21. William Besse (S) 131,88. 22. Marian Bires (Tch) 138,38. 23. Michael Haas (Aut) 139,57. 24. Roman Torn (Ca) 150,60. – 24 skieurs classés.

COUPE DU MONDE

Paul Accola

72 points d'avance

Général (16 épreuves): 1. Paul Accola (S) 932. 2. Alberto Tomba (It) 860. 3. Marc Girardelli (Lux) 476. 4. Ole Kristian Furuseth (No) 471. 5. Finn Christian Jagge (No) 383. 6. Steve Locher (S) 288. 7. Markus Wasmeier (All) 279. 8. Franz Heinzer (S) 262. 9. Armin Bittner (All) 250. 10. A.J. Kitt (EU) 235. 11. Hans Pieren (S) 227. 12. Josef Polig (It) 217. 13. Hubert Strolz (Aut) 214. 14. Patrice Bianchi (Fr) 213. 15. Peter Roth (All) 206. 16. Carlo Gerosa (It) 204. 17. Patrick Ortlieb (Aut) 201. 18. Michael von Grünigen (S) 200. 19. Hansjörg Tauscher (All) 193. 20. Thomas Fogdoe (Su) 191. **Puis:** 37. Patrick Staub 146. 38. Xavier Gigandet 144. 41. Marco Hangl 117. 42. Urs Kälin 115. 44. Daniel Mahrer 102. 49. Urs Lehmann 92. 58. Marcel Sulliger 68. 64. Christophe Berra 48. 67. William Besse 39. 68. Oliver Künzi 38. 76. Martin Knöri 31. 83. Peter Müller 27. 104. Daniel Brunner 12. 111. Bernhard Fahner 9. 124. Benno Wicki 5. 125. Franco Cavegn 4.
Slalom (6 courses): 1. Alberto Tomba (It) 520. 2. Finn Christian Jagge (No) 383. 3. Paul Accola (S) 377. 4. Ole Kristian Furuseth (No) 237. 5. Armin Bittner (All) 215. 6. Patrice Bianchi (Fr) 213. 7. Carlo Gerosa (It) 204. 8. Thomas Fogdoe (Su) 191. 9. Marc Girardelli (Lux) 188. 10. Fabio De Crignis (It) 162. 11. Bernhard Gstrein (Aut) 156. 12. Peter Roth (All) 155. 13. Thomas Stangassinger (Aut) 152. 14. Konrad Ladstätter (It) 151. 15. Hubert Strolz (Aut) 142. **Puis:** 16. Patrick Staub 134. 19. Steve Locher 77. 25. Michael von Grünigen 54. 26. Christophe Berra 48. 30. Oliver Künzi 38. 46. Martin Knöri 10. 48. Hans Pieren 9. 53. Benno Wicki 5.
Nations: 1. Suisse 4418 (Messieurs 2906+Dames 1512). 2. Autriche 4292 (1972+2320). 3. Italie 3316 (2818+498). 4. Allemagne 2708 (1122+1586). 5. Norvège 1573 (1453+120). 6. France 1312 (764+548). 7. Etats-Unis 1155 (437+718). 8. Suède 1051 (712+339). 9. Luxembourg 476 (476+0). 10. Canada 416 (192+224). (Si)

J.-J. Grivet renonce au cadre interrégions et se fait plaisir

Bapst a-t-il trouvé son maître?

DERBYS DE FRIBOURG ET DE LA BERRA, COUPES FRIBOURGEOISE ET ROMANDE

La Coupe fribourgeoise est bien partie! Les skieurs se sont retrouvés dimanche à la Berra, sous un magnifique soleil, pour y disputer deux géants. Frank Bapst a remporté le premier, mais avec 8 centièmes d'avance seulement sur Jean-Jacques Grivet. Ce dernier a remporté la seconde épreuve alors que le second est sorti de piste. Une belle bataille s'annonce. Derrière, on trouve beaucoup de Singinois.

Le Ski-Club Fribourg a bien fait les choses pour mettre sur pied ces deux premières épreuves de la saison dans le canton. Et il a été récompensé, puisque les courses ont donné lieu à de belles bagarres.

Intouchable la saison dernière, Frank Bapst a-t-il trouvé son maître en la personne de Jean-Jacques Grivet? On ne le sait pas pour l'instant, car le Singinois n'a pas bouclé son second parcours, empêchant ainsi toute comparaison au niveau du temps. Mais le Veveysan a repoussé loin derrière tous ses autres contradicteurs.

Fixation desserrée

Frank Bapst était content de sa première course. «J'ai fait de petites fautes, mais tout le monde a fait de même. Entre Noël et Nouvel-An, nous avons bien pu nous préparer, tous les Singinois. Et cet été, j'ai fait du mountain bike ou de la course en montagne.» Le skieur du Lac-Noir est bien sûr heureux qu'enfin, un concurrent vienne lui titiller l'oreille. «C'est plus intéressant.» Même si l'après-midi, il a dû abandonner. «J'avais desserré ma fixation et... j'ai payé la note. Il y a eu un trou sous le ski intérieur et la fixation s'est décrochée. En fait, on peut pas toujours passer. C'est de la malchance.»

Jean-Jacques Grivet a renoncé récemment au cadre interrégions. «J'ai fait quelques courses FIS et n'ai pas obtenu les résultats attendus. Aussi j'ai arrêté. Maintenant, je vais surtout faire des courses FSS.» Pour le plaisir. Il a des ambitions: «Je vais essayer de gagner la Coupe romande.» A la Berra, tout s'est bien déroulé pour le skieur de Siviriez: «La première manche tournait beaucoup. On n'avait pas un moment de tranquillité. La deuxième manche était plus rapide.» Et il a signé un chrono remarquable.

Un Bernois a brillé chez les hommes. Olivier Briand a réalisé le 2e puis le 3e temps. «Le 2e parcours était très fluide. La neige était dure mais bonne. Jusqu'au dernier coureur, la piste tenait. Pour ma part, je vais essayer de gagner la Coupe si c'est possible.»

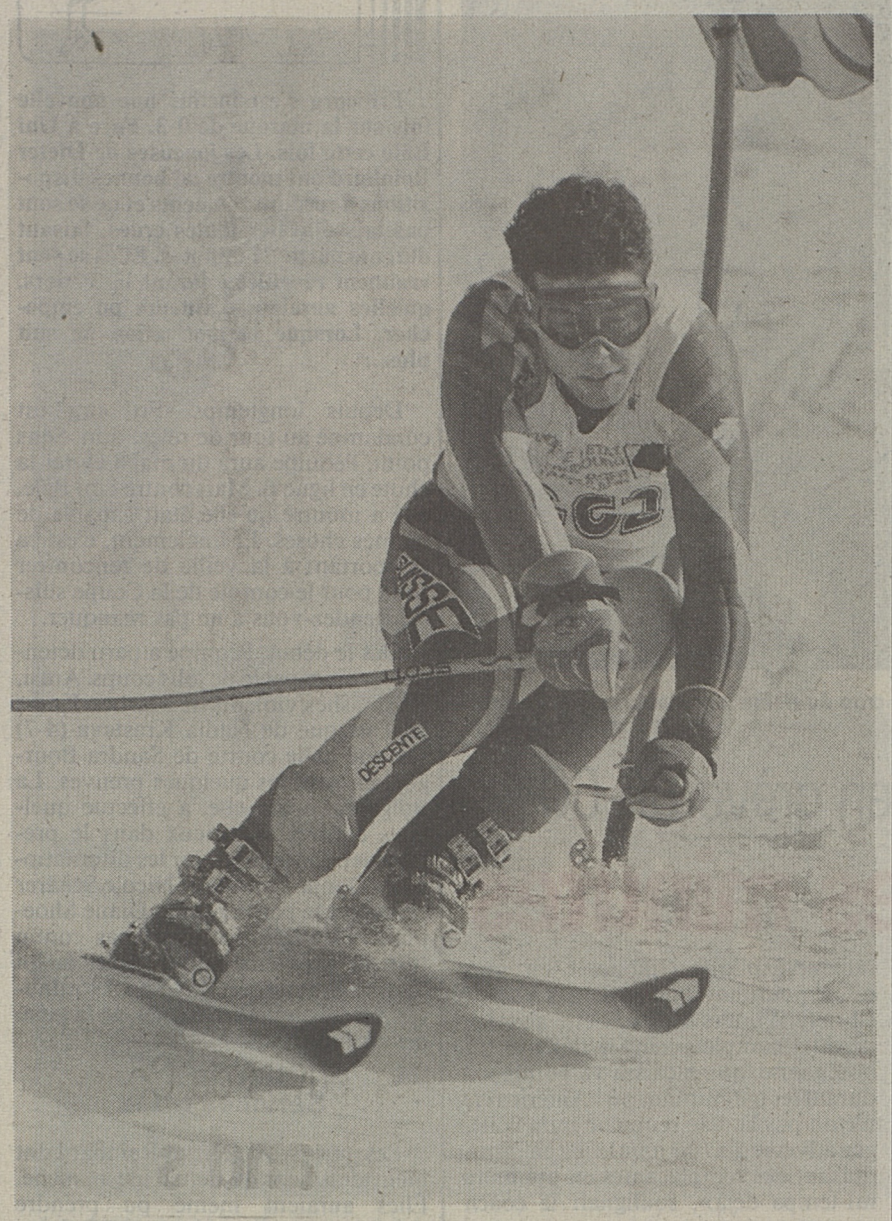
Domination alémanique

Les épreuves de la Berra ont été dominées par les Alémaniques, Bernois et Singinois surtout. Patrice Dupasquier, Sandro Riedo et les autres Romands n'ont eu que les miettes. Anton Dietrich de Planfayon, en forme, a terminé deux fois en tête chez les messieurs II, signant à chaque fois un temps intéressant. Il a profité, comme tous les autres Singinois, des entraînements pendant les fêtes.

Markus Bruegger a bien skié lui aussi, réalisant lors de la première course le 5e meilleur temps absolu. «Pour une première course, ce n'était pas mal. Sur le second parcours, j'ai commis trop d'erreurs. Je serai surtout en forme fin janvier-début février. Car avant la fin de l'année, j'ai eu beaucoup de travail et n'ai pas pu m'entraîner.» Le Singinois n'a pas d'ambitions particulières: «Je skie toujours pour le plaisir. Parce que je ne peux pas m'arrêter.»

Urs Egger de Planfayon (membre du cadre de la VBSC) a lui aussi fait une bonne impression. «Samedi, j'ai participé à une épreuve de la BOSV-Cup à Gstaad. Je suis tombé... Ici à la Berra, je n'ai pas très bien skié sur le premier tracé. Le deuxième, ça va. Mes ambitions? J'espère être devant au classement de la Coupe fribourgeoise. Je suis bien préparé et j'ai participé à plusieurs courses FIS jusque-là».

Chez les juniors, le meilleur Fribourgeois est à chaque fois 3e. Il s'agit de Damien Monney de La Roche, puis de Grégoire Vial du Mouret. La relève manque indiscutablement. D'autant que depuis des années, ce sont toujours les mêmes qui animent ces courses régionales. **Patricia Morand**



Jean-Jacques Grivet a renoncé au cadre interrégions, parce qu'il n'avait pas obtenu les résultats escomptés. Nicolas Repond

RÉSULTATS

Derby de Fribourg
Grivet à 0"08 de Bapst

Derby de Fribourg (295 m de dénivellation, 35 portes). Messieurs I: 1. Frank Bapst (Lac-Noir) 58"23 (meilleur temps des messieurs). 2. Jean-Jacques Grivet (Siviriez) 58"31. 3. Olivier Briand (Berne) 58"60. 4. Daniel Ritschard (Berne) 59"97. 5. Patrice Dupasquier (Epagny) 1'00"38. 6. Dominique Kolly (Le Mouret) 1'00"47. 7. Urs Egger (Planfayon) 1'00"62. 8. Bruno Zbinden (Lac-Noir) 1'00"90. 9. Sandro Riedo (Villars-sur-Glâne) 1'00"93. 10. Andreas Staeheli (Soleure) 1'00"94. 11. François Montet (Blonay) 1'00"96. 34 classés.
Messieurs II: 1. Anton Dietrich (Planfayon) 59"08. 2. Markus Brugger (Planfayon) 59"59. 3. Felix Buser (Lac-Noir) 1'00"09. 4. Christian Braillard (Broc) 1'01"08. 17 classés.
Messieurs III/IV: 1. Jean-Pierre Sudan (Charmey) 1'02"52. 2. Martial Henchoz (Château-d'Œx) 1'03"17. 3. Roland Gugger (Berne) 1'03"28. 10 classés.
Juniors: 1. Lucas Goetz (Reigoldswil) 1'00"93. 2. Harry Maier (Belp) 1'02"25. 3. Damien Monney (La Roche) 1'02"55. 4. Patrick Spaar (Granges) 1'02"69. 5. Laurent Brodard (La Roche) 1'02"92. 33 classés.
Dames: 1. Sonja Bapst (Lac-Noir) 1'02"75. 2. Vera Mueller (Belp) 1'03"22. 3. Marie-Paule Castella (Epagny) 1'03"82. 7 classées.
Dames juniors: 1. Nicole Briand (Berne) 1'02"73 (meilleur temps des dames). 2. Vanessa Brunschwig (Blonay) 1'03"25. 17 classées.

Derby de la Berra
Belle avance de Grivet

Derby de la Berra (295 m de dénivellation, 35 portes). Messieurs I: 1. Jean-Jacques Grivet 50"89 (meilleur temps des messieurs). 2. Olivier Briand 52"27. 3. Daniel Ritschard 53"47. 4. Bruno Zbinden 53"51. 5. Urs Egger 53"55. 6. François Montet 53"79. 7. Sandro Riedo 53"86. 8. Patrice Dupasquier 54"02. 9. Stéphane Gremaud (La Roche) 54"39. 10. Andreas Staeheli 54"44. 11. Dominique Kolly 54"81. 37 classés.
Messieurs II: 1. Anton Dietrich 53"30. 2. Felix Buser 53"51. 3. Markus Brugger 53"92. 4. Christian Braillard 54"83. 18 classés.
Messieurs III/IV: 1. Jean-Pierre Sudan 54"77. 2. Siegfried Felder (Enzian-Berg) 56"29. 3. Pierre-André Magne (Marin) 56"58. 11 classés.
Juniors: 1. Lucas Goetz 54"77. 2. Harry Maier 55"36. 3. Grégoire Vial (Le Mouret) 55"77. 4. Steve Ammon (Diablerets) 55"92. 5. Domenik Schuwey (Bellegarde) 56"14. 37 classés.
Dames: 1. Vera Mueller 56"71. 2. Sonja Bapst 56"98. 3. Marie-Paule Castella 57"06. 6 classées.
Dames juniors: 1. Nicole Briand 56"70 (meilleur temps des dames). 2. Bettina Stalder (Berne) 57"49. 3. Vanessa Brunschwig 57"77. 4. Annick Rothen (Châtel-Saint-Denis) 57"80. 18 classées.

Sonja Bapst-Marie-Paule Castella: un beau duel

Nicole Briand «à la maison»!

Sonja Bapst a remporté les deux premiers duels qui l'ont opposée à Marie-Paule Castella dans l'optique de la Coupe fribourgeoise. Mais la Gruérienne n'a pas dit son dernier mot, revenant d'ailleurs très près de la Singinoise lors de la deuxième épreuve. La maîtresse des deux tracés fut cependant la junior bernoise Nicole Briand qui se plaît décidément bien à la Berra.

Encore junior, Nicole Briand a imposé sa loi lors des deux géants. Brillamment et dans un style très décontracté. «J'ai eu une très mauvaise impression, durant les deux parcours!» La Bernoise est devenue une habituée aux victoires à la Berra. «L'an passé, j'avais déjà gagné ici. C'est un bon endroit pour courir. Je ne vise rien de spécial dans la Coupe fribourgeoise. Je pense que je vais uniquement participer aux épreuves de la Berra et des Paccots. J'aime bien ces endroits, c'est tout.»

La petite Bernoise doit faire des jalouses, notamment Sonja Bapst qui avait pris la même habitude que son frère: gagner. La Singinoise a été battue, au temps seulement, mais elle n'en fait pas un plat. «C'est comme avec Marie-Paule Castella: une fois elle est devant et une autre fois c'est moi.» Sonja a préféré le tracé de l'après-midi: «C'était plus rapide et j'aime ça. J'avais un bon «feeling». Mais en général, les premières courses de la saison sont toujours difficiles. Alors, je suis contente de mes résultats. Pour l'instant, personne ne sait où il en est. On regarde.»

Sonja Bapst a battu deux fois Marie-Paule Castella. Nicolas Repond

«Pas le temps de m'entraîner»

Sonja Bapst a terminé son école à Grangeneuve. Elle n'a pas trouvé de travail et œuvre en tant que monitrice de ski actuellement. Elle court toujours, mais ne s'est pas préparée spécialement pour ça. «Durant l'automne, je n'ai pas vraiment eu le temps de m'entraîner. Surtout la condition. Par contre, entre Noël et Nouvel-An, je fais des piquets. Du géant et cela m'a fait du bien. L'an passé, on n'avait rien pu faire.»

Marie-Paule Castella d'Epagny était déjà contente le matin. «Mais j'ai fait mieux sur le second parcours.» L'écart entre elle et Sonja Bapst le confirme: 1"07 le matin et 0"08 l'après-midi. «Ce sont tout de même mes premières courses de la saison.» Elle avait participé à un slalom de la VBSC-Cup (4e), pas à un géant. «Cette saison, je m'intéresse à la Coupe fribourgeoise et pourquoi pas la Coupe romande. Si j'ai fait des progrès? Il faut attendre. Mais l'an passé, j'avais déjà l'impression d'avoir progressé.» Le duel peut se poursuivre. Parmi les plus jeunes en effet – et bizarrement – personne ne se montre.

PAM

Neuhaus 5e à Loèche mais pas trop content

«Je peux faire mieux!»

Gregor Neuhaus a terminé 5e d'un slalom FIS à Loèche dimanche et 12e samedi. Il n'est pas trop content de ses résultats.

Le Suisse Christian Brüsch a remporté le slalom de dimanche. Gregor Neuhaus de Planfayon s'est classé au 5e rang à 1"23. Le jour d'avant, le Fribourgeois avait pris le 12e rang à 3"80 du vainqueur Patrick Staub. «J'étais 8e à 1"30 de Staub après la première manche. Au départ de la 2e manche, j'ai été accroché. J'étais vraiment arrêté et comme il y avait du plat, j'ai beaucoup perdu. A l'arrivée, j'avais 3"80 de retard sur Staub. Sans faute, je ne sais pas ce qui se serait passé.

Malgré sa 5e place lors du second slalom, Neuhaus n'a pas le sourire. «Je ne suis pas tellement content. Je n'ai pas la forme de l'année passée lors des championnats suisses. Je dois encore travailler, m'entraîner beaucoup. Car je sais que je peux faire mieux!»

Le Singinois devait participer à des super-G: «Je n'ai pas couru. Ils ressemblaient trop à une descente. Et ce n'est pas pour moi...» Cette semaine, il ira peut-être en Autriche pour un slalom et un géant. «Le week-end prochain, si je rentre assez tôt, je participerai aux épreuves de Coupe fribourgeoise. On verra.»

PAM

F. Kolly 4 fois éliminée depuis le début de 1992

Ça ne marche pas du tout

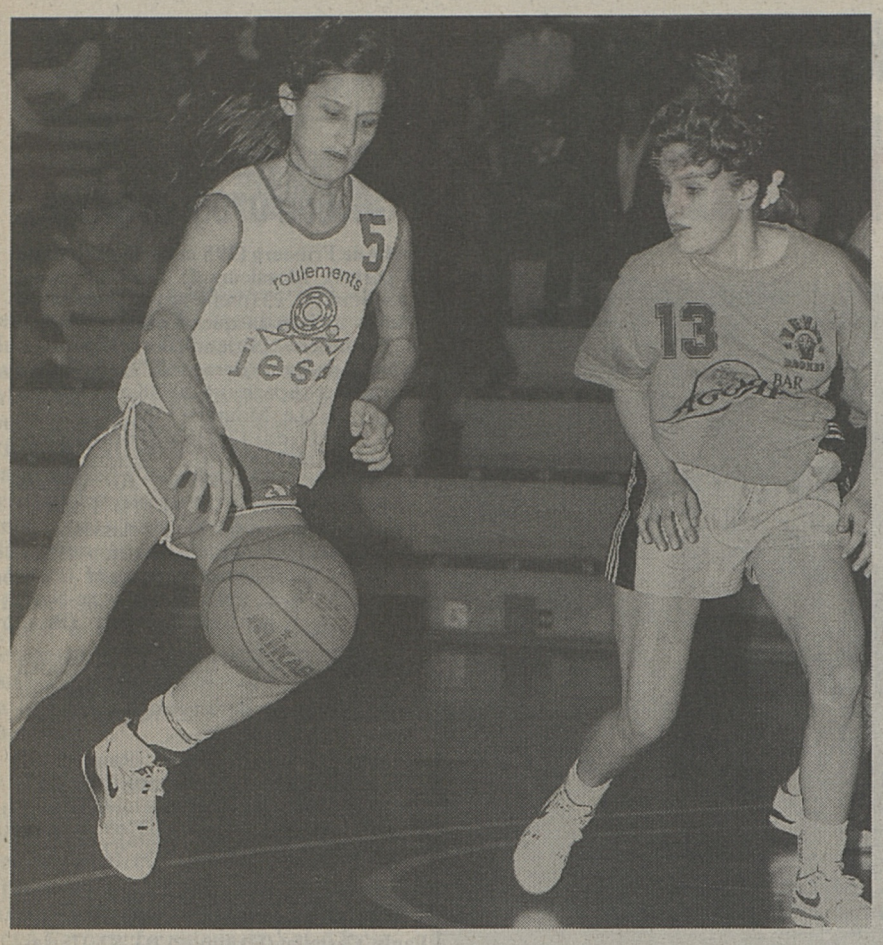
Florence Kolly a très mal commencé l'année 1992. La skieuse du Lac-Noir a participé à quatre courses et a été éliminée chaque fois.

Florence Kolly a participé à des épreuves de Coupe d'Europe ces derniers jours. Ses premières courses de 1992. Elle n'a pas été heureuse, puisqu'elle a connu l'élimination à quatre reprises!

Et pourtant, Florence Kolly a toujours «bien passé» à l'entraînement. Seulement, en course, plus rien ne va. «Cela ne marche pas du tout» a confié hier sa maman. Ce n'est plus un problème de skis, car il a été réglé. «C'est dans la tête que ça se passe.» Elle a comme un blocage. Cela va bien à l'entraînement, mais en course, plus rien ne réussit.

Ainsi, la Fribourgeoises, membre du cadre B, a très mal commencé l'année. Mais tout peut encore changer. Dans l'immédiat, elle va partir jeudi pour Schwytz, afin de participer à de nouvelles épreuves FIS.

PAM



Christine Torche (à gauche) n'aura pas trop de peine à se débarrasser du marquage de la Veveysanne Musching. LIB Alain Wicht

City bat Vevey en grève 86-60

D'heureuses minutes

COUPE DE SUISSE

Pour protester contre le limogeage de leur entraîneur Marc Caron, les joueuses du Vevey Basket ont décidé de faire la grève lors du premier match de l'année, boycottant ainsi la rencontre de Coupe qui les opposait à City. Ce sont donc les juniors du club qui se sont déplacées à Fribourg, à la grande surprise des 300 spectateurs présents.

«En tant que membre du comité, j'accuse simplement réception, car je n'ai pas à porter de jugement sur cette décision des joueuses», nous confiait M. Comment, remplaçant du nouvel entraîneur de Vevey. «Deux filles de la première équipe ont tout de même fait le déplacement, et notamment notre renfort canadien Isabelle Desrochers. Etant donné les circonstances, je crois qu'on a fait ce qu'on avait à faire. On savait qu'on ne gagnerait pas, mais on se devait de venir jouer pour l'équité du sport. Bien que n'ayant ni la taille ni le rythme pour rivaliser avec une formation de ligue A, nous n'avons cependant jamais été ridicules». Un constat que nous partageons totalement.

Mira n'a pas joué

Devant un tel adversaire, Milutin Nikolic préféra se passer des services de sa femme Mira qui n'entra ainsi jamais sur le terrain. Alors qu'il menait 12 à 7 (6e), City connut quelques heureuses minutes de basket où il présenta une série d'actions collectives rapides et efficaces qui lui permit de réaliser un 21 à 0 percutant (33-7 à la 12e). «C'est un peu dommage, car, dans ces conditions, il est difficile de motiver une équipe. Je prends cela comme un match d'entraînement, même si un peu plus de concurrence eût été préférable», explique Nikolic. C'est sans doute pourquoi il ne tarda pas à sortir Christy Winters du jeu. Cette absence dérouta complètement la défense fribourgeoise, qui encaissa 18 points à 2 durant les 6-7 minutes où l'Américaine n'était pas là. «Je remercie mon collègue adverse d'avoir joué le jeu en introduisant des remplaçantes en première mi-temps déjà», soulignait le coach veveysan.

La série de Christie

City jugea bon de mettre les choses au point dès la reprise de la seconde période et «gronda» son adversaire d'un 15 à 0 réalisé entre la 22e et la 26e minute (55-33). Dans les minutes qui suivirent, l'écart allait encore augmenter, sans que Vevey puisse vraiment réagir (73-42, 33e). «Je suis assez satisfait de Pascale Greber pour sa bonne distribution, de Vanessa Arquint pour sa combativité et d'Evelyne Bibbo pour son engagement», déclare Nikolic. «Quant à Christy Winters, sa prestation se passe de commentaire...» En effet, si elle rata ses deux premiers essais de la rencontre, elle allait ensuite marquer 48 points sans connaître l'échec!... Et les spectateurs auront spécialement apprécié ses trois «claquettes» consécutives en deuxième mi-temps, ainsi que ses nombreux contres défensifs. Avantagées par leur taille, Sarah Glaisen et Valérie Monn eurent bien sûr aussi leur mot à dire. «Après trois semaines sans compétition, notre pourcentage dans les tirs est encore assez médiocre. Notre défense ne fut également pas parfaite, car trop de fautes furent commises», estime le Yougoslave.

Une fois leur renfort américain sur le banc (aux alentours de la 36e), les Fribourgeoises laissèrent une meilleure impression qu'en première période.

Pour terminer, Mme Perrin, présidente du mouvement féminin de Vevey, a tenu à nous signaler que le limogeage de Marc Caron avait été décidé à l'amiable et non de manière «peu courtoise». Propos qu'a démentis le principal intéressé lui-même quelques heures plus tard. Et avec lui, toutes les filles qui ont décidé de ne pas se déplacer pour ce match...

City: Glaisen 12 (5/11, 2/2, 8 rebonds), Torche 3 (1/6, 1/2, 1), Clerc 2 (1/2, 1), Bibbo 6 (3/5, 2), Arquint 2 (0/3, 2/2, 2), Greber 0 (0/1 à 3 pts, 1), Nikolic, Antiglio 6 (3/10, 2), Monn 7 (2/9, 3/4, 9), Winters 48 (23/25, 2/2, 19). 38 tirs réussis sur 72 (52,8 %), 10 coups francs sur 12 (83,3 %), 45 rebonds, 21 fautes.

Vevey: Paggy 2 (1/10), Desrochers 28 /3/9+4/5, 10/15,5), Junod 7 2/3+1/4,1), A. Paggy 2 (1/3), Henrioud 8 4/11, 0/3, 7), Musching 4 (2/5), Schneeberger 3 (1/6, 1/4, 1), Schmutz 6 (1/9,4/7,5). 20 tirs réussis sur 65 (30,8 %), dont 5 sur 9 à 3 pts (55,5 %), 15 coups francs sur 29 (51,7 %), 19 rebonds, 9 fautes.

Arbitres: MM. Salicio et Bonfils. City sans McCarthy (malade) et Seydoux (blessée).

Claude Gumy

PUBLICITÉ

TOP DANCE

Pour vous...
Un grand choix de cours
Givisiez ☎ 037/26 36 66
Bulle ☎ 029/ 2 12 13
Guin ☎ 037/46 30 31

Dès le 27 janvier 1992
2e semestre

Programme à disposition

17-403

Fribourg-Uni Bâle 0-3 (8-15 7-15 14-16: en 71 minutes

Réveil tardif, mais intéressant

VOLLEYBALL

Fribourg s'est incliné une nouvelle fois sur la marque de 0-3. Face à Uni Bâle cette fois. Les joueuses de Dieter Reinhard ont montré de bonnes dispositions à certains moments et ne se sont pas laissé avaler toutes crues, faisant durer la partie 71 minutes. Elles se sont vraiment réveillées durant le 3e tiers, qu'elles auraient d'ailleurs pu empocher. Lorsque la motivation ne suit plus...

Depuis longtemps, Fribourg est condamné au tour de relégation. Sans point, l'équipe aura du mal à éviter la chute en ligue B. Mais contre Uni Bâle, elle a montré qu'elle était capable de bonnes choses. Et finalement, c'est ça l'important à la veille de rencontrer Jona pour le compte de la Coupe suisse. Rendez-vous à ne pas manquer.

Dès le début, l'équipe a paru détendue, mais capable de jolis coups. Ainsi, les smashes violents de Marlien Koers ou l'attaque de Nadia Krasteva (4-7) sur une balle courte de Sandra Bourguet en sont les quelques preuves. La Bulgare, encore elle, a effectué quelques contres victorieux dans le premier set. Emmenées par les internationales Donja Timmer et Nicole Schärer et renforcée par la grande Diane Shoemaker, les Bâloises n'ont pas connu trop de problèmes pour dicter la loi dans le premier set. 8-15 en 19 minutes, on ne donnait pas cher de la peau des Fribourgeoises.

Services ratés

Les joueuses de Dieter Reinhard ont bien tenu dans la deuxième manche. Elles auraient même pu prendre l'avantage en cours de set. Mais leurs trop nombreux services ratés leur ont une nouvelle fois joué un bien mauvais tour. Et samedi, tout le monde s'y est mis. Il y en eut 17 au total, dont 5 dans le 2e set et 8 lors du 3e. Notons que toutes les joueuses ont au moins raté un service, sauf Isabelle Chardonnens. A chaque fois que le score était serré dans le 2e set (2-2 puis 6-6), ces erreurs ont empêché de marquer des points importants.

Le 3e set fut le plus intéressant. Fribourg a longtemps mené 7-3, puis 12-10, 13-12 et 14-13 avant de se laisser prendre. Le début de la fin a coïncidé avec le retour de Nicole Schärer sur le terrain. Ce n'est en fait pas la seule explication, car les Fribourgeoises avaient déjà montré auparavant qu'elles connaissaient des problèmes pour conclure. Elles ont plié après 27 minutes d'espoir.

«Manque de confiance»

Christine Aebischer, bonne au bloc samedi, explique: «C'était assez serré. Nous avons donné la preuve que nous pouvons faire quelque chose. Il nous manque la confiance en soi. Ce match était très difficile. Car après avoir tout perdu, c'est dur de se motiver pour ce dernier match du tour préliminaire, après les vacances.»

Les vacances ont peut-être fait du bien aux esprits des Fribourgeoises, mais pas trop au physique. «Nous n'avons rien fait pendant trois semaines. Cela fait seulement une semaine que nous avons repris l'entraînement. Alors c'est assez pénible» confie Marlien Koers.

«Une petite chance»

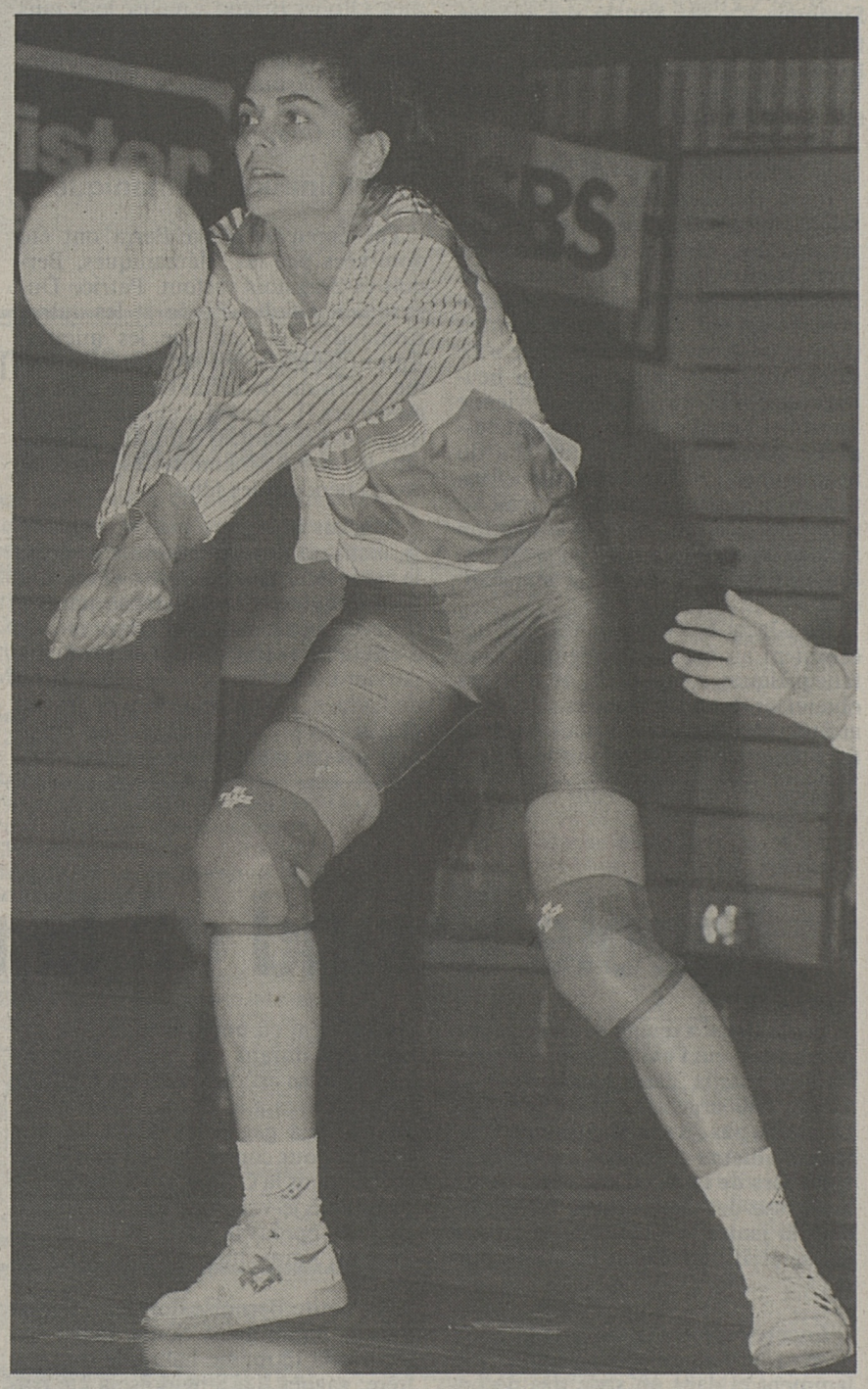
La Hollandaise, a trouvé quelques motifs de satisfaction durant la rencontre. «On commence enfin à jouer. Isabelle s'est habituée à son poste. Pour la première fois, je vois la possibilité de gagner un match. Nous aurons une petite chance de succès dans le tour de relégation.» Il faudra aussi se refaire un bon moral. «Actuellement, sur le terrain, que tu perdes ou tu mènes, c'est la même chose. On n'y croit plus. On manque d'agressivité. Moi aussi, j'ai une peine folle à en trouver. Et pourtant, à 14-14, on pourrait gagner...» Cette victoire arrivera peut-être samedi prochain en Coupe, à Jona. Marlien Koers y croit. «Il y a quand même une grosse différence entre la ligue B et la ligue A. J'espère que nous jouerons en confiance dès le début.»

Fribourg: Sandra Bourguet, Anne Mugny, Isabelle Chardonnens, Marlien Koers, Christine Aebischer, Nadia Krasteva; Séverine Bornet. **Entraîneur:** Dieter Reinhard.

Uni Bâle: Sarah Brutschin, Diane Shoemaker, Donja Timmer, Nicole Schärer, Susanne Hagist, Kathrin Schöb; Alexandra Rösch, Karin Hartmann. **Entraîneur:** Dani Haussener.

Arbitres: MM. Claude Jenny et Christoph Stern-Hauslin.

Patricia Morand



La Bulgare Nadia Krasteva à la réception où les Fribourgeoises ont été meilleures qu'au service. Charles Ellena

Fribourg en Coupe suisse

Tout samedi

Les deux matches des équipes du VBC Fribourg comptant pour les huitièmes de finale de la Coupe suisse auront lieu samedi prochain. Les hommes recevront Pallavolo Lugano (ligue A) à 17 h. 30 à Sainte-Croix. Les filles devront faire le déplacement à Jona (ligue B) et commenceront leur rencontre à 14 h. LIB

Neuchâtel UC bat logiquement Guin 3 à 1 (14-16 15-4 15-2 15-8)

Une blessure qui a tout bouleversé

LIGUE B

Guin a dû s'incliner lors de son premier match du deuxième tour. L'équipe singinoise s'est bien comportée, mais a tout de même subi la loi de Neuchâtel UC, classé dans la première partie du classement de ligue B.

Les deux équipes se sont d'abord montrées assez égales. Les visiteuses ont essayé de briser le rythme de leurs hôtes dès le début. Les Singinoises ont souvent pris le service grâce à de belles attaques. Mais elles se sont privées du plaisir de marquer des points en ratant de nombreuses mises en jeu. Dans le camp adverse, de bons services de la meneuse de jeu Loraine Bouquet ont amené des problèmes de réception pour Guin et permis aux Neuchâteloises de passer de 6-3 à 11-3. Le premier set paraissait joué. Les Singinoises ont alors entamé une belle course-poursuite. Un bon bloc, une défense de fer et des attaques appuyées ont permis de revenir au score. Après que Neuchâtel eut laissé passer deux balles de set, les filles de Raphael Grossrieder ont saisi leur chance et se sont imposées 14-16.

Au moment de se reprendre

Les visiteuses n'ont pas pu rééditer leur performance du premier set. De mauvaises réceptions ont empêché de construire valablement des attaques et Neuchâtel a rapidement mené 10-4. Alors que les Singinoises avaient enfin réussi à se reprendre, elles ont dû se priver des services de Claudia Grossrieder, blessée aux ligaments. Choquées par cet accident, les Fribourgeoises ont laissé filer les points ainsi que les 2e et 3e sets. Personne n'a paru en mesure de prendre ses responsabilités durant le 3e set, perdu 15-2.

L'équipe de Raphael Grossrieder a encore essayé de renverser la vapeur dans le 4e set. Neuchâtel ne s'en est pas laissé compter. L'équipe a assuré ses points, remportant, à domicile, une victoire logique.

Guin: R. Fasel, A. Zahno, N. Bürgy, C. Bertschy, D. Lerf, C. Grossrieder, M. Fröhlin, N. Beyeler, E. Aebischer, B. Frey, E. Oberson, A. Buri. LIB/A.G.

Open d'Australie: Hlasek battu au premier tour par Haarhuis

«C'est mentalement que j'ai perdu»

Jakob Hlasek (N° 19 ATP) n'a pas brisé le signe indien. Depuis que l'Open d'Australie se dispute sur les installations du Flinders Park à Melbourne, le Zurichois a chaque fois été battu au premier tour du simple messieurs.

Ce cinquième échec consécutif, 6-0 2-6 2-6 6-4 6-2 devant le Hollandais Paul Haarhuis (38e ATP) est peut-être le plus rageant. A l'attaque de la quatrième manche, le numéro 1 helvétique était le patron sur le court. Sa victoire se dessinait. Il avait brillamment refait le handicap initial, soit un premier set perdu 6-0 en 23 minutes face à un adversaire aux retours de service époustouflants.

Mais alors qu'il venait d'enlever les deux manches suivantes et qu'il menait 3-1 dans ce quatrième set, la machine se déréglait: «C'est mentalement que j'ai perdu la partie. En voulant assurer au lieu de lâcher mes coups comme auparavant, je lui ai permis de refaire surface. Et Haarhuis se mit à passer beaucoup de premières balles! Physiquement, j'étais bien. Le vent tournoyant n'était pas vraiment un handicap et je n'étais nullement complexé par mes précédents échecs ici au Flinders Park. N'étant pas tête de série, j'étais préparé à disputer un premier tour difficile. Depuis mon arrivée en Australie, que ce soit à Perth dans l'épreuve de double mixte ou à Sydney la semaine dernière, je me sentais en bonne forme.»

Le double avec P. McEnroe

Cette défaite devant le numéro deux hollandais (38e ATP) n'altère pas la confiance de Hlasek pour la rencontre de Coupe Davis contre la Hollande à la fin du mois: «Les matches se joueront à La Haye sur le «supreme», une surface qui convient mieux à ses compatriotes Siemerink et Krajicek. Je pense que Haarhuis ne sera pas titularisé malgré cette victoire à Melbourne... Il n'a jamais été question pour moi de disputer le double de l'Open d'Australie avec Marc Rosset. Les épreuves de l'ATP et la Coupe Davis sont deux choses distinctes. En double, j'ai pour partenaire Guy Forget ou Patrick McEnroe. C'est d'ailleurs avec Guy que je jouerai à Bruxelles et à Stuttgart.»

Le match contre Haarhuis a duré 2 h. 33'. Le premier set, gagné 6-0 par le Hollandais, fut extrêmement bref (23 minutes). Alors qu'il venait encore de perdre le premier jeu de la seconde manche, le Suisse se rebellait. Dictant un rythme élevé, il réussissait deux breaks consécutifs dont le second sur un jeu blanc pour mener 5-1 et gagner 6-2. Scénario identique dans la troisième manche. Hlasek prenait d'emblée le service adverse, sauvait trois balles de break à 2-0 puis il se détachait 4-1 et s'imposait 6-2. Un départ prometteur dans la quatrième manche, avec un break au premier jeu, semblait ouvrir la voie du succès au Suisse. Mais Haarhuis refaisait son break à 3-3. Il s'adjugeait dans la foulée huit jeux contre un à son rival pour mener 3-0 dans le cinquième set après avoir gagné le quatrième 6-4. Le ressort était cassé chez Hlasek qui perdait encore son service et le match dans le huitième jeu de cette dernière manche.

Haarhuis (26 ans) a ainsi pris sa revanche sur une défaite qu'il avait concédée à Tokyo en octobre 1990. Il a rappelé qu'il était toujours capable de battre les meilleurs. A Melbourne, le Hollandais, quart de finaliste 1991 à l'US Open, fit valoir la solidité de son bagage technique mais aussi la qualité de son mental. (Si)

Jakob Hlasek: Merlbourne ne lui convient pas. Keystone

Mezzadri renoue avec la victoire

Trois mois après...

Après trois mois d'une pause forcée, Claudio Mezzadri (128e ATP) a renoué avec la compétition par une victoire. Au premier tour de l'Open d'Australie, il a battu l'Australien Jamie Morgan (184e ATP) en cinq sets 4-6 4-6 6-3 6-4 6-2.

«C'était à la fois mon premier match de l'année et ma première apparition en Australie! Physiquement, je me sens très bien. J'ai éprouvé quelques problèmes en début de partie en raison de mon manque de compétition... Dès que je me suis mis à mieux retourner le match a basculé! Au deuxième tour, je n'aurai rien à perdre. En principe, j'affronte Edberg!», confiait le Luganais à sa sortie du court après trois heures d'un effort qui ne semblait pas l'avoir éprouvé.

Besoin de matchs

Longtemps handicapé par une mauvaise blessure au genou puis stoppé par une entorse de la cheville, lors d'un «challenger» à Syracuse en octobre 91, Claudio Mezzadri (26 ans) veut rattraper le temps perdu: «Je m'étais inscrit à Melbourne sans être assuré de rentrer dans le tableau... J'ai besoin de matchs mais la Coupe Davis m'oblige à faire l'impasse sur un tournoi au Brésil au début février.»

Face à l'un des plus solides espoirs du tennis australien, Mezzadri fit valoir son métier. Il finit par neutraliser l'allant offensif d'un adversaire qui cherchait constamment à s'emparer du filet. Cette tactique se révéla payante lors des deux premières manches que Jamie Morgan enlevait assez aisément 6-4 6-4. Au premier set, il réussissait le break décisif au 9e jeu, profitant d'erreurs directes en coup droit du Suisse. Au second set, Mezzadri perdait son service à 2-3. Le dos au mur, le Luganais serrait son jeu, se montrait plus vif dans l'échange et ses retours en revers lui permettaient de réussir deux breaks à 3-1 et 5-1 pour gagner 6-3. Sur sa lancée, il enlevait la quatrième manche 6-4 après un break à 4-3. Devenu nerveux, le joueur de Sydney était moins tranchant dans ses attaques, il commettait bien des erreurs sur ses volées basses. Maître du court, Mezzadri s'assurait la cinquième manche au pas de charge. Défaillant en début de partie, son revers devenait alors son meilleur atout. (Si)

Sampras forfait et Korda éliminé

Edberg fait sa rentrée

Le Suédois Stefan Edberg (N° 1) a repris la compétition, après deux mois d'absence, à Melbourne, en battant le Britannique Jeremy Bates, issu des qualifications, lors du premier tour de l'Open d'Australie.

Edberg, qui a occupé ces vacances à soigner une tendinite au genou gauche, n'a pas particulièrement brillé. Le tenant du titre, l'Allemand Boris Becker, a éliminé de son côté le Suédois Jan Gunnarsson. Quant au Tchécoslovaque Ivan Lendl, il a pris le meilleur sur l'Australien Richard Fromberg, sans problème.

La seule tête de série éliminée chez les messieurs a été le Tchécoslovaque Petr Korda (N° 9), battu en cinq sets par l'Américain Jeff Tarango. Cette première journée a également été marquée par le forfait pour blessure à l'épaule droite de l'Américain Pete Sampras (N° 6), lequel a été remplacé par le Suédois Peter Lundgren.

Chez les dames, la Yougoslave Monica Seles (N° 1), tenante du titre, s'est qualifiée pour le deuxième tour en battant aisément la Japonaise Akiko Kijimuta. Elle rencontrera au deuxième tour une autre Japonaise, Kimiko Date. L'Américaine Jennifer Capriati enfin a humilié l'Ukrainienne Natalia Medvedeva, battue 6-2 6-0 en 43 minutes! (Si)

Manuela Maleeva part en douceur

Zardo sous le métro

Engagée à la même heure que Mezzadri et également reléguée sur un court annexe fort bruyant en raison de la proximité d'une ligne de métro, Emanuela Zardo (38e WTA) n'a pas connu la même réussite. Face à la jeune Australienne Joanne Limmer (274e WTA), la Tessinoise a été battue 6-3 6-2 en moins d'une heure de jeu.

Surprise par la fougue de son adversaire, la Suissesse ne parvint jamais à régler son jeu. La surface rapide du Flinders Park ne semblait guère lui convenir. L'Australienne de 17 ans n'en est pas à son premier coup d'éclat à Melbourne. L'an dernier, elle avait déjà passé deux tours.

Sans trop chercher d'excuse, la Tessinoise invoquait la chaleur pour expliquer sa nette défaite. Au second set effectivement, elle apparut quelque peu asphyxiée.

Manuela Maleeva-Fragnière (10e WTA) tête de série No 9, a remporté la victoire attendue au premier tour du simple dames. La Vaudoise d'adoption a battu l'Américaine Ginger Helgeson (57e WTA) 4-6 6-3 6-1.

Elle a certes connu une mise en train laborieuse avec la perte d'un premier set au cours duquel elle commit beaucoup de fautes non provoquées sur son revers (11 au total). Dans la seconde manche, la Vaudoise d'adoption se montrait beaucoup plus sûre à l'échange. Le coup droit défaillant, la blonde Californienne lâchait prise et concédait une défaite logique. Au cours de la troisième manche, Manuela se paya même le luxe de réussir deux «aces». (Si)

Aux championnats romands juniors

La rafle des Fribourgeois

Trois titres fribourgeois sur les huit décernés, tel est le verdict des championnats romands juniors d'hiver qui se sont déroulés à Romont et Martigny. Avec Markus Flury, Mélanie Jaquet et Catherine Werlen, tous trois tête de série N° 1, ce sont donc bien les favoris qui ont eu le dernier mot.

En l'absence du Vaudois Bastl (N4 94), blessé, c'est Markus Flury (N4 119) qui avait hérité de la tête de série N° 1 de la catégorie I (17-18 ans). Après une victoire aisée (6-1 6-3) face au Genevois Blagojevic (R2), le Singinois retrouvait en demi-finale Emmanuel Grand (N4 140) qui s'était débarrassé 6-2 6-1 du Fribourgeois Vienne (R2). Sur les ailes de ses récents succès lors du GP de la Glâne, le Romontois inquiétait Flury, le meilleur match du tableau se concluant en trois manches (6-4 3-6 6-3). En finale, Flury profitait d'ajouter un nouveau N4 dans son escarcelle, le troisième de l'hiver, en dominant 6-3 7-6 le Vaudois Massetta (N4 128).

Egalement dans la catégorie I, Catherine Werlen (N4 53), seule N4 du tableau, n'a pas lâché le moindre set pour s'adjuger le titre. La Marlinoise dominait tour à tour la Valaisanne Venetz (R3) 6-0 6-0, puis la Valaisanne Zambaz (R2) 6-4 6-4 et enfin la Genevoise Petitpierre (R1) 6-4 6-4. Dans la catégorie II, Mélanie Jaquet (N4 44) a égaré un set. Victorieuse 6-1 6-0 de la Valaisanne Richard (R3), elle retrouvait en demi-finale sa bête noire, la Valaisanne Clavien (R1). Déjà battue dans le passé par cette joueuse, la Staviacoise s'imposait 3-6 6-3 6-1 avant de gagner en finale (6-4 6-2) contre une 3e Valaisanne, Dupuis (R1).

Demi-finaliste de la catégorie II, Olivier Grandjean (R3) complète le bilan fribourgeois. Le Bullois a dominé deux R3 avant de s'incliner 2-6 4-6 face au futur vainqueur, le Vaudois Kobzos (R3). A relever encore la présence encourageante de cinq filles et de deux garçons dans la catégorie IV (11-12 ans), la Bulloise Karine Etienne se hissant en demi-finale. S. L.

RÉSULTATS

Simple messieurs

Des têtes solides

Simple messieurs, 1er tour: Paul Haarhuis (Ho) bat Jakob Hlasek (S) 6-0 2-6 2-6 6-4 6-2. Claudio Mezzadri (S) bat Jamie Morgan (Aus) 4-6 4-6 6-3 6-4 6-2. Cédric Pioline (Fr) bat Javier Frana (Arg) 7-6 (7/0) 1-6 6-1 6-1. Michiel Schapers (Ho) bat Thierry Champion (Fr) 4-6 6-1 6-2 6-4. Andrei Chesnokov (CEI) bat Frédéric Fontang (Fr) 6-3 7-6 (7/4) 6-1. Lars Koslowski (All) bat Jimmy Arias (EU) 6-1 7-6 (7/2) 6-0. Paolo Canè (It) bat Byron Black (Zim) 6-4 6-4 6-1. Patrick McEnroe (EU) bat Massimo Cierro (It) 6-3 6-4 6-4. John Fitzgerald (Aus) bat Mark Koevermans (Ho) 7-6 (8/6) 6-4 7-6 (7/4). Ivan Lendl (Tch/5) bat Richard Fromberg (Aus) 6-4 6-2 6-2. Derrick Rostagno (EU/12) bat Carl Limberger (Aut) 2-6 6-3 1-6 6-3 6-4. Andrei Cherkasov (CEI) bat Patrick Kühnen (All) 6-7 (7/9) 7-5 6-0 6-1. Francisco Clavet (Esp) bat Martin Strelba (Tch) 6-2 7-6 (7/3) 2-6 7-5. Roger Rashed (Aus) bat Danilo Marcelino (Bré) 6-4 2-6 4-6 6-2 6-4. Gilad Bloom (Isr) bat Marco Aurelio Gorriz (Esp) 6-7 (11/13) 6-2 6-0 6-1. Jacco Eltingh (Ho) bat Karsten Braasch (All) 2-6 5-7 6-4 6-4 7-5. Carl-Uwe Steeb (All) bat Renzo Furlan (It) 6-4 6-2 6-2. Boris Becker (All/3) bat Jan Gunnarsson (Su) 6-1 6-4 6-2. Stefan Edberg (Su/1) bat Jeremy Bates (GB) 6-4 6-2 6-4. Simon Youl (Aus) bat Guillaume Raoux (Fr) 6-2 6-2 6-2. Jan Siemerink (Ho) bat Jared Palmer (EU) 6-4 4-6 6-3 4-6 6-2. Karel Novacek (Tch/8) bat David Pate (EU) 2-6 7-6 (12/10) 6-4 6-1. Stefano Pescosolido (It) bat Daniel Nestor (Can) 6-4 6-4 7-5. Patrick Baur (All) bat Niklas Kroon (Su) 6-3 6-4 6-7 (3/7) 6-1. Jeff Tarango (EU) bat Petr Korda (Tch) 4-6 4-6 6-3 6-3 6-3. Omar Camporese (It) bat Thomas Hogstedt (Su) 3-6 6-2 6-2 2-6 6-1. Aki Rahunen (Fin) bat Andres Gomez (Equ) 4-6 3-6 6-4 6-3 6-4. Richey Reneberg (EU) bat Bart Wuyts (Be) 6-2 6-4 7-5. Thomas Muster (Aut) bat Jean-Philippe Fleurian (Fr) 7-6 (7/2) 6-1 7-5. Wally Masur (Aus) bat Marian Vajda (Tch) 4-6 6-4 4-6 6-2 6-2. Dimitri Poliakov (CEI) bat Claudio Pistolesi (It) 6-3 3-6 4-6 6-3 6-3. Alexander Volkov (CEI) bat Todd Woodbridge (Aus) 6-4 6-2 6-1.

Simple dames

Capriati en force

Simple dames, 1er tour: Manuela Maleeva Fragnière (S/9) bat Ginger Helgeson (EU) 4-6 6-3 6-1. Joanne Limmer (Aus) bat Emanuela Zardo (S) 6-3 6-2. Sandrine Testud (Fr) bat Lori McNeil (EU) 6-2 3-6 6-4. Robin White (EU) bat Nathalie Herreman (Fr) 6-0 6-1. Larisa Savtchenko-Neiland (Let) bat Sabine Appelmans (Be/16) 7-5 6-2. Jennifer Capriati (EU/5) bat Natalia Medvedeva (CEI) 6-2 6-0. Stephanie Rehe (EU) bat Eva Sviglerova (Tch) 6-2 6-4. Jo Durie (GB) bat Florencia Labat (Arg) 7-5 6-1. Rennae Stubbs (Aus) bat Radka Bobkova (Tch) 6-0 6-1. Maya Kidowaki (Jap) bat Anne Minter (Aus) 6-2 6-4. Karina Habsudova (Tch) bat Gigi Fernandez (EU) 6-4 6-4. Rosalyn Fairbank-Nideffer (EU) bat Chanda Rubin (EU) 6-4 6-1. Louise Field (Aus) bat Sara Gomer (GB) 6-3 6-2. Rene Alter (Can) bat Barbara Paulus (Aut) 6-4 6-0. Catarina Lindqvist (Su) bat Mary Lou Daniels (EU) 7-6 (7/2) 6-3. Kimberly Po (EU) bat Samantha Smith (GB) 6-4 2-6 6-1. Noëlle Van Lottum (Fr) bat Yone Kamio (Jap) 6-4 6-2. Conchita Martinez (Esp/8) bat Shaun Stafford (EU) 6-3 6-1. Pam Shriver (EU) bat Louise Stacey (EU) 6-0 6-1. Anke Huber (All/12) bat Maja Zivec-Skulj (All) 2-6 6-3 6-1. Jessica Emmons (EU) bat Denisa Szabova (Tch) 6-4 6-2. Li Fang (Chi) bat Rika Hiraki (Jap) 6-2 6-2. Yayuk Basuki (Indo) bat Patricia Tarabini (Arg) 6-3 7-5. Nanne Dahlman (Fin) bat Donna Faber (EU) 2-6 6-3 7-5. Leila Meskhi (CEI/13) bat Angelica Gavaldon (Mex) 6-2 6-2. Kirrily Sharpe (Aus) bat Silke Meier (All) 6-2 7-5. Michelle Jaggard (Aus) bat Manon Bollegraf (Ho) 2-6 6-4 9-7. Kimiko Date (Jap) bat Mercedes Paz (Arg) 6-2 6-2. Nicole Arendt (EU) bat Patti O'Reilly (EU) 6-3 6-4. (Si)

SKI DE FOND

Championnats bernois

Plasselb: un boycott

Mécontents de la formule des championnats des deux associations bernoises, les skieurs de Plasselb ont effectué un boycott partiel. Ils voulaient protester contre le fait de devoir se déplacer deux week-ends, le premier pour les deux courses individuelles selon la méthode Gundersen et le deuxième pour les relais.

Les Singinois ne se sont alignés que dans la course en style classique du samedi qui avait lieu à Elsigenalp/Frutigen. Venanz Egger a terminé 10e et Béat Scheuner 15e sur 50 participants. La victoire finale après la course poursuite en style libre est revenue à Toni Dinkel de Lauterbrunnen devant Urs Schmidig du SAS Berne. Chez les juniors, Stefan Kunz du SAS Berne a été le meilleur. LIB/FN

Unterstadt humilié et décramponné

Bonne réaction du HC Etat

2e LIGUE

Que ce soit en tête ou en queue de tableau, le groupe 5 de deuxième ligue a vu les choses évoluer. En effet, victorieux des Franches-Montagnes, Université Neuchâtel a définitivement écarté sa victime du jour de la course aux deux places de finalistes. Dorénavant, étant donné que les pensionnaires de la patinoire du Littoral ne peuvent pas briguer une promotion vu leur statut, Tramelan et Star Chaux-de-Fonds ont pris une sérieuse option. A l'autre extrémité du classement, Unterstadt a de quoi se faire du souci. En tout cas, sa position s'est dégradée. D'une part, il a été humilié par l'équipe de Toni Neininger et, d'autre part, il se retrouve seul à l'avant-dernier rang. Il est vrai, recevant Court dans sa patinoire d'exil de Neuchâtel, le HC Etat de Fribourg a effacé sa contre-performance de la semaine précédente à Porrentruy contre Allaine en damant le pion aux Courtisans non sans avoir tremblé un instant en fin de partie. Qu'à cela ne tienne, leur bonne réaction leur a permis d'améliorer leur situation et d'entrevoir des lendemains meilleurs.

HC Etat-Court 5-3 (2-1 2-0 1-2)

Présence stimulante

Le HC Etat de Fribourg a engrangé deux points fort importants face au HC Court. La présence de Daniel Waeber à la bande n'est certainement pas étrangère à cet état de fait. En effet, ses protégés du jour ont d'emblée pressé leurs adversaires et joué avec une rigueur défensive qui faisait plaisir à voir.

L'écart décisif a été creusé entre la 25e et la 32e minute grâce à Lüdi, d'un superbe solo alors que son équipe jouait en infériorité numérique et grâce à Spicher, sur un service subtil de Pürro. Avec trois longueurs d'avance, l'affaire semblait bien emmanchée. A l'appel de l'ultime période, les gens de Court se prenaient enfin en main et ne manquèrent pas de donner des sueurs froides à Lüdi et ses copains, manifestement atteints par la fatigue à ce moment de la partie. Cependant, suite aux réussites de Houmard et Bachmann, les Fribourgeois ne se laissèrent plus bousculer: ils jetèrent leurs dernières forces dans la bataille et furent récompensés par une ultime réussite dans la cage vide.

Cette victoire importante est en partie à mettre au crédit de Dano Waeber qui, par un coaching intelligent et des coups de gueule dont il a le secret, a permis à son équipe de ne pas laisser échapper la victoire.

Court: Zwahlen; Freudiger, Widmer; Hostettmann, Houmard; Frei; Daneluzzi, Guex, Schneeberger; Lauper, Schori, Rieder; Bachmann, Eberli, Gyex.
Etat de Fribourg: Riedo; Nyffeler, Privet; Pürro, Brülhart; Jemmely; Mottet, Spicher, Stauffacher; Hofstetter, Lüdi, Spiess; Dietrich, Laurenza, Obi.
Arbitres: MM. Largay et Micheloud qui ont infligé 9 × 2' à Etat et 10 × 2' à Court.
Buts: 1re Dietrich 1-0. 6e Gyex 1-1. 14e Spiess 2-1. 25e Lüdi 3-1. 32e Spicher (Pürro) 4-1. 41e Houmard 4-2. 57e Bachmann 4-3. 59e Jemmely 5-3.

Hockey fribourgeois

Quelques sévères verdicts

3e ligue

Groupe 11: Bulle - Académique/GE 3-3.

4e ligue

Groupe 6a: Boesingen - Bramberg 7-3. **Groupe 11b:** Payerne - Bulle II 2-8. Vallorbe - Villars-sur-Glâne 5-5. Star Fribourg - Alterswil 19-0. Saint-Ours - Vallorbe 0-19. Payerne - La Vannerie 9-6.

Juniors

Juniors A/2: Fribourg - Franches-Montagnes 6-3. **Novices A/1:** Ajoie - Fribourg 3-4. **Minis A/2:** Fleurier - Fribourg 2-7. **Moskitos B:** Fribourg - Ponts-de-Martel 8-0.

Des matches en semaine

D'autre part, plusieurs rencontres de championnat ont été prévues au cours de la présente semaine:

3e ligue (groupe 11): Bulle - Forward Morges (après-demain, à 20 h. 30, à Château-d'Œx).
4e ligue (groupe 11b): Alterswil - Unterstadt II (demain, à 20 h., à Leysin). Star Fribourg - Payerne (après-demain, à 20 h. 30, à Fribourg). Villars-sur-Glâne - Bulle II (vendredi, à 20 h. 30, à Château-d'Œx).

Jan

Jeux d'Albertville

L'ex-URSS sous le nom «d'équipe unifiée»

Les sportifs de l'ancienne Union soviétique participeront au Jeux d'Albertville sous le nom «d'équipe unifiée», selon François Carrard, directeur du Comité international olympique (CIO), après un entretien à Lausanne avec Vitaly Smirnov, l'ancien président du comité national olympique d'URSS et Juan Antonio Samaranch président du CIO.

Les athlètes retenus dans cette «équipe unifiée» auront le même uniforme, mais pourront porter sur leurs manches le drapeau de la république dont ils sont issus, a déclaré Me Carrard.

Vitaly Smirnov préside actuellement le Conseil des présidents des comités olympiques nationaux des Etats indépendants (ex-URSS) et reste vice-président du CIO. (Si)

Star Chaux-de-Fonds - Unterstadt 18-3 (5-1 3-1 10-1)

Une addition salée

A la patinoire des Mélèzes, Unterstadt n'a à aucun moment fait illusion. Concédant l'ouverture du score après seulement dix-neuf secondes, il n'a jamais paru en mesure de contrecarrer les projets de victoire de Star Chaux-de-Fonds ou plutôt de sa première ligue au sein de laquelle Dominique Bergamo et Mouche s'en sont donné à cœur joie car présents sur la glace lors de la réalisation de treize des dix-huit buts inscrits par leur équipe.

Il est vrai, pour pouvoir rivaliser avec de tels joueurs, l'ensemble dirigé par Jean-Charles Rotzetter dont les lacunes sont toujours aussi criardes aurait dû faire preuve d'agressivité dans l'attaque du porteur du palet adverse et soigner davantage les aspects défensifs de son jeu. Or, il n'en est pas allé de la sorte. Au contraire, à l'exception de quelques minutes durant la période initiale et d'une bonne partie du tiers médian, les Fribourgeois ont de surcroît péché par manque de solidarité. En l'occurrence, ils n'ont pas songé à leurs gardiens. Les livrant trop souvent à eux-mêmes, ils leur ont fait connaître l'enfer. Le malheureux Langenegger peut en témoigner sur ce sujet. Abandonné par des coéquipiers qui ne s'acquittaient même plus des utilités, il a encaissé la bagatelle de cinq buts au cours des ultimes cent huitante-trois secondes de la rencontre!

Star Chaux-de-Fonds: Wuillemin; Ganguillet, Dubois; Dupertuis, Seydoux; Amez-Droz; Mouche, D. Bergamo, Marti; Mayor, Tschanz, Ferrari; Voisard, Zbinden, Tavernier.
Unterstadt: D. Eltschinger (32e Langenegger); Mauron, Sallin; P. Eltschinger, Roschy; Bonvini; Curty, Braaker, Favre; Müller, Amsler, Riedo; Coppey, Mülhauser, Weissmüller.
Arbitres: MM. Azorin et Schorpp qui ont infligé 2x2' à Star Chaux-de-Fonds ainsi que 8x2' et 1x10' (Bonvini) à Unterstadt.
Buts: 1re D. Bergamo (Mouche) 1-0; 8e Amsler (Riedo) 1-1; 8e D. Bergamo 2-1; 15e Mouche (Dubois) 3-1; 16e Voisard (Tavernier) 4-1; 18e D. Bergamo (Mouche) 5-1; 25e Marti (D. Bergamo) 6-1; 25e Dupertuis (D. Bergamo) 7-1; 35e Mouche (D. Bergamo) 8-1; 38e Curty (Braaker) 8-2; 41e Ganguillet (Dubois) 9-2; 45e D. Bergamo (Mouche) 10-2; 50e Ganguillet (Tschanz) 11-2; 51e Mülhauser (Weissmüller) 11-3; 52e D. Bergamo (Marti) 12-3; 53e Marti (Tavernier) 13-3; 58e D. Bergamo (Mouche) 14-3; 59e Dubois 15-3; 60e Ferrari (Zbinden) 16-3; 60e Mouche (D. Bergamo) 17-3; 60e Mouche (Marti) 18-3.

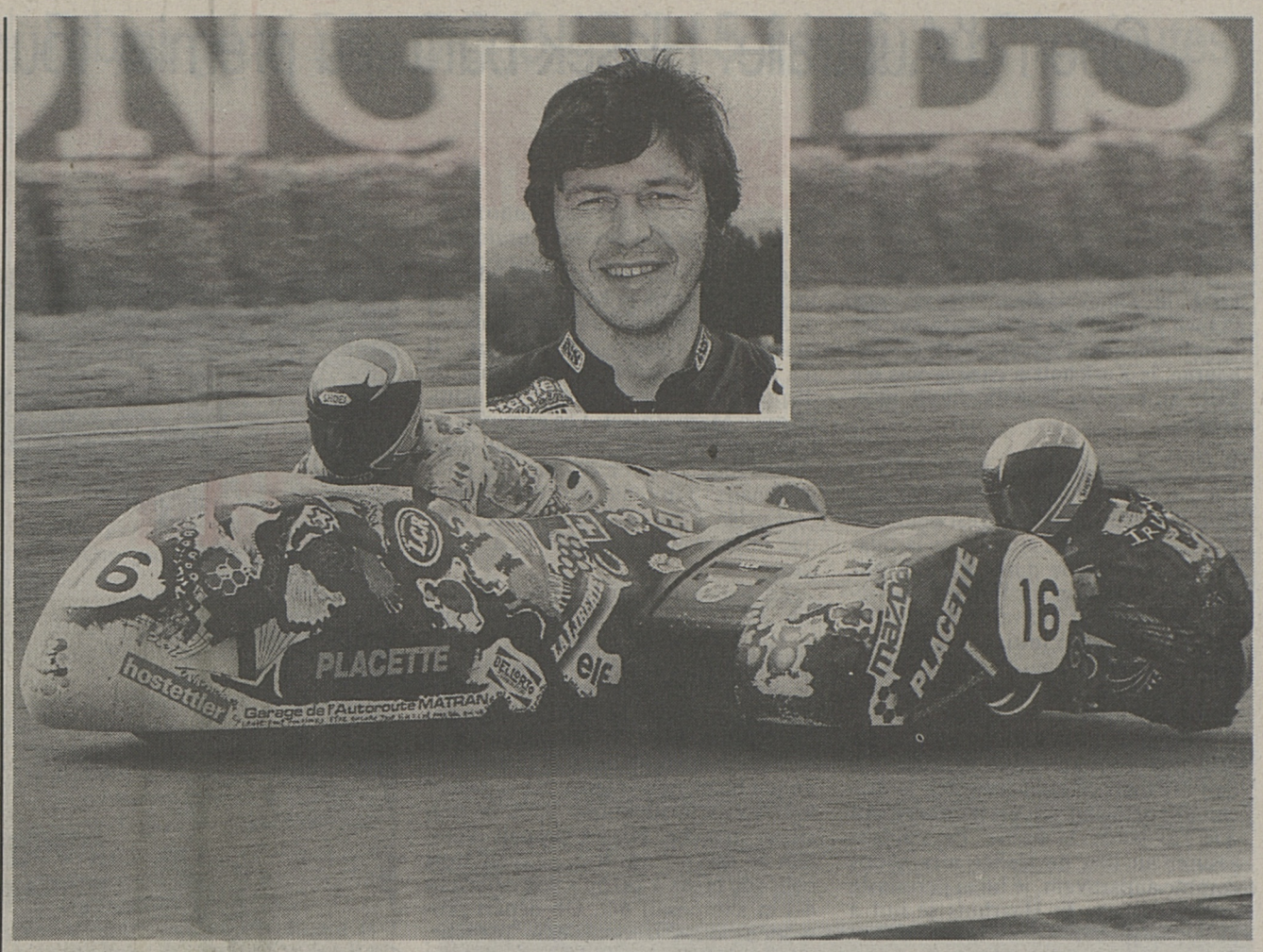
Résultats et classement

(12e ronde): Star Chaux-de-Fonds - Unterstadt 18-3. Serrières-Peseux - Saint-Imier 2-16. Tramelan - Allaine 10-4. Franches-Montagnes - Université/NE 1-4. Etat de Fribourg - Court 5-3.

1. Tramelan	12	10	0	2	109- 44	20
2. Ch-de-Fonds	12	9	1	2	111- 40	19
3. Université/NE	12	7	4	1	77- 35	18
4. Fr.-Montagnes	12	6	3	3	65- 44	15
5. Saint-Imier	12	5	3	4	75- 43	13
6. Court	12	5	2	5	69- 45	12
7. Allaine	12	4	1	7	67- 68	9
8. Etat de FR	12	4	0	8	71- 67	8
9. Unterstadt	12	3	0	9	47-105	6
10. Serrières-Pes.	12	0	0	12	18-218	0

Prochains matches: Saint-Imier - Etat de Fribourg (samedi prochain, à 18 h. 30, à Saint-Imier). Unterstadt - Université/NE (dimanche prochain, à 20 h., à Fribourg.

Jean Ansermet



René Progin (aussi en médaillon) et ses passagers: une véritable équipe. Maurice Büla

Mérite sportif fribourgeois 1991: deux lauréats

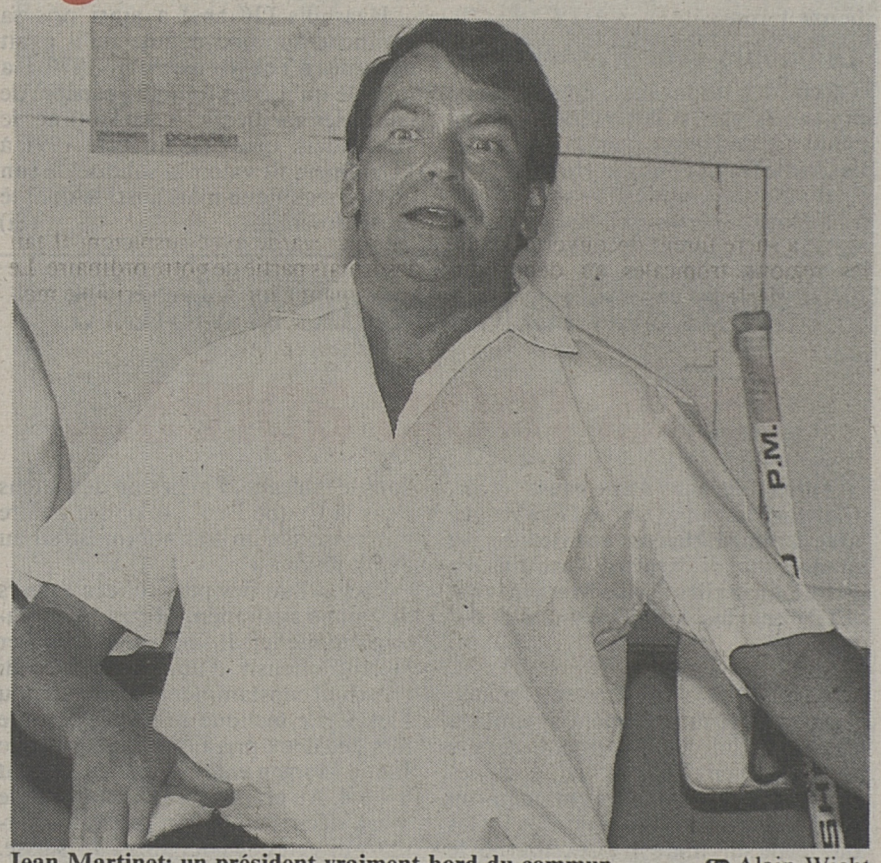
Le team Progin et Jean Martinet

Alors que les lecteurs des deux quotidiens fribourgeois, «La Liberté» et les «Freiburger Nachrichten» ainsi que les auditeurs de Radio-Fribourg continuent à voter pour désigner le lauréat du Mérite sportif fribourgeois individuel 1991 (dernier délai: 31 janvier 1992), les membres de la commission du Mérite sportif fribourgeois ont choisi, hier soir au cours de l'une de leurs réunions, les lauréats des deux autres prix, soit le Mérite sportif collectif et le Prix du Mérite.

Le Mérite sportif collectif est revenu au team de René Progin, le side-cariste fribourgeois qui a décidé, en décembre dernier, de mettre un terme à sa carrière sportive. Au cours des onze années passées sur les circuits du monde entier, sa compagne Madeleine Sansonnens, Yvan Hunziker et Gary Irlam se sont succédé dans le panier du passager mais leur rôle allait bien au-delà et ils ont, tous trois, formé une véritable équipe avec le pilote.

Après avoir été vice-champion suisse en 1982 et vice-champion d'Europe en 1984, René Progin a participé dès 1985 aux épreuves du championnat du monde. Son meilleur résultat en Grand Prix fut une sixième place et son meilleur classement final en championnat du monde, un douzième rang. A trente-neuf ans, il a choisi de s'arrêter non pas parce qu'il avait atteint le sommet de ses possibilités sportives mais uniquement en raison de l'insuffisance de moyens financiers.

Le Prix du Mérite sportif a été attribué, lui, à Jean Martinet, président du HC Fribourg Gottéron. Après avoir tenu la vedette ces dernières années dans le monde du hockey helvétique, ce personnage hors du commun s'apprête à passer la main. Homme de défis et de paris, il fut le grand artisan de l'action «Sauver Gottéron». Ne s'arrêtant pas en si bon chemin, il a ensuite propulsé le club de Saint-Léonard à un niveau encore jamais atteint, lui donnant une assise qui permet d'envisager l'avenir avec autant d'optimisme que de sérénité.



Jean Martinet: un président vraiment hord du commun. Alain Wicht

PARTICIPEZ À L'ÉLECTION DU MÉRITE SPORTIF

1er prix 1 week-end à Londres en avion pour 2 personnes

2e prix 1 week-end à Florence en train pour 2 personnes

3e prix 1 week-end à Salzbourg en train pour 2 personnes

Du 4e au 20e prix: un abonnement de 6 mois à « La Liberté » ou aux « Freiburger Nachrichten ».

Du 21e au 30e prix: un abonnement de 3 mois à « La Liberté » ou aux « Freiburger Nachrichten ».

Les voyages sont organisés par:

KUONI
Fribourg: Av. de la Gare 13
037 81 11 01
Les vacances - c'est Kuoni

LA LIBERTÉ magazine

Vie pratique Consommation

Mardi 14 janvier 1992

29 Courrier des lecteurs 31 Radio-TV 31 Gros plan

Des fruits gorgés de soleil qui nous viennent d'outre-mer

Les tropiques dans votre assiette

L'exotisme en cuisine n'a aujourd'hui plus rien d'extraordinaire. Il est facile de retrouver dans nos supermarchés ou chez le marchand de primeurs la grenade dégustée un jour à Malaga, la mangue savourée à la Nouvelle Delhi, l'anone «cherimoya» dont on s'est délecté à Bogota. Les fruits exotiques ne font pas qu'enrichir notre gastronomie – inconcevable de passer l'hiver avec la seule compagnie des pommes et des poires – ils sont synonymes d'évasion, nous font rêver aux pays lointains, retrouver les souvenirs gourmands de nos vacances.

L'Europe n'a pas attendu l'avènement des avions cargos ou des trains à grande vitesse pour importer des produits des autres continents. La tomate, originaire du Pérou, fut importée en Espagne au XVIe siècle. Elle fut longtemps considérée comme vénéneuse et resta une plante ornementale jusqu'au XVIe siècle! Et la pomme de terre! Cultivée ancestralement par les Incas, elle parvint en Europe au milieu du XVIe siècle et ne devint un légume apprécié que grâce à Parmentier, l'agronome français qui, en 1785-1790, réussit à prouver qu'elle n'était pas qu'une nourriture de pauvre.

La pêche est venue d'Asie, la fraise d'Amérique du Sud, la banane et la canne à sucre furent découvertes dans les régions tropicales au début du XVIIIe siècle.

Aujourd'hui, tout va plus vite. La rapidité des transports a accéléré la circulation des produits entre les pays du monde entier. Des produits que les consommateurs ont appris à connaître lors de leurs voyages et dont ils ne se défient plus.

Du coût et du goût

Un jour et demi d'avion – deux jours au plus – et voilà des tonnes de mangues, de papayes, de litchis, d'avocats qui débarquent en Suisse. Le transport par avions cargos devient de plus en plus courant. Un fruit qui est demeuré aussi longtemps que possible sur l'arbre, qui n'a été cueilli qu'au moment de sa maturité est cent fois meilleur qu'un fruit récolté à peine mûr. Preuve en soient les abricots du Valais: ils ne sont jamais aussi juteux et savoureux qu'achetés sur place, le jour même de leur cueillette.

Nous arrivent par bateau, puis par camion, les kiwis et les ananas qui supportent un transport relativement long, lequel influe favorablement sur les prix. 2 fr. 80 le kilo de kiwis et 3 fr. 40 celui d'ananas frais, c'est moins cher qu'un kilo de pommes et de poires dont le prix, en hiver, dépasse les 3 fr. 50.

Affaire de coût, mais aussi de goût. L'avocat fait surtout les délices des Suisses romands. Les coopératives Migros de Romandie, par exemple, en commandent deux fois plus que celles de Suisse alémanique. Il était pourtant, il y a quinze ans, un curieux fruit-légume regardé avec suspicion. Il fait désormais partie de notre ordinaire. Le kiwi, quant à lui, fait un véritable malheur. On l'achète sans plus se rappeler qu'il était encore, il y a quelques années, un fruit exotique, originaire de Chine et de Nouvelle-Zélande dont il est toujours importé. Il a vu rapidement sa culture s'étendre à d'autres pays: Israël, Etats-Unis, Italie, Espagne, France, Suisse romande même.

L'importation massive et une action sur les prix – exemple, les bananes – enlèvent tout caractère exceptionnel à un fruit ou à un légume.

L'exotisme est-il alors devenu une banalité? Non, sans doute. Le consommateur saura toujours faire la différence entre les produits du pays et ceux importés des pays lointains, hauts en saveur et en couleur, qui lui permettent de renouveler et d'égayer ses menus.

Anne-Marie Jaccard

La recette du chef

A l'hôtel Rosalp à Verbier, Roland Pierroz est un chef comme on en rencontre rarement au coin des fourneaux. Sacré «cuisinier de l'année 92», avec 19 points sur 20, par le guide gastronomique Gault et Millau, Pierroz fait l'une des meilleures cuisines qui soit, à la fois légère et pleine de caractère.

Pas difficile à réussir, le feuilleté de Roland Pierroz. Mis à part, peut-être, le glaçage qui requiert une certaine habileté. Comme toujours, quand il s'agit de se lancer dans une nouvelle recette, mieux vaut faire un essai pour commencer.

Le feuilleté d'ananas, de pommes et de fruits confits

(pour 6 personnes)

200 g de pâte feuilletée du commerce, 200 g d'ananas frais, 200 g de pommes, 70 g de beurre, 100 g de fruits confits et de raisins secs, 30 g de sucre, jaune d'œuf, 50 g de sucre glace, 50 g d'amandes effilées, ¼ l de crème à 45 %, ½ l de glace vanille, 1 cl de rhum.

Coupez la pulpe de l'ananas et des pommes en dés de 1 cm carré. Faites-les sauter quelques minutes au beurre chaud. Ajoutez les fruits confits, les raisins secs, le sucre, puis le rhum. Réservez sur une grille ou sur un plat.

Abaissez la pâte feuilletée à une épaisseur de 2 mm, façonnez-la en un rectangle de 30 cm de long sur 20 cm de large. Disposez le mélange de fruits sur le tiers du rectangle de pâte, roulez ce dernier en calant les bords avec de la dorure (jaune d'œuf).

Mettez au four à 200° pendant 20 minutes. Terminez la cuisson à 150° pendant 10 à 15 minutes.

Glaçage du feuilleté: Roland Pierroz a un tour de main bien à lui pour glacer son feuilleté. Il le saupoudre d'une couche de sucre glace, le passe rapidement sous la salamandre (ou le gril supérieur) du four, le sort, le «resaupoudre» de sucre glace, le repasse sous la salamandre, le ressort et ajoute, à ce moment-là, les amandes effilées sur le glaçage. L'opération est encore répétée une troisième fois. «Il faut s'y prendre à trois fois pour que la couche de glaçage soit suffisamment épaisse et pour que le feuilleté se présente sous forme d'une friandise devant laquelle on ne pourra pas ne pas craquer.»

Servez, comme au Rosalp à Verbier, avec de la crème et de la glace vanille.

Déjà familiers ou à découvrir, des fruits de toutes formes et de toutes couleurs, pour tous les goûts. Culinas

Noms étranges venus d'ailleurs

Voici la fiche signalétique de fruits qui – pour combien de temps encore? – apportent aux consommateurs le parfum de l'exotisme.

Anone: découverte en 1739 dans la forêt péruvienne; très répandue en Amérique tropicale, cultivée aujourd'hui dans le sud de l'Espagne, en Afrique et en Asie; une multitude d'écailles forment un fruit charnu et ovale, virant au jaune et au brun à maturité; pulpe nacrée, crémeuse très sucrée; parmi les six cents variétés existantes, la «cherimoya» est considérée en Amérique du Sud comme l'un des meilleurs fruits du monde; on la coupe en deux, on en retire la pulpe qui passe ensuite au moulin à légumes pour donner de savoureux coulis et de délicieuses mousses. Disponible toute l'année.

Carambole: embaume les jardins d'Indonésie et de Malaisie; un joli fruit qui, une fois coupé dans le sens de la largeur, se transforme en étoile à cinq branches; pulpe juteuse et sucrée avec une pointe d'acidité qui rappelle un peu la rhubarbe; décoratif dans les salades de fruits; riche en vitamines A et C. Disponible toute l'année.

Goyave: vient le plus souvent des Antilles et du Brésil; parfum agressif; pulpe jaune ou rose, sucrée, mais légèrement acide; sert à préparer des salades de fruits et des coulis; son intérêt principal réside dans sa richesse en vitamine C: quatre fois plus que l'orange! Achetez-la en automne et en hiver.

Grenade: se cultive sur les rivages de la Méditerranée; multitude de grains roses, transparents, comestibles utilisés au Moyen-Orient dans de nombreux plats salés; pulpe désaltérante, légèrement acidulée pouvant se manger telle quelle; on peut aussi la passer au moulin à légumes: avec son jus sucré et parfumé, on préparera des coulis, gelées, sirops, sorbets. Sur nos marchés, en automne et en hiver.

Kumquat: cultivé au Japon, en Malaisie et aux Etats-Unis; provient d'une variété qui n'a rien à voir avec celle de l'orange à laquelle il ressemble curieusement (mais en beaucoup plus petit); croquant et juteux, se déguste avec sa pelure; on le coupe en rondelles dans les salades de fruits, on le confit entier, on en fait des confitures et des gelées. Disponible toute l'année, sauf en plein été.

Litchi: né en Chine, cultivé aujourd'hui au Japon, en Australie, en Afrique du Sud et aux Etats-Unis; léger parfum où l'on retrouve à la fois celui de la rose, du melon et du raisin; parfume agréablement les salades de fruits, sert à préparer de délicats sorbets. Disponible presque toute l'année, avec des interruptions cependant.

Physalis: (s'appelle aussi «tomatillo», «coqueret» ou «alkékenge», surnommé encore «amour en cage»): cultivé en Amérique du Sud et aux Etats-Unis; le plus joli des fruits exotiques, parent des «lanternes chinoises» qui décorent les bouquets de fleurs séchées; tout est comestible dans cette baie: la fine peau et les petits grains qu'elle contient; sa saveur rappelle celle de la groseille à maquereau; délicieux à croquer, sert à garnir des tartes ou à faire des confitures. Très riche en vitamines B. Disponible toute l'année.

Tamarillo: vient de «l'arbre à tomates», cultivé en Asie, en Nouvelle-Zélande et au Kenya; saveur assez acide rappelant celle de la tomate; se coupe en rondelles, se mélange à d'autres légumes, se sert encore en salades. En vente du printemps à l'hiver, selon les provenances. **A.M.J.**

(Ces renseignements ont été tirés de *La passion des fruits exotiques* de Monique Guillaume et Yvonne de Blaunac. Ed. Flammarion

CINÉMAS

FRIBOURG

ALPHA 20h30. Derniers jours. Pour tous. Dolby-stéréo. **1re suisse. 4e semaine.** Avec **James BELUSHI, Kelly LYNCH.** Le film pour toute la famille... Après «Maman, j'ai raté l'avion», John Hughes signe un nouvel éclat de rire. Attention les yeux... voici la gamine aux mille combines!

CURLY SUE - LA PETITE ARNAQUEUSE

LES CORSO 20h30. **1re suisse. 2e semaine.** Pour tous. De et avec **Terence HILL.** Notre héros tire toujours plus vite que son ombre... Lucky Luke, Jolly Jumper, les Dalton pour le plaisir de tous – au cinéma!

TERENCE HILL est LUCKY LUKE

20h45. 14 ans. **2e semaine.** De **Laurent Heynemann.** Avec **Michel SERRAULT, Jeanne MOREAU.** «**Frédéric Dard/San Antonio** a imaginé cette histoire aussi terrible que monstrueuse et cinglée. Lui seul pouvait inventer ces phrases qui choquent l'oreille dans un fracas somptueusement jouissif.» Intense, fragile, diabolique...

LA VIEILLE QUI MARCHAIT DANS LA MER

REX 1 20h30. Derniers jours. 10 ans. Dolby-stéréo SR. **1re suisse. 5e semaine.** De **Jim ABRAHAMS.** Avec **Charlie Sheen, Valeria Golino.** Le nouveau délire du créateur de «Y a-t-il un pilote dans l'avion?» Une parodie à cent à l'heure. Délirant! Le premier film à réaction!

HOT SHOTS!

REX 2 20h50. **1re suisse. 4e semaine.** 12 ans. Dolby-stéréo. D'**Alain Corneau.** Avec **Gérard Depardieu, Jean-Pierre Marielle, Anne Brochet, Guillaume Depardieu.** Musique dirigée et interprétée par Jordi Savall - **Prix Louis DELLUC 1991.**

TOUS LES MATINS DU MONDE

REX 3 20h40. **1re.** 12 ans. Dolby-stéréo. De **Mike Nichols.** Avec **Harrison FORD, Annette Bening.** Sa vie était fondée sur le pouvoir, le plaisir et la réussite. Jusqu'à ce qu'une balle de revolver remette tout en question.

À PROPOS D'HENRY (REGARDING HENRY)

STUDIO Permanent de 13h à 22h, ve/sa jusqu'à 23h30. 20 ans révolus. Parlé français. Chaque ve: nouveau programme. 1re fois à Fribourg!

PHANTOM X

BULLE

PRADO **CINÉPLUS-CLUB:** ma 20h30. **Unique séance.** VO s.-t. fr./all. **1re Caméra d'or, Cannes 90.** 16 ans. De Vitali Kanewski. Un film coup de poing, un cri de désespoir sur une enfance volée. La découverte d'un réalisateur qui s'impose dès son premier film, comme un grand du cinéma soviétique. Un film que vous ne serez pas près d'oublier!

BOUGE PAS, MEURS ET RESSUSCITE
HALTE STILL, STIRB, ERWACHE
(ZAMRI OUMI VOSKRESNI)

Me 20h30. 10 ans. **1re suisse. 2e semaine.** Dolby-stéréo SR. De **Jim ABRAHAMS.** Avec **Charlie Sheen, Valeria Golino.** Le nouveau délire du créateur de «Y a-t-il un pilote dans l'avion?» Une parodie à cent à l'heure. Délirant! Le premier film à réaction!

HOT SHOTS!

PAYERNE

APOLLO 20h30. **Jusqu'à me. 1re.** 10 ans. De **Frank OZ.** Avec **Bill Murray, Richard Dreyfuss.** Une comédie franchement hilarante... Après l'avoir vue, vous comprendrez pourquoi!

QUOI DE NEUF BOB? (WHAT ABOUT BOB?)

DIVERS

fitness ATTILA
FRIBOURG
Rte des Arsenaux 25 037/23 17 07
Ouvert de 11 h. 30 - 20 h. 45
L'entraînement en hiver avec circuit cardiotraining
Programme musculaire
Places de parc à disposition.
Prix spéciaux pour étudiants/apprentis.
17-410

■ *FORMATION COMMERCIALE* ■
DACTYLOGRAPHIE
TRAITEMENT DE TEXTE
STENOGRAPHIE
COMPTABILITE
CORRESPONDANCE COMMERCIALE
CES COURS EXISTENT EGALEMENT EN LANGUE ALLEMANDE

école-club migros
Vidéotex: *4003#
RUE HANS-FRIES 4
1700 FRIBOURG
037/ 22 70 22

Société des concerts - Fribourg
AULA DE L'UNIVERSITÉ
Vendredi 24 janvier 1992, à 20 h. 30
5e concert à l'abonnement
BEAUX ARTS TRIO
Menahem Pressler, piano
Isidore Cohen, violon
Peter Wiley, violoncelle
Au programme:
œuvres de W.A. Mozart - A. von Zemlinsky - F. Schubert
Location: Office du tourisme, square des Places 1, Fribourg, ☎ 037/23 25 55
17-1066

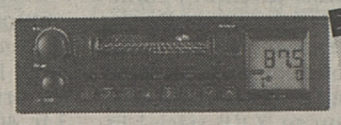
LES SOLDES
Soldes autorisés du 6 au 25/1/92

Chargeur de batterie pour voiture
6 ampères
SUPER SOLDES 35.- au lieu de 45.-

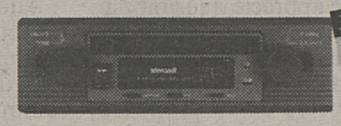
Câble de pontage
• 16 mm²
• Longueur 3 m
SUPER SOLDES 19.90 au lieu de 24.90

1/2 prix sur les autoradios

549.- 1/2 PRIX 274.50 SUPER SOLDES
Stéréo à quartz PLL Mod. 134513
Pour une réception parfaite et un son d'une pureté absolue
• 60 watts Hi-Power • OM, FM, SDK • Mémorisation • Lecteur de cassettes autoreverse. *Auto radio avec dispositif antivol Quick-out.*



299.- 1/2 PRIX 149.50 SUPER SOLDES
Stéréo à quartz PLL Mod.134515
Pour automobilistes qui cherchent fiabilité et design fonctionnel • 24 watts • Lecteur de cassette autoreverse.



109.- 1/2 PRIX 54.50 SUPER SOLDES
Autoradio à cassettes stéréo Mod.134500
• OM, FM • 26 watts • mono/stéréo commutable • autostop

AVRY CENTRE **SCHAFFNER** Do it yourself
Avry s/Matran (au sous-sol)
Egalement à: Genève - Etoy - Bienne - Dübendorf - Martigny

OFFRE SPÉCIALE pour les SOLDES
Pendant la période des SOLDES, du 6 au 25.1.1992, nous vous accordons un rabais spécial sur tous les vins de
10 %
Profitez de cette offre intéressante.
VOUS TROUVEZ NOS VINS DANS NOS MAGASINS À PAYERNE · GIVISIEZ · AVRY-CENTRE

A vendre
superbe armoire fribourgeoise
en cerisier, cœurs et oiseaux.
Fritz Tschanz
Cressier-sur-Morat
☎ 037/74 19 59
17-330

Incroyable mais vrai
C'est le produit de l'année, créez votre propre affaire.
Quelques heures par mois suffisent, rentabilité importante et immédiate avec exclusivité de secteur.
Investissement à partir de Fr.s. 100 000.–. Pour tous renseignements, tél. ce jour de 9 h. à 19 h.
Saint-Villard
☎ 0033/ 89 45 67 63 ou Fax 0033/ 89 45 57 62 Mulhouse, France.
03-501869

PRIX DE JANVIER
sur
tous les articles en magasin
LITS - MATELAS
DUVETS - LINGE DE LIT
Grand choix sur 3 étages
chez votre spécialiste
17-319

Literie José Python
Rue de Lausanne 23
FRIBOURG
☎ 037/22 49 09
Lundi fermé

CYCLONE SUR LA BROYE!
4000 m² de surface inondée par
DES SOLDES FABULEUX
Il ne reste plus que des ***PRIX arrachés, brisés, écrasés.***
Même les articles de marque n'ont pas résisté à la tempête!
(Vente autorisée du 8 au 28 janvier 1992).
★★★ *Ouverture nocturne les jeudis soir jusqu'à 20 h.* ★★★

MEUBLES Gillet SA
PAYERNE
route d'Estavayer-le-Lac
☎ 037/61 25 48

VITE DIT

Les chats vont et viennent

Hiver comme été, vos chats ont besoin de sortir. Pour cela, ils miaulent sans arrêt derrière portes et fenêtres. Pour ne pas être dérangé en permanence et éviter les aller et retour entre la porte d'entrée et la fenêtre du jardin, installez une chatière, qui permettra au chat d'aller et venir à sa guise.

La chatière est une trappe, munie d'un abattant, suffisamment grande pour permettre au chat de passer facilement au travers. Il existe plusieurs types de chatières. Mais quel que soit votre choix, vous veillerez à ne pas l'installer trop haut (pas plus de six centimètres de hauteur) afin que le chat puisse entrer et sortir facilement.

La plupart des chatières s'ouvrent dans les deux sens. Veillez à ce que celle que vous avez choisie soit munie d'un verrou à l'intérieur, afin d'éviter les visiteurs indésirables, en période de chaleur, par exemple. (AP)

Le triomphe du fromage

Le fromage est l'aliment le plus apprécié des Européens. Mais, fait surprenant, les Helvètes ne sont pas les plus gros mangeurs de pâtes dures ou molles. Ils ne sont que troisièmes, derrière les Italiens et les Français, indique la dernière enquête Eurodata du Reader's Digest sur les habitudes alimentaires en Europe.

Les spécialistes d'Eurodata ont demandé à 22 500 personnes les aliments se trouvant dans leur cuisine ou leur réfrigérateur. Le fromage triomphe dans toute l'Europe, avec environ 93 % de réponses affirmatives. Avec 92 %, la Suisse se trouve derrière la France et l'Italie.

Le yogourt se trouve beaucoup moins souvent dans les frigos européens. Cependant, sa présence a fait un énorme bond ces vingt dernières années: elle est passée de 24 % à 74 %. En Suisse, on en mange même dans 83 % des cas. (ATS)

Une crème qui vous met sur la paille

Cure de jouvence pour gogos

Le vieillissement est une réalité biologique contre laquelle la science ne peut rien. Ou pas grand-chose. Cela n'empêche pas certains laboratoires cosmétiques de sortir des crèmes «miracles». Qui n'ont de miraculeux que le prix! Dernier scandale en date: le coup du rétinol.

Réparer du temps l'irréparable outrage: une utopie, hélas... Grisel-a

Mourir, cela n'est rien, mais vieillir, vieillir... chantait Jacques Brel. La peur de vieillir ne date pas d'aujourd'hui! Mais ce qui se passait autrefois pour un processus naturel, est vécu aujourd'hui comme de la négligence. «Prenez votre beauté, votre corps, votre ligne, votre chevelure, etc. en main», nous rabâchent les magazines! Pas seulement féminins!

Foutue peau! Source d'angoisse pour les uns, mais de revenus pour les autres, à savoir les cosmétologues, qui inondent le marché de produits garantissant l'éternelle jeunesse. Dernier laboratoire cosmétique à avoir semé le rêve mais aussi l'indignation: Cosprophar Labo, une firme suisse, qui a ouvert en 1990 une société d'une centaine de personnes en France avec la ferme intention de rafler le marché des cosmétiques de luxe. Son nom de guerre en France: campagne. Sa marque: Korff. Sa cible: les femmes prêtes à payer cher leurs produits de beauté. Son réseau de vente: les pharmacies uniquement!

La vitamine A s'ennoblit

En apparence, rien de scandaleux. Il y a tant de crèmes chères, déjà! Et le consommateur est libre, n'est-ce pas? Le problème est que lesdits produits Korff sont vendus entre 300 et 2900 FF, le flacon, (soit environ 70 à 700 fr. suisses), parce qu'ils contiennent, soi-disant, un produit révolutionnaire! «Le rétinol». Un nom savant pour désigner la vitamine A. «Cet habile tour de passe-passe linguistique permet de vendre cher une pommade sans effet aucun sur les rides, en se prévalant du mot rétinol, la vulgaire vitamine A, alors que seul l'acide rétinoïque, un dérivé de la vitamine A a de réels effets antirides», a déclaré récemment dans la presse française le docteur Robert Arons-Bruretières. Comment le labo incriminé en est-il arrivé là? L'affaire du rétinol remonte à une quinzaine d'années, depuis que des médecins traitent l'acné et les points noirs avec des crèmes à base d'un dérivé de la vitamine A: la vitamine A acide, appelée aussi acide rétinoïque.

Contre les rides et l'acné

Vers 1984, coup de théâtre: un dermatologue américain, Arthur Kligman, affirme que l'application régulière de ces crèmes anti-acnéiques à base d'acide rétinoïque, ralentit le vieillissement cutané. D'abord contestée, la profession de foi du dermatologue est peu à peu prise au sérieux. Puis carrément reconnue. Aujourd'hui, plus de deux millions d'Américains utilisent régulièrement de l'acide rétinoïque. L'engouement a gagné d'autres pays, dont la France. On trouve aujourd'hui en pharmacie des antirides scientifiquement prouvés pour dix francs suisses environ! Voilà pourquoi les produits Korff à base de rétinol et non point d'acide rétinoïque, vendus à prix d'or, défraient tant la chronique. D'autant plus, qu'exclusivement commercialisés en pharmacie, sous l'égide du drapeau suisse (!), ils bénéficient d'une image de sérieux et de fiabilité! Le tribunal de Nanterre a désigné deux experts qui devront tout prochainement nous dire si cette gamme de produits de jouvence a encore droit de cité!

Véronique Châtel

Les jacinthes parfument l'hiver

Bouquets de senteurs

Les jacinthes fleurissent votre appartement l'hiver tout en l'embaumant. Quel plaisir de voir pousser d'abord leurs feuilles puis leur hampe florale et s'épanouir leurs belles clochettes!

Vous trouverez dans les jardineries et chez les fleuristes des bulbes forcés, dont la culture a déjà commencé. Placez les bulbes, sans trop les enfoncer, dans de belles potées vernissées garnies de terre franche.

Ne les mettez pas trop à la lumière car si les jacinthes plantées en pleine terre au jardin aiment le soleil, en appartement, elles se plaisent davantage dans une lumière tamisée, ce qui a pour effet de ralentir leur croissance.

Les jacinthes n'aiment pas la chaleur. La température des pièces où vous les gardez le jour ne devrait pas dépasser 16 degrés. Vos potées resteront fleuries plus longtemps si vous les mettez la nuit dans la pièce la plus fraîche de la maison: 4 à 10 degrés leur conviennent parfaitement. Ne les gardez pas dans une chambre où vous couchez car leur parfum peut être entêtant. De jour comme de nuit, évitez-leur les courants d'air.

Pas trop de lumière, un peu de fraîcheur: elles apprécieront. IZB

Ne les arrosez pas trop. La terre doit être tout juste maintenue humide. Trop arrosées, les jacinthes grandissent trop vite. Les feuilles prospèrent au détriment de la fleur. Et, quand les fleurs se sont épanouies, ne leur vaporisez surtout pas de l'eau dessus, car elles se tacheraient.

N'ajoutez aucun engrais à l'eau d'arrosage parce que le bulbe contient suffisamment de réserves pour le développement harmonieux des feuilles et de la hampe florale.

Les jacinthes ont normalement une unique hampe florale mais vous en trouverez qui contiennent deux fleurs. Les jacinthes à fleur unique sont généralement plus élégantes.

Si la culture des jacinthes en pot ne présente pas de problème, cette jolie plante est plus capricieuse au jardin où elle dégénère si on la laisse en place plusieurs années. Elle redoute beaucoup le compost frais, qui brûle ses racines. Elle déteste l'eau stagnante qui fait pourrir les bulbes.

Vite épuisées

Originaire de la Méditerranée orientale, la jacinthe était cultivée par les Romains pour son parfum. Elle est connue en Europe depuis quatre siècles et depuis de nombreuses années elle est surtout produite dans les dunes sableuses des Pays-Bas.

Il existe plusieurs dizaines de variétés de jacinthes dites de Hollande ou plus savamment «Hyacinthus orientalis», et vous en trouverez de toutes les couleurs: du blanc au bleu en passant par le rose, le rouge, le violet et le jaune. Une fois la floraison terminée, que vous ayez mené votre culture en potée ou au jardin, il faudra laisser les feuilles se dessécher. Les bulbes cultivés en potée pourront être replantés au jardin mais ils ne redonneront pas d'aussi belles fleurs. Inutile d'essayer de les faire repousser en potée l'année suivante. Ils seront trop épuisés pour vous donner satisfaction. (AP)

Les fausses petites nouvelles se propagent à grande vitesse

Quand court la rumeur...

D'étranges rumeurs courent, parfois, sur certains produits de consommation courante. Les histoires les plus invraisemblables, la plupart du temps inquiétantes, circulent soudain, sans que nul ne sache pourquoi, à propos d'une plante ou d'un appareil parfaitement innocent. Analyse d'un phénomène.

L'ananas figure très souvent sur votre table au moment du dessert, vous utilisez le moins possible votre four à micro-ondes et avez jeté votre yucca à la poubelle.

C'est parfaitement votre droit. Mais pourquoi l'avez-vous fait? Parce que l'ananas fait maigrir, les ondes de votre four rendent stériles et l'on trouve des mygales dans les yuccas! C'est ce que l'on vous a dit. Ces rumeurs que tout le monde connaît n'ont jamais été vérifiées, et pour cause. Elles ont pourtant la vie longue.

Elles sont nombreuses, les petites nouvelles qui se propagent à très grande vitesse. Elles touchent souvent des produits que nous employons fréquemment, comme le Coca-Cola qui permettrait de nettoyer les cuivres ou la poudre à lessive X qui détruirait les fibres des tissus.

Soucis de santé

Elles sont souvent le reflet des préoccupations de notre société, la santé par exemple. Ce sont les casseroles en aluminium qui provoqueraient la maladie d'Alzheimer ou les lentilles de contact qui colleraient à la cornée. Quant aux produits dont la rumeur dit qu'ils sont cancérigènes, on ne les compte plus. Beaucoup se recrutent dans l'alimentation, mais aussi les lampes halogènes, les rayons des photocopieuses sont aussi soupçonnés des pires méfaits.

Certaines rumeurs font la une des journaux, comme l'huître avalée mais toujours vivante qui remonterait l'œsophage. D'autres sont utilisées pour nous vendre des produits comme les bonbons à l'ananas, capables, soi-disant, de nous aider à maigrir. On se demande, parfois, si certains vendeurs n'essaient pas de faire courir certaines rumeurs dans le but inavoué de nuire à leurs concurrents.

Il est pourtant difficile, voire impossible, de déterminer la provenance d'une rumeur. Le bouche à oreille est un moyen de communication très rapide et une information n'a pas besoin d'être vraie pour être propagée. Il suffit que celui qui la transmette y croie ou qu'il trouve l'anecdote amusante pour la retransmettre.

Sans frontières

Une rumeur, au fil du temps, se transforme, franchissant hardiment les frontières. Elle s'agrémente de détails ou de références pour finalement disparaître... et renaître plus tard. Parfois sous une forme différente.

Une rumeur peut également provoquer des problèmes sur le marché. On se souviendra peut-être de la rumeur qui a couru sur les difficultés à produire des sacs en plastique pour les poubelles. Tous les acheteurs se sont précipités dans les magasins pour acheter quelques rouleaux de réserve. Les stocks se sont très vite épuisés et le problème est devenu bien réel.

Et puis parfois on aime bien se faire un peu peur et l'on propage avec un petit frisson l'histoire des régimes de bananes qui sont de véritables nids à serpents! G.F.

DIVERS

Entreprise de

GRANIT, MARBRE

Grâce à la collaboration directe avec l'exploitant de carrière, nous pouvons mettre à disposition ce matériau de première qualité à des **prix sans concurrence** même pour les choix de coloris rarissimes, sous toutes ses formes.

Pour les monuments funéraires nous avons les modèles traditionnels et de style nouveau avec un complément inédit de décoration **en bronze.**

Nous avons également la représentation des nouveaux produits d'ELTA pour l'entretien de ces matériaux, y compris les **antigraffitis,** des régions de Neuchâtel, Fribourg, Jura.

Granit M.C., 1566 Saint-Aubin, Pré-du-Château (église),
☎ 037/77 20 85,
Fax 77 30 85 ou à Payerne, M. Jomini 037/61 33 15.

17-5000

Marché d'occasions

Ne manquez pas... l'occasion! A nouveau ouvert

du lundi, 6 janvier, au samedi, 18 janvier, dans le hall central

- Lave-linge automatique
- Congélateurs-armoires
- Réfrigérateurs
- Séchoirs à linge
- Cuisinières
- Lave-vaisselle
- Congélateurs-bahuts
- Aspirateurs
- Repasseuses
- Fours à micro-ondes

Beaucoup d'appareils d'exposition neufs, avec parfois de petits dégâts dûs au transport, aux célèbres

prix super-avantageux FUST

CHOISIR – PAYER – EMPORTER

Arrimez votre porte-bagages!
Et naturellement, possibilité de livraison et montage par nos soins contre un léger supplément.

Ing. dipl. FUST JUMBO

Fribourg • Tel. 037 / 42 54 14

FUST: Le **No 1** de l'électroménager et des cuisines agencées

AVIS
COMPTOIR DE ROMONT 1992

Les industriels, commerçants et artisans
- membres de la SICARE (Société des industriels, commerçants et artisans de Romont et environs)
- domiciliés dans le district de la Glâne

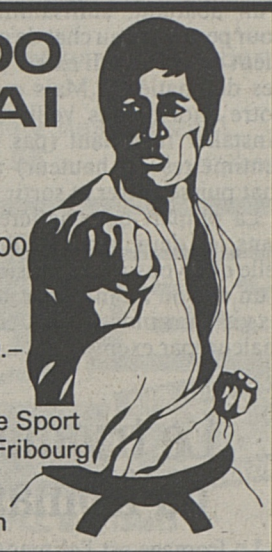
qui désirent participer au prochain

COMPTOIR DE ROMONT
du 26 au 31 mai 1992,

sont invités à prendre contact avec M. Christian Deillon, à Romont. Appelez le ☎ **037/52 22 29** (de préférence entre 17 h. et 19 h.) ou par Fax au **037/52 44 34** jusqu'au 31 janvier 1992.

17-743

KARATE-DO SHOTOKAI



COURS DE DEBUTANTS
10 fois tous les vendredis

Vendredi 17 janvier '92, 19h00
Inscription 18h45 sur place
avec tenue de gymnastique

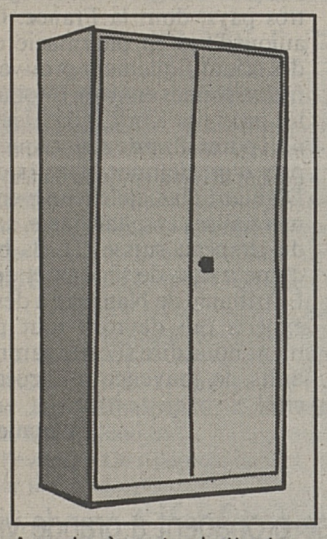
Dames et Messieurs: Fr. 100.–
Ecoliers/Etudiants: Fr. 50.–

Ecole libre publique, Halle de Sport
Avenue Jean Gambach 32, Fribourg

Dirigé par: F. Moser 3. Dan
M. Sterchi 3. Dan

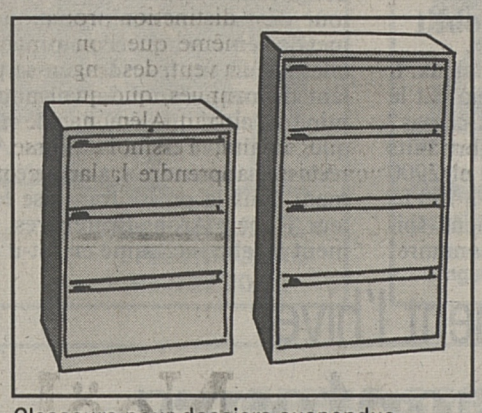
BUREAU COMPLET

SOLDES
du 6 au 25 janvier à Granges-Paccot

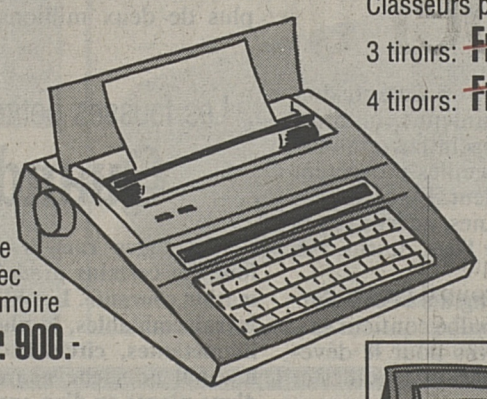


Armoire à portes battantes
100x40x198 cm, avec 4 étagères
~~Fr. 807.-~~ **Fr. 450.-**

Bureau VOKO ACM
~~Fr. 8988.-~~ **Fr. 4990.-**
Groupe d'armoires VOKO MEP/R
~~Fr. 3090.-~~ **Fr. 1290.-**
Pupitre et armoire de diretion en palissandre
~~Fr. 9840.-~~ **Fr. 3590.-**
Place de travail avec armoire
~~Fr. 1995.-~~ **Fr. 1395.-**
Chaise en cuir véritable
~~Fr. 405.-~~ **Fr. 199.-**

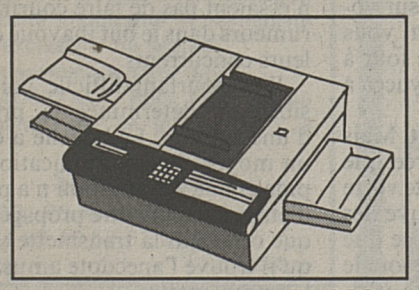


Classeurs pour dossiers suspendus
3 tiroirs: ~~Fr. 598.-~~ **Fr. 398.-**
4 tiroirs: ~~Fr. 698.-~~ **Fr. 498.-**

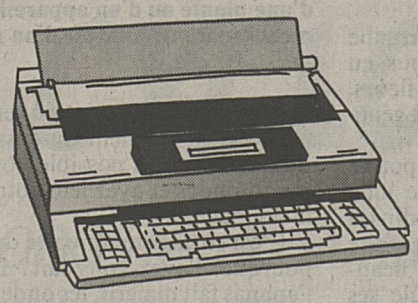


Butec 200
machine à écrire électronique avec affichage et mémoire
~~Fr. 1745.-~~ **Fr. 900.-**

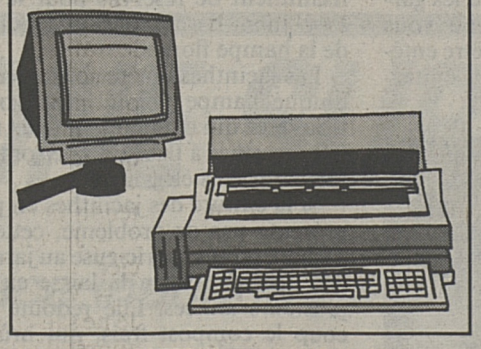
Butec 1005
Machine à écrire électronique portable robuste et fiable
~~Fr. 398.-~~ **Fr. 298.-**



A liquider: divers Fax dès **Fr. 600.-**



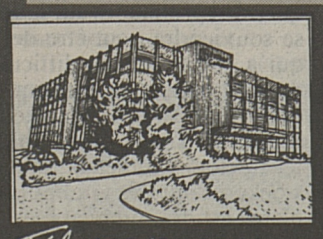
Olivetti ET 2200/Hermes AT 1392
machine de traitement de texte professionnelle compacte
~~Fr. 1790.-~~ **Fr. 1290.-**



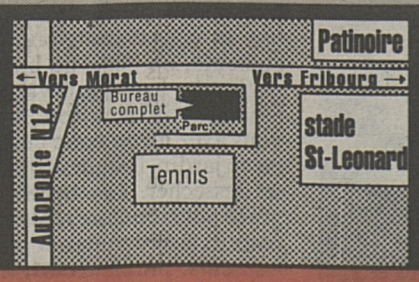
Olivetti ETV 2700/Hermes WS 4100
Système de traitement de texte professionnel avec écran et disquettes 3 1/2
~~Fr. 4790.-~~ **Fr. 3500.-**

Des centaines d'autres articles soldés

OUVERT LE SAMEDI MATIN PENDANT LES SOLDES



Granges-Paccot
1700 FRIBOURG
Tél. 037/26 44 44
Fax 037/26 45 61



10% de rabais dans nos commerces à Bulle • Düdingen • Estavayer-le-Lac • Fribourg • Romont
paiement cash et à l'emporter

DANSES

MODERN JAZZ DANCE
DANSES AFRICAINES
AFRO - JAZZ
DANSES DE SALON
ROCK'N'ROLL

école-club migros
Vidéotex: *4003#

RUE HANS-FRIES 4
1700 FRIBOURG
037/ 22 70 22

Jean-Marc Balmelli, maître d'ouvrage,
Croix 23, 2014 Bôle/NE

MISE EN SOUMISSION DE TRAVAUX

Les travaux de construction d'un immeuble en PPE de 12 appartements situé Au Clos à Attalens/FR sont mis en soumission:

- gros œuvre, maçonnerie
- escaliers béton préfabriqués
- trémie d'ascenseur préfabriquée
- charpente
- fenêtres
- portes de garage
- ferblanterie
- couverture
- isolation extérieure
- stores
- installations électriques
- chauffage
- tubage de cheminées en inox
- travaux de jointoyage, étanchéité
- nettoyages
- sanitaire
- cuisines
- ascenseur
- travaux de gypserie
- serrurerie
- fournitures abri
- menuiserie
- portes intérieures
- armoires
- chapes
- carrelages
- tapis
- peinture
- aménagements extérieurs

Les entreprises intéressées à soumissionner pour ces travaux sont priées de s'inscrire auprès du bureau d'architecture Richard AG, Hofweg 4, 3000 Berne, jusqu'au 31 janvier 1992, en mentionnant pour quels travaux elles désirent soumissionner.

Les formules de soumission seront délivrées au fur et à mesure de leur élaboration. Elles seront envoyées aux intéressés contre remboursement d'une finance d'inscription de Fr. 100.–.

Seules les entreprises pouvant justifier de leur capacité à exécuter les travaux est disposées à entrer en matière pour l'acquisition éventuelle d'unités d'habitation seront prises en considération.

28-1430

MÉMENTO

SOS

Ambulances

Ambulance officielle Fribourg-Ville et Sarine	82 55 00
Estavayer-le-Lac	63 48 49
Romont	52 13 33
Bulle	029/3 12 12 ou 2 56 66
Châtel-St-Denis	021/948 71 78 ou 948 72 21
Morat	71 25 25
Singine – Wünnewil	36 10 10
Payerne	117

Police

Appels urgents	117
Police circulation	25 20 20
Postes d'intervention	
– Fribourg	25 17 17
– Estavayer-le-Lac	63 24 67
– Romont	52 23 59
– Bulle	029/ 2 56 66
– Châtel-St-Denis	021/948 72 21
– Morat	71 48 48
– Tavel	44 11 95
– Payerne	61 17 77

Feu

Fribourg	118
Autres localités	22 30 18

Sauvetage

Secours Club alpin, hélicoptère	01/383 11 11
Lac de la Gruyère	25 17 17
Lac de Morat	21 17 17 ou 75 17 50
Lac de Neuchâtel	63 24 67 ou 038/22 35 77

La Main tendue

Répond 24 heures sur 24. 143

URGENCES

Permanence médicale

Fribourg	23 12 12
Estavayer-le-Lac	63 71 11
Domdidier, Avenches	75 29 20
Glâne	52 41 00
Gruyère	029/ 2 70 07
Bulle	029/ 3 12 12
Veveyse	021/948 90 33
Châtel-St-Denis	021/948 79 41
Morat	71 32 00
Payerne	61 17 77

Permanence dentaire Fribourg

22 33 43. Sa 8-10 h., 16-17 h. Di, jours fériés 9-11 h. Autres jours 8-10 h., 14-16 h.

PHARMACIES

Mardi 14 janvier: Fribourg – Pharmacie des Grand-Places, Grand-Places 16. De 8 à 21 h.

Estavayer-le-Lac – Di 9 h. 15 à 11 h. 15.

Romont – Ve dès 18 h. 30. Di, jours fériés 10-12 h., 17-19 h.

Bulle – ☎ 029/2 33 00. Di, jours fériés 10-12 h., 17 h. 30-18 h. 30.

Avry-sur-Matran et Villars-sur-Glâne – Pharmacies des centres commerciaux, lu-ve jusqu'à 20 h.

Marly – En dehors des heures d'ouverture officielle, 24 h. sur 24, ☎ 111.

Payerne: – (Abbatiale). Di, jours fériés 11-12 h., 18-19 h. ☎ 037/61 26 44. Police ☎ 61 17 77.

HÔPITAL

Hôpital cantonal Fribourg	82 21 21
Hôpital Daler Fribourg	82 21 91
Clinique Garcia Fribourg	82 31 81
Clinique Ste-Anne Fribourg	20 01 11
Estavayer-le-Lac	63 71 11
Billens	52 81 81
Riaz	029/ 3 12 12
Hôpital de Marsens	029/ 5 12 22
Meyriez	72 11 11
Tavel	44 81 11
Châtel-St-Denis	021/948 79 41
Payerne	62 80 11

Un mémento complet paraît chaque samedi vis-à-vis de cette page.

Les lecteurs ont la parole

Dialecte alémanique: franchise brutale

M. Bernard Casse-Braun, de Lausanne, constate que dans l'ancienne Europe de l'Est, les intellectuels choisissent l'allemand pour s'exprimer. Il adresse aux Suisses alémaniques cette simple question: qu'attendez-vous?

«La Mittel-Europa choisit l'allemand pour échapper à un provincialisme jugé sclérosant. Beaucoup d'écrivains d'Europe centrale choisissent l'allemand pour s'exprimer. Histoire de s'arrimer à une culture plus vaste que celle dont ils étaient munis. Souci d'universalité. Exemple: Herta Müller, 27 ans, Richard Wagner (sic), 38 ans, du Banat roumain: trois langues, roumain, allemand littéraire, dialecte germanique.»

Ce n'est pas l'estime qui me manque à votre égard, amis alémaniques. Cependant, je me permets de poser une question: qu'attendez-vous? Vos dialectes ne sont-ils pas suffisamment sclérosants? Vos provincialismes enfermés dans ce qu'on pourrait appeler vos «autismes de groupe»?

C'est votre affaire, mais, s'il vous plaît, renoncez au moins à en répandre le vacarme intempestif dans cette «fédération suisse» originale et brevetée, fusion de fragments centrifuges des nations-cultures environnantes.

Vous pouvez bien pratiquer entre vous votre cher volapück (prononcez ici volapükr...), c'est votre droit et du domaine des habitudes difficiles à vaincre; mais gardez-vous de l'imposer aux autres! Or, à croire qu'avec le 700e passé, cela doive redoubler!

Vous y tenez, à vos dialectes, sur une vieille et souveraine désinvolture à l'encontre de vos convives à la table helvétique – au propre comme au figuré – manifestant bruyamment cet attachement par un comportement contraire à celui d'un peuple éduqué, qui aurait à cœur de «se bien tenir à table» à l'unisson des connaissances.

Car, non seulement, en bons Alémaniques, on est entre soi, mais on n'hésitera pas à braver la compagnie, d'horizons divers, en parlant dialectal comme si cela allait de soi et fût entendu de tous. Voilà bien le particulier à son summum de présomption. (...)

En s'appuyant avec facilité sur le fait, hélas! en partie vrai, que les Romands n'apprennent pas aussi volontiers l'allemand que les germanophones le français, on opère sournoisement une restriction mentale et l'on trompe sciemment le public: de quel allemand s'agit-il là? En Suisse, telle est bien la question qu'il convient de poser.

D'un côté, l'on prétend à une unité suisse (idéal, histoire, patrie, «démocratie», solidarité, etc.), de l'autre, on bouche les voies de communication par l'usage d'un parler non seulement ésotérique, mais encore, disons-le une bonne fois, réducteur, bien que, sous son aspect rébarbatif, se découvrent des originalités sémantiques d'une incontestable richesse. (...)

L'étonnant, chez vous, est que les dialectes soient pratiqués à tous les niveaux et en toutes circonstances. Mystère fédéral. Gardons-nous toutefois de généraliser à l'extrême.

Il reste, pour sortir de cette impasse historique, de cet antidialogue toujours recommencé, à mon avis, deux solutions: ou bien que les Suisses dit allemands parlent l'allemand (comme déjà ils l'écrivent, et leur écriture même y gagnerait); et ils bannissent les dialectes, tout en les cultivant entre eux, par l'ethnologie, le folklore... et les cabarets spécialisés; ou bien qu'ils opèrent un tri parmi ces dialectes et qu'ils érigent une base originale pour la construction d'une *langue suisse alémanique,* d'une Koïné (Kouve) dotée en propre d'une morphologie, d'une syntaxe, d'une écriture, avec sa recherche vivante et sa distinction propre.

Ainsi, de même que l'on peut apprendre, si l'on veut, des langues structurées et reconnues, quoique minoritaires, l'on pourrait, Alémanique, mais aussi Romand, Tessinois, Suisse ou non-Suisse, apprendre la langue officielle germano-suisse et s'en servir, sauf à manquer de bonne volonté.

– Impossible, dépassé, irréalisable!, entend-on déjà.

– Bien, alors l'allemand et rien d'autre!

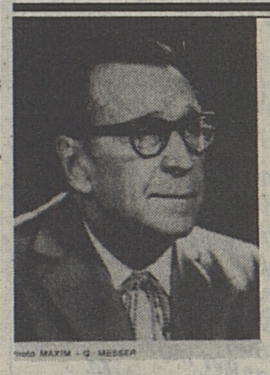
Rien d'autre chez vous, Alémaniques, de même que, depuis bien longtemps, rien d'autre chez nous que le français et rien d'autre que l'italien.

Dès demain, en Europe, on vous parlera, on vous écoutera. En allemand, ou en schwyzertütsch? A moins qu'on ne restaure le latin pour tous. Pourquoi pas?

A propos de l'allemand – du haut allemand – la règle, la qualité, le style, bons pour tous les Allemands, pour tous les germanophones, le sont également pour vous, n'est-ce pas? Et c'est une erreur de prétendre, comme je l'entends quelquefois chez vous, que le haut allemand marque la distance, voire de la suffisance et qu'il donne un air hautain. Non, parlé correctement, il traduit largement les valeurs d'une culture à laquelle vous êtes associés. Il vous suffirait, je crois, de le parler quotidiennement pour le trouver naturel et puiser en lui une nouvelle liberté – «La règle libère». Lamennsis – une nouvelle richesse et, enfin, une nouvelle distinction. Vous y gagneriez aussi un nouveau plaisir, d'autant plus vif qu'il serait partagé avec vos auditeurs étonnés et ravis.

Car, entre nous, cela ne vous fait-il donc rien que, depuis des temps immémoriaux, l'étranger se raille de votre «maladie de la gorge»?

Au bout de cet article, je me dis que je me suis exposé d'avance à pas mal de foudres. Et pourtant, je le répète, ce n'est pas l'estime qui me manque à votre égard, amis Alémaniques. J'ajouterai que votre parler est le seul grand défaut qui, chez vous, me saute aux yeux, pardon, aux oreilles. Après cet acte de franchise brutale, mais non moins amicale, il me reste, en vous saluant, à espérer pour vos générations futures. **Bernard Casse-Braun**



Georges Simenon

Un Noël de Maigret

Feuilleton 22 Presses de la Cité

Il me semble que j'ai déjà vu ça, dans les premières maisons vers le boulevard Sébastopol. Je ne sais pas si les propriétaires ont changé depuis cinq ans. Peut-être dénicheras-tu quelqu'un qui y travaillait à cette époque. Je voudrais avoir tous les renseignements possibles sur une certaine Loraine...

– Loraine quoi?

– Un instant. Je n'y avais pas pensé.

A travers la porte de la salle de bains, il alla demander à Martin le nom de jeune fille de sa belle-sœur.

– Boitel! lui cria-t-il.

– Lucas? Il s'agit de Loraine Boitel. La patronne du meublé a été témoin à son mariage avec Martin. Loraine Boitel travaillait à cette époque pour Lorilleux.

– Celui du Palais-Royal?

– Oui. Je me demande s'ils avaient d'autres relations et s'il venait parfois la voir à l'hôtel. C'est tout. Fais vite. C'est peut-être plus urgent que nous ne pensons. Qu'est-ce que tu avais à me dire?

– L'affaire Lorilleux. C'était un drôle de type. On a fait une enquête, lors de sa disparition. Rue Mazarine, où il habitait avec sa famille, il passait pour un commerçant paisible qui élevait parfaitement ses trois enfants. Au Palais-Royal, dans sa boutique, il se passait des choses curieuses. Il ne vendait pas seulement des souvenirs de Paris et des monnaies anciennes, mais des livres et des gravures obscènes.

– C'est une spécialité de l'endroit.

– Oui. On n'est même pas trop sûr qu'il ne se passait rien d'autre. Il a été question d'un large divan recouvert de reps rouge qui se trouvait dans le bureau du fond. Faute de preuves, on n'a pas insisté, d'autant plus qu'on ne tenait pas à embêter la clientèle, composée en grande partie de gens plus ou moins importants.

– Loraine Boitel?

– On n'en parle guère dans le rapport. Elle était déjà mariée au moment de la disparition de Lorilleux. Elle a attendu toute la matinée à la porte du magasin. Il ne semble pas qu'elle l'ait vu la veille au soir après la fermeture. J'étais en train de téléphoner à ce sujet quand Langlois, de la brigade financière, est entré dans mon bureau. Il a tressailli au nom de Lorilleux, m'a dit que cela lui rappelait quelque chose et est allé jeter un coup d'œil dans ses dossiers. Vous m'écoutez? Ce n'est rien de précis. Seulement le fait que Lorilleux avait été signalé, vers cette époque, comme franchissant fréquemment la frontière suisse. Or c'était au moment où le trafic de l'or battait son plein. On l'a tenu à l'œil. Il a été fouillé deux ou trois fois à la frontière, mais sans qu'on puisse rien découvrir.

– File rue Pernelle, mon vieux Lucas. Je crois plus que jamais que c'est urgent.

Paul Martin, les joues blanches, rasées de près, se tenait dans l'encadrement de la porte.

– Je suis confus. Je ne sais comment vous remercier.

– Vous allez rendre visite à votre fille, n'est-ce pas? Je ne sais pas combien de temps vous restez d'habitude auprès d'elle, ni comment vous allez vous y prendre. Ce que je désirerais, c'est que vous ne la quittiez pas jusqu'à ce que j'aille vous retrouver.

– Je ne peux pourtant pas y passer la nuit?

– Passez-y la nuit s'il le faut. Arrangez-vous.

– Il y a du danger?

– Je n'en sais rien, mais votre place est près de Colette.

L'homme but sa tasse de café noir avec avidité et se dirigea vers l'escalier. La porte était refermée quand Mme Maigret pénétra dans la salle à manger.

– Il ne peut pas aller voir sa fille les mains vides un jour de Noël.

– Mais...

Maigret était sur le point de répondre, sans doute, qu'il n'y avait pas de poupée dans la maison, quand elle lui tendit un petit objet brillant, un dé en or, qu'elle avait depuis des années dans sa boîte à couture et qui ne lui servait pas.

– Donne-lui ça. Cela fait toujours plaisir à une petite fille. Dépêche-toi...

Il cria, du haut de l'escalier:

– Monsieur Martin!... Monsieur Martin!... Un instant, s'il vous plaît!

Il lui poussa le dé dans la main.

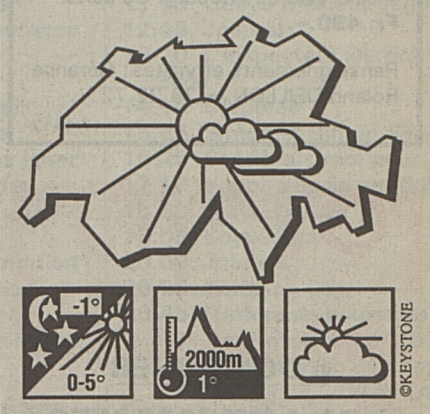
– Surtout, ne lui dites pas d'où il vient.

(à suivre)

MÉTÉO

Situation générale

L'anticyclone centré sur les îles Britanniques étend toujours son influence jusqu'aux Alpes.



Prévisions jusqu'à ce soir

Toute la Suisse: stratus sur le Plateau, limite supérieure 1000-1200 m, ne se dissipant que localement l'après-midi. Au-dessus et dans les autres régions: ensoleillé. Passages nuageux sur l'extrême est du pays. Température minimale: -1 degré, (Valais -8, Chablais -4), maximale: +1 degré. A 2000 m: 0 degré à mi-journée.

Evolution probable jusqu'à samedi

Brouillards ou stratus fréquents sur le Plateau. Au-dessus et dans les autres régions temps ensoleillé. Doux en montagne. (ATS)

LE CARNET

Mardi 14 janvier

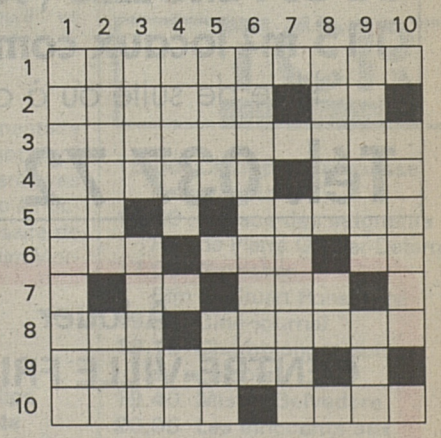
3e semaine. 14e jour. Restent 352 jours.

Liturgie: de la férie. I Samuel 1, 9-20: Le Seigneur se souvint de sa servante Anne; elle conçut et mit au monde un fils, qu'elle appela Samuel. Marc 1, 21-28: On était frappé par l'enseignement de Jésus, car il enseignait en homme qui a autorité.
Bonne fête: Nina.

MOTS CROISÉS

Solution No 1388

Horizontalement: 1. Apaisement. 2. Grivèlerie. 3. Redoublant. 4. Etoilées. 5. Genre - Mua. 6. Assistée. 7. Ag - Pu. 8. Itinéraire. 9. Vin - Air - Eu. 10. Ecœurante.
Verticalement: 1. Agrégative. 2. Prêtes - Tic. 3. Aidons - Ino. 4. Ivoirien. 5. Seules - Eau. 6. Elbe - Tarir. 7. Mêlé - Egara. 8. Erasme. 9. Nin - Prêt. 10. Tête-à-queue.



Problème No 1389

Horizontalement: 1. Ils aiment bien la laie. 2. Asséché - Attire parfois les taloches. 3. Portés au laisser-aller. 4. Coucher le poil - Vide la ville. 5. Lettres de pitre - Petites baies. 6. Trois d'une rose - Vile populace - D'un entête commercial. 7. Le temps d'un tour - Temps des amours. 8. Refus - Se ramasse en levant le coude. 9. Il débite la viande. 10. Dans les mains du cocher - A à l'œil.
Verticalement: 1. Faire état de. 2. Certes pas rassuré - Laisse donc un vide. 3. Poussé des cris de fureur - Chose vraiment exquise. 4. Bat des paupières - Entre les lisières. 5. Le jaune y domine - Gris foncé. 6. Possession d'un bois par indivis. 7. Qui ne prend pas parti. 8. Apportés en naissant - A un pote. 9. Petits pains faits de rubans de pâte tressés - Filet lumineux. 10. Mot-clef.

IMMOBILIER

À LOUER

petite surface commerciale

au rez-de-chaussée, avec vitrine. Vieille-Ville de Fribourg. De suite.
Fr. 490.–.

Renseignements et visites: Gérance Roland DEILLON, ☎ 28 22 72.

17-1117

Estavayer-le-Lac
A vendre grand appartement de

2½ pièces

avec garage, 10% fonds propres. Aide fédérale, coût mensuel dès Fr. 898.–.

Renseignements:
☎ 021/617 87 40.

22-658

A la périphérie de Bulle,
dans un quartier plaisant et bien situé, nous vous offrons la possibilité

DE VIVRE DANS VOS PROPRES MURS !

La villa jumelée que nous mettons en vente comprend:
un living avec cheminée, cuisine parfaitement agencée et habitable, 3 chambres à coucher, 2 salles d'eau, 1 chambre au sous-sol, garage individuel, pelouse et jardin.

Prix de vente: Fr. 540 000.–

Pour plus de renseignements, veuillez appeler le ☎ 037/22 94 44.

17-510193

A LOUER

à FRIBOURG
rue Joseph-Reichlen

LOCAUX COMMERCIAUX de 3 pièces

Surface env. 90 m².
Date d'entrée à convenir.
Loyer: Fr. 1650.– + charges.

Renseignements et visites:

17-1617

REGIE DE FRIBOURG SA
RUE DE ROMONT 24, 1700 FRIBOURG, TEL. 037 / 81 41 61

Bungalows vacances au Tessin
Maisonnettes et appartements pour vacances à Caslano, sur le **lac de Lugano.**
A partir de Fr. 20.– par personne.
M-D. Beltramini, via Ciseri 6, Lugano, ☎ 091/22 01 80. 44-4674

À VENDRE OU À LOUER
à Granges-Paccot
notre villa témoin de 5½ pièces
dans un groupe de trois
Prix de vente et conditions de paiement intéressants.
Aide fédérale possible.
Renseignements et visite:

GAY-CROSIER SA
Transaction immobilière
GC ☎ 037/24 00 64
Rte de Beaumont 20 – Fribourg

A LOUER

à DOMDIDIER

APPARTEMENTS 2½ pièces

avec cuisine habitable et balcon.
Loyer: Fr. 1070.–
+ chauffage électrique.

5½ pièces

avec cuisine habitable et terrasse.
Loyer: Fr. 1600.–
+ chauffage électrique.

Entrée tout de suite ou à convenir.

Renseignements et visites:

17-1617

REGIE DE FRIBOURG SA
RUE DE ROMONT 24, 1700 FRIBOURG, TEL. 037 / 81 41 61

A vendre
vaste et lumineux

APPARTEMENT 3½ pièces

à Marly, résidence «La Prairie». Excellente situation. Un rapport qualité-prix imbattable **Fr. 499 000.–.**

Contactez-nous pour une visite ou pour recevoir notre dossier de présentation:

Gérance Roland Deillon
☎ 037/28 22 72

17-1117

FRIBOURG,
rte des Arsenaux 15/Chaillet 8
A louer de suite

PLACES DE PARC
(dans hall-garage)
Loyer: Fr. 110.–
Renseignements:
MURESA Immobilien
Bollwerk 21, 3011 Berne
☎ **031/22 88 78** 05-692

A LOUER

à FRIBOURG
route de la Cité-Bellevue

APPARTEMENT de 1½ pièce
entièrement rénové
avec cuisine habitable.

Loyer: Fr. 860.– + charges.

Libre dès le 1er mars 1992.

Renseignements et visites:

17-1617

REGIE DE FRIBOURG SA
RUE DE ROMONT 24, 1700 FRIBOURG, TEL. 037 / 81 41 61

---

agence immobilière **serge et daniel bulliard sa** rue st-pierre 6 1700 fribourg

FRIBOURG - Rue de Romont
dans un immeuble ancien entièrement rénové, **à louer**

un appartement de 1 pce 52 m²
Fr. 1280.–/par mois, charges en sus.

un duplex de 2 pces 76 m²
Fr. 1420.–/par mois
charges en sus.

Disponibles début février 1992.
Plaquettes, visites et renseignements sans engagement. 17-864

tél.037 22 47 55

A louer

SURFACE COMMERCIALE

dans notre immeuble historique, rue Zaehringen, à Fribourg

superbes vitrines sur rue et terrasse, surface de 107 m² et places de parc à disposition dans l'immeuble.

Conviendrait pour magasin, bijouterie, bureau informatique, antiquaire, etc.

Libre dès le 1er avril 1992 ou à convenir.

Prix intéressant.

Pour visite et renseignements, veuillez prendre contact avec

PAX
ASSURANCES
VERSICHERUNGEN
ASSICURAZIONI

☎ 037/22 36 19 (h. bureau), demander M. Ayer.

A LOUER

à Fribourg
rue Saint-Nicolas-de-Flue

ATELIER-DEPÔT de 200 m²

Surface divisible pouvant convenir pour
– architectes
– artisans
– etc.

Loyer: Fr. 1700.– + charges
Libre tout de suite
Renseignements et visites:

REGIE DE FRIBOURG SA
RUE DE ROMONT 24, 1700 FRIBOURG, TEL. 037 / 81 41 61

JEAN GUMY
AGENCE IMMOBILIÈRE
Route de Montaubert 84
1720 Corminbœuf

A vendre
à quelques minutes de Fribourg
sortie N12 à 1 km

GRANDE VILLA 6 PIÈCES

avec en annexe

UN APPARTEMENT 2 PIÈCES

totalement indépendant
Cette jolie propriété qui jouit d'une situation privilégiée est entourée d'un très beau jardin de plus de 1300 m², avec vue imprenable sur les Préalpes.
Prix: Fr. 960 000.–
Hyp. 1er rang à 7¼%
☎ 037/45 33 33

17-1122

Corminbœuf, à vendre

villa contiguë

5 pièces, très bien située
Prix de vente: Fr. 520 000.–

Renseignements: ☎ 037/82 11 51, interne 394 (h. de bureau).

17-510278

A LOUER

à ROMONT
route d'Arruffens

APPARTEMENT de 4½ pièces rénové

avec cuisine habitable et terrasse.

Loyer: Fr. 1250.– + charges

Libre dès le 1er février 1992

Renseignements et visites:

17-1617

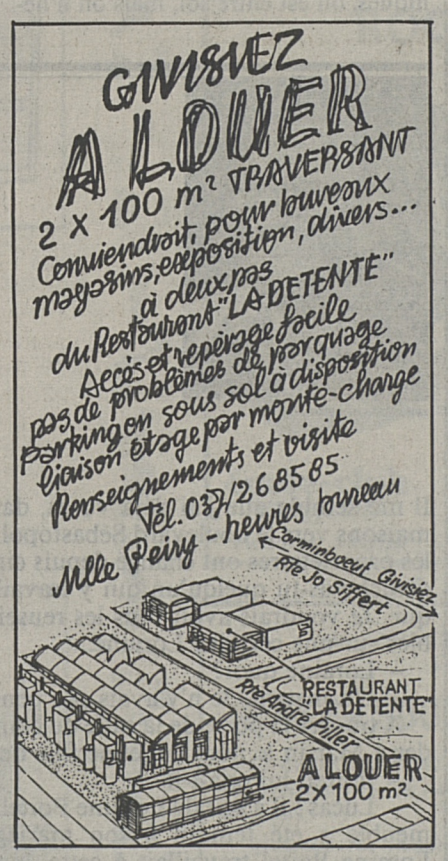
REGIE DE FRIBOURG SA
RUE DE ROMONT 24, 1700 FRIBOURG, TEL. 037 / 81 41 61

A louer à

Fribourg

Bd de PÉROLLES (400m gare)
115 m² locaux commerciaux
libre de suite ou à convenir

Tél. 037 72 10 20



Agence immobilière
CHRISTIAN RICHON
gestion - promotion - courtage immobilier

LES TUILERIES

nouvelle promotion à Montévraz

appartements à vendre

En bénéficiant de l'aide fédérale, vous pouvez acquérir votre appartement avec des charges inférieures aux loyers actuels.

Jugez plutôt:

2½ pièces dès **Fr. 210 000.–**
(fonds propres: Fr. 23 000.– + mensuellement: Fr. 875.–)

3½ pièces dès **Fr. 295 000.–**
(fonds propres: Fr. 31 000.– + mensuellement: Fr. 1170.–)

Une visite vous convaincra.

Rte de la Glâne 7 — Case postale 252
1709 Fribourg — Tél. 037 / 24 51 08

A louer
CENTRE-VILLE FRIBOURG

près Université,
dans garage souterrain,

places de parc à l'année

Abonnement:
Fr. 135.– par mois

Renseignements:

REGIE DE FRIBOURG SA
RUE DE ROMONT 24, 1700 FRIBOURG, TEL. 037 / 81 41 61

A LOUER

à FRIBOURG
rue de la Grand-Fontaine

APPARTEMENT de 2½ pièces

Loyer: Fr. 1390.– + charges
Libre dès le 1er avril 1992

Renseignements et visites:

17-1617

REGIE DE FRIBOURG SA
RUE DE ROMONT 24, 1700 FRIBOURG, TEL. 037 / 81 41 61

A louer ou à vendre

surfaces commerciales artisanales et industrielles

divisibles, en périphérie de Fribourg

☎ 037/52 17 28
ou 037/22 30 30.

17-1129

A louer dès le 1.2.1992

APPARTEMENT EN DUPLEX
3 pièces + terrasse

dans immeuble rénové,
rue des Epouses, Fribourg.
Loyer: Fr. 1870.–, ch. compr.

Ecrire sous chiffre C 017-733506, à Publicitas, case postale 1064, 1701 Fribourg 1.

RADIO SUISSE ROMANDE LA PREMIÈRE

6.00 Journal du matin. 9.05 Petit déjeuner. En direct du Festival du film fantastique d'Avoriaz. OM: 10.05-12.00 La vie en rose. FM: 10.05 Cinq sur cinq. 12.05 SAS. 12.30 Journal de midi. 13.00 Saga. 13.10 Les lettres d'Aymonville. 13.45 Sur le bout de la langue. 14.45 Question de sagacité. 15.05 Objectif mieux vivre! 16.05 Ticket chic. 16.30 Les histoires de la musique. 17.05 Zigzag. 17.30 Journal des régions. 18.00 Journal du soir. 19.05 Baraka. 22.05 Ligne de cœur. 23.30 Emmène-moi au bout du monde.

ESPACE 2 RADIO SUISSE ROMANDE

6.10 Matin pluriel. 6.40 Clé de voûte. 7.30 Mémento culturel. 8.10 La 5e bis. 9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. Archives: Pays du Golfe, frontières de sables. 9.30 Les mémoires de la musique. Entretiens avec Ursula Buckel. 11.05 Espace 2 questionne. Des libraires romands attendent M. Godot. 11.30 Entrée public. 12.30 Méridienne. 13.30 Le livre de Madeleine. 14.05 Clairière. 7. Villa du roseau. 14.15 Musique d'abord. 15.00 Rossini sans voix. A l'occasion du 200e anniversaire. 17.05 Espace 2 magazine. Dossier: Sciences, médecine et techniques - Une nouveauté qui se répand: les lentilles de contact pour presbytes - Evénements et actualités. 18.05 A l'affiche. 18.15 CD-Nouveautés. 19.05 JazzZ. Contemporains. 20.05 Plein feu. 20.30 Les dossiers d'Espace 2. Ecole Biblique. 22.30 Musique aujourd'hui.

f·m France-Musique

7.10 Les matins chics. 9.08 Les mots et les notes. 11.30 Dépêche-notes. 11.35 Laser. 12.35 Les démons de midi. 13.30 Dépêche-notes. 13.57 Un fauteuil pour l'orchestre. 14.03 Espace contemporain. 14.30 Dépêche-notes. 14.35 Concert. Chales-Valentin Alkan: Prélude spour piano; Esquisses pour piano; Toccatina pour piano; Impromptu sur un choral de Luther pour orgue. 16.03 La boîte à musique. 17.30 Dépêche-notes. 17.33 Histoire du jazz. 18.13 Domaine privé. 19.27 Un fauteuil pour l'orchestre. 19.33 Les rendez-vous du soir. 20.30 Concert. Kammerchor und Philharmonie Klassische de Stuttgart, direction Frieder Bernius. Mozart: Missa solemnis KV 139 Weisenhausmesse. Schubert: Messe en mi bémol majeur D 950. 13.10 Ainsi la nuit...

France Culture France-Culture

8.30 Les chemins de la connaissance. Des fourmis et des hommes. 9.05 La matinée des autres. 10.30 Intermezzo. 10.40 Les chemins de la connaissance. La passion. 11.20 Jeu de l'ouïe. 11.30 A voix nue. 12.02 Panorama. 13.40 Musique à lire. 14.02 Un livre, des voix. 14.30 Euphonia. 15.30 Mardis du théâtre. 17.00 Le pays d'ici. 17.50 Poésie sur parole. 18.02 Feuilleton. 18.45 mise au point. 19.00 Agora. 19.30 Perspectives scientifiques. 20.00 Le rythme et la raison. 20.30 Archipel science.

RADIO FRIBOURG

7.10-12.00 Les Matinales. 7.55 Petites annonces. 8.15 Astres et désastre. 10.15 Cap sur mon boulevard. 11.30 Fribourg-Info. 12.00 Informations. 13.00 37.2 degrés l'après-midi. 17.05 Les Nébuleuses. 18.00 Informations. 18.45 Planète Tubes. 20.00 L'actualité sportive.

TSR

9.55 Vive les animaux
10.20 Sauce Cartoon
10.30 Magellan (Reprise).
10.55 La Chine en révolution
(2/2): *Le combat pour l'avenir, 1936–1949.*
11.55 La famille des collines
12.45 TJ-midi
13.15 La vendetta* *Feuilleton*
13.40 Dallas* *Feuilleton*
14.30 Cynara
Film n/b de King Vidor
15.45 Madame est servie
16.10 Arabesque *Série*
17.00 Les Babibouchettes
17.10 Tintin
17.40 MacGyver
18.35 Top Models* *Feuilleton*
19.00 Journal romand
19.15 Téléchance
19.30 TJ-soir
20.10 Mardis noirs
Adieu marin
Téléfilm d'Alain Schwarzstein
Avec Jean-Philippe Ecoffey *(Bruno Chevallier)*, Jessica Forde *(Patricia Desterac)*, Pierre Vaneck *(Alexandre Desterac)*, Marise Meriko *(Mamie-Jeanne)*, Marisa Pavan *(la mère de Sylvie)*.
Alors qu'il regagne son navire, Bruno Chevallier, jeune officier de la marine marchande, rencontre une jeune fille qu'on retrouvera assassinée... Une affaire rapidement élucidée par la police qui croit tenir un coupable tout désigné. Seulement voilà, Bruno est innocent.
21.40 Viva
Artistes à Moscou: vers quelle liberté? Ruelle moscovite en plein centre historique, Fourmanny abrite depuis la fin des années 80 une génération d'artistes audacieux. Olga Sviblova, réalisatrice moscovite, y a réalisé un documentaire surprenant.
22.25 TJ-nuit
22.40 Fans de sport
Hockey sur glace

DRS

15.00 Traumpaar (Whg.)
16.00 Tagesschau
16.05 Fundus
Highligths aus dem Archiv des Schweizer Fernsehens, präsentiert von Eva Mezger. Heute ein Film von Joseph Scheidegger: «Die Gewalt der Friedfertigen». Eine Annäherung an Frère Roger und die Brüderschaft von Taizé.
16.50 Das Spielhaus
17.15 Kidz
17.40 Gutenacht-Geschichte
17.55 Tagesschau
18.00 Helena. *Serie* (9)
19.00 Schweiz aktuell
19.30 Tagesschau
20.00 Derrick. *Krimiserie*
«Die Reise nach München». Mit Horst Tappert, Fritz Wepper, Stefan Wigger, Ursula Lingen, Michael Roll, Gabriele Köstler u.a.
21.05 Kassensturz
Eine Sendung über Konsum, Geld und Arbeit.
21.30 Übrigens...
Heute von und mit Joachim Rittmeyer.
21.50 10 vor 10
22.15 Sport
22.50 Der Club

ZDF Allemagne 2

16.00 Heute. **16.03** Neue Abenteuer mit Blck Beauty. *Serie.* **16.25** Logo. **16.35** Die Railers. *Serie.* **17.00** Heute. **17.10** Sport heute. **17.15** Länderjournal. **17.45** Unser Lehrer Doktor Specht. *Serie.* **19.00** Heute. **19.20** Regina auf den Stufen. *Serie.* **20.20** Kennzeichen D. **20.55** Der Millionenerbe. *Fernsehfilm.* **21.45** Heute-Journal. **22.15** Warum ist Eugen Drewermann gefährlich? **23.00** Schmetterlingsschatten. *Fernsehfilm.* **0.45** Heute.

TF1

12.30 Le juste prix
12.55 A vrai dire
13.00 Journal
13.35 Les feux de l'amour
14.20 Côte Ouest
15.25 La clinique de la Forêt-Noire
16.10 Riviera
16.40 Club Dorothée Noël
17.35 21 Jumpstreet
18.25 Une famille en or
18.50 Santa Barbara
19.20 La roue de la fortune
19.50 Le bébête show
20.00 Journal
20.50 Les Morfalous
Film d'Henri Verneuil
Avec Jean-Paul Belmondo *(Augagneur)*, Jacques Villeret *(Béral)*, Marie Laforêt *(Hélène)*, Michel Constantin *(Mahuzard)*.
Avril 1943, en Tunisie occupée par les troupes allemandes. Un convoi de la Légion étrangère a pour mission d'escorter un camion transportant les fonds de la banque d'El Ksour à Sfax. L'ennemi attaque et il ne reste que quatre légionnaires, «les morfalous». L'un d'eux, le sergent Augagneur, voudrait s'emparer de la cargaison – six millions de francs en lingots d'or – et la partager avec ses camarades. Mais ils se heurtent à François Laroche-Fréon, le directeur de la banque. Audacieux et charmeur, le sergent Augagneur ne désarme pas et essaie de retourner la situation en sa faveur en courtisant la belle Hélène, la femme volage du directeur...
22.40 Ciel, mon mardi!
0.35 Football
2.15 Le bébête show
2.20 Journal
2.35 TF1 nuit
3.00 C'est déjà demain
3.20 L'équipe Cousteau en Amazonie

ARD Allemagne 1

11.03 Diese Drombuschs
12.45 Umschau
12.55 Presseschau
13.00 Tagesschau
13.05 Ard-Mittagsmagazin
13.45 Wirtschafts-Telegramm
14.00 Tagesschau
14.02 Zapp Zarapp
14.30 Es war einman... Amerika
14.55 Philipp
15.00 Tagesschau
15.03 Alles Banane
15.30 Starke Stücke
16.00 Tagesschau
16.03 Mutter & Sohn
16.30 Vale Tudo - Um jeden Preis
17.00 Pumkt 5 - Länderreport
17.15 Tagesschau
17.25 Regionalprogramme
20.00 Tagesschau
20.15 Peter Strohm
Lieferanten des Todes.
21.05 Mr. Bean
21.30 Die Rache der Prinzen
Wie die demokratische Opposition am Golf zerschlagen wird.
22.00 Die Bastarde
22.30 Tagesthemen
23.00 Boulevard Bio
0.00 Magnum
0.45 Tagesschau

S3 Sudwest Allemagne 3

8.15 Tele-Gym. **8.30** Telekolleg II. **10.40** Non-Stop-Fernsehen. **16.00** Schlag um Schlag. **16.30** Telekolleg II. **17.30** Sesamstrasse. **17.59** Abenteuer Überleben. **18.23** Philipp. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Abendschau. **19.00** Schlüsselloch. **19.30** Schlaglichjt. **20.00** Lindenstrasse. **20.30** Bizz. *Kulturmagazin.* **21.00** Nachrichten. **21.15** Nach Ladenschluss. **22.00** Auferstehung. **23.40** Geschicht des Streichtrios. *Johann Sebastian Bach.* **0.10** Schlagzeilen. **0.15** Non-Stop-Fernsehen.

A2

9.20 Matin bonheur
Eve raconte: Les dames de Monaco (2/8).
11.30 Motus
12.00 Pyramide *Jeu*
12.30 Les mariés de l'A2
13.00 Journal
13.40 Maigret *Téléfilm*
15.15 Tiercé En direct de Vincennes.
15.25 La chance aux chansons *Variétés*
16.15 Flash info
16.20 Des chiffres et des lettres
16.45 Vos droits au quotidien
17.00 Giga *Jeunesse*
18.05 MacGyver *Série*
Jenny's chance
18.55 Journal olympique
19.00 Question de charme *Jeu*
19.30 Caméra indiscrète
20.00 Journal
20.40 Journal du trot
20.50 Le Corniaud
Film de Gérard Oury
Avec Bourvil *(Antoine)*, Louis de Funès *(Saroyan)*.
Le jour de son départ en vacances, la 2 CV du représentant Antoine Maréchal tombe en pièces lors d'un accrochage avec la Rolls d'un certain Léopold Saroyan, homme d'affaires. En dédommagement, ce dernier fournit à l'infortuné Antoine une Cadillac qu'il devra conduire de Naples à Bordeaux pour être expédiée aux USA.
22.45 Profession comique
Divertissement proposé par André Halimi. *Les imitateurs*
23.40 1, 2, 3, théâtre
23.45 La 25e heure
La leçon d'histoire de Fernand Braudel de Gérard Martin.
0.40 Journal
1.10 Caméra indiscrète
1.30 Eve raconte
1.45 Bouillon de culture
3.05 Franck, chasseur de fauves

TSI

10.00 Il ritorno di Arsenio Lupin: I denti della tigre
10.55 Radici
11.40 Text-Vision
11.45 Il cammino della libertà
12.25 A come animazione
12.30 Un uomo in casa
13.00 TG tredici
13.15 Alfazeta
13.30 Hooperman
13.55 Mister Belvedere
14.20 Bonavantura e i cocomeri
14.30 Mozart on Tour
Concerto in mi bemolle maggiore KV 271.
15.10 Il meglio della natura
Documentario: Micronesia: barriera corallina della laguna Truk.
16.05 Text-Vision
16.10 Pick Up
17.00 Marina
17.25 Tivutiva? Teodoro ovvero l'adorabile cane Wowser
18.00 Mister Belvedere
18.25 In bocca al lupo!
19.00 Il Quotidiano
20.00 Telegiornale
20.30 T. T. T.
21.25 Remington Steele
22.15 TG sera
22.30 Martedì sport

RAIUNO

11.00 TG 1. **11.05** Provaci ancora Harry. **12.00** Piacere Raiuno. **12.30** TG 1 flash. **12.35** Piacere Raiuno (2). **13.30** Telegiornale. **14.00** Piacere Raiuno (3). **14.30** L'albero azzurro. **15.00** Cronache dei motori. **15.30** Quarantesimo parallelo. **16.00** Big! **18.00** TG 1 flash. **18.05** I padri della Patria. **18.40** Il mondo di Quark. **19.40** Almanacco. **20.00** Telegiornale. **20.40** TG Sette. **21.45** Voglio vivere così (1). **22.45** TG 1 Linea notte. **23.00** Voglio vivere così (2). **24.00** TG 1. **0.30** Oggi al Parlamento.

FR3

11.00 Cuisine de France
11.25 Mémoires
11.50 L'homme du jour
12.05 12/13 12.45 *Journal national*
13.00 Sports 3 images
13.40 Viva Mexico! *Feuilleton*
14.25 Histoire de voir
14.30 Le choix
Musicales d'Alain Duault.
15.30 La grande vallée
16.25 Zapper n'est pas jouer
18.00 Une pêche d'enfer
18.30 Questions pour un champion
19.00 19/20 de l'information
19.10 *Journal de la région*
20.00 Un livre, un jour
«Ma France», d'Eugen Weber
20.10 La classe
20.45 La Ville dans la Forêt
Téléfilm de Guy Jorré.
Avec Anny Romand *(Sophie)*, Jean-François Poron *(Alain)*, Jean-François Garreaud *(Martin)*, Edward Meeks *(Ben)*.
Après sept ans de mariage, Sophie a quitté le riche banquier Alain Labretonnerie pour vivre avec un de leurs amis, Martin Kerien, un jeune médecin plein de fantaisie et sans clientèle. Alain, qui n'accepte pas cette situation le mettant en état d'échec, murit sa vengeance. Elle vient un an après le départ de Sophie. Alain propose à Martin le financement de son rêve: la construction de La Ville dans la Forêt, un établissement destiné à héberger des malades mentaux. Sophie pressent un danger. Elle a raison: le plan d'Alain est machiavélique...
22.15 Soir 3
22.35 Histoire de voir
22.40 Gabriel Bird. *Série*
Une prière pour les Goldstein
23.30 Ticket bleu
America's Cup
24.00 Mélomanuit

M6

13.30 Dynastie
14.20 6e Avenue
16.50 Drôles de dames
17.40 Zygomusic
18.05 L'homme de fer
19.00 La petite maison dans la prairie
19.54 6 minutes
20.05 Cosby Show
20.40 A toi de jouer, petit
Téléfilm de Franck C. Schroeder. Adam Guier *(Pete Maravich)*. En 1959, dans une petite ville de Caroline du Sud, le jeune Pete Maravich, 13 ans, rêve de suivre les traces de son père, un très bon joueur de basket. Un rêve qu'il va concrétiser...
22.25 Brigade de nuit
23.15 60 minutes
Les Doors. Le documentaire produit par Yves Bigot propose des images d'archives sur le groupe mythique à l'occasion du 10e anniversaire de la mort de son leader, Jim Morrison. Rediffusion.
0.05 6 minutes
0.10 Dazibao
0.15 Rapline
1.05 Boulevard des clips
2.00 La face cachée de la Terre

SUPER CHANNEL

11.50 Music News. **12.00** Super Shop. **12.30** Hang Loose. **13.00** Japan Business Today. **13.30** Survival. **14.00** All Mixed Up! **14.50** Music News. **15.00** Wanted. **16.00** On the Air. **17.50** Music News. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** I Spy. **19.30** Inside Edition. **20.00** Prime Sport. **21.00** The Science Show. **21.30** Media Europe. **22.00** The BBC World News. **22.30** Europe Reports. **22.45** USA Market WRAP. **23.00** Hoosier Schoolboy. *Film.* **0.15** Music News. **0.25** Blue Night.

LA CINQ 5

10.00 La calanque
10.30 Sherlock Holmes et le docteur Watson
10.55 Tendresse et passion
11.25 Cas de divorce
11.55 Que le meilleur gagne!
12.45 Journal
13.20 L'inspecteur Derrick *Série*
14.15 Bergerac
15.25 Simon et Simon *Série*
16.25 Shérif fais-moi peur
17.15 Youpi, l'école est finie!
18.30 Paris–Le Cap
19.05 Kojak *Série*
20.00 Journal
20.25 Paris–Le Cap
20.45 L'infernale poursuite
Film de Francis Lyon (1956, 87'). Fess Parker *(Andrews)* Jeffrey Hunter *(Fuller)* Jack Elam *(Williams)*. La guerre de Sécession bat son plein. Le matin du 12 avril 1862 un groupe de vingt-deux commandos de l'armée de l'Union réussit un coup de main fort audacieux: le vol d'un train à la barbe de quatre mille Sudistes. Commence alors une course folle dont l'objectif est de paralyser le système de transport militaire de l'armée Confédérée, à un moment où le général Robert Lee connaît ses plus grands succès...
22.25 Paris–Le Cap
22.55 La femme de papier
Téléfilm de Suzanne Schiffman. Avec Jean-Pierre Léaud, Rufus, Caroline Loeb. Pour relancer sa petite maison d'édition, Marc recourt à un stratagème et invente une femme-écrivain avec photo à l'appui...
0.25 Journal
0.35 Cas de divorce
1.05 Sherlock Holmes et le docteur Watson
1.30 Dominique
2.00 Voisin, voisine
3.00 Tendresse et passion

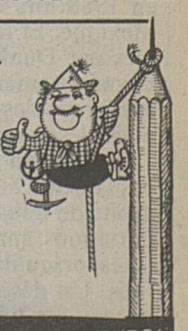
la sept

16.20 Questions sur le théâtre *Documentaire*
17.30 Wadi *Film* d'Amos Gitaï
19.00 Poussières d'étoiles
Documentaire: Un hymne à l'univers, un hommage à sa splendeur et à son intelligence par l'astro-physicien et conteur Hubert Reeves.
20.00 Richard Long
Documentaire autour du sculpteur anglais qui fait partie du mouvement du Land Art.
20.45 Resurgence
Documentaire
21.00 Manon *Ballet*
23.00 Tango stupéfiant

TCR TELECINEROMANDIE

15.00 Championnat suisse de scrabble
15.30 La race des seigneurs
Film de Pierre Granier-Deferre
17.00 Brubaker
Film de Stuart Rosenberg
19.05 Ciné-journal
19.15 Championnat suisse de scrabble
19.40 Mister Belvedere
20.05 Les innocents aux mains sales
Film de Claude Chabrol
22.10 Ciné-journal
22.20 Docteur Petiot

PUBLICITÉ



Les négociations de l'Uruguay Round ont redémarré hier à Genève

Dernier sprint de l'économie mondiale

Hier, à Genève, ont redémarré les négociations de l'Uruguay Round. Les 108 pays participants ont examiné le projet d'accord présenté le 20 décembre dernier par Arthur Dunkel, directeur général du GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce) et l'ont accepté comme base de négociations pour les prochains mois. Peut-être le sprint final, et un accord avant Pâques.

Les négociations de l'Uruguay Round qui ont commencé en septembre 1986 à Punta del Este en Uruguay postulent une plus grande libéralisation du commerce mondial: meilleur accès au marché par le biais de la diminution des droits de douane et des obstacles non tarifaires aux échanges, renforcement des règles du GATT en limitant le dumping et en assouplissant les mesures de sauvegarde, intégration du secteur des services et de la propriété intellectuelle dans les règles du GATT.

Un seul chiffre démontre l'enjeu: 3000 milliards de dollars (env. 4200 milliards de francs) qui représentent le total des échanges au niveau mondial. Or, seul 10% de ce commerce sont réglementés actuellement par le GATT.

La mort des paysans

Après l'échec de Bruxelles en décembre 1990, en raison du dossier agricole, le processus de négociation a redémarré au printemps 1991. Le 20 décembre dernier, Arthur Dunkel, directeur général du GATT, a présenté un projet d'accord final. Au centre des discussions figure une nouvelle fois l'agriculture.

Le projet de compromis prévoit une réduction des subventions à l'exportation et des soutiens internes. Les paysans suisses seraient directement touchés par un accord (lire «La Liberté» du 9 janvier). Leurs organisations agricoles ne font pas dans le détail. Selon elles, ce serait la mort des petits paysans.

Dans leur combat, elles peuvent compter sur le soutien de la Communauté européenne (CE) qui refuse pour l'instant tout compromis. Samedi matin, le commissaire européen à l'agriculture a affirmé que les Douze ne pouvaient pas accepter le texte d'Arthur Dunkel. Car ce dernier remet en cause les fondements mêmes de la Politique agricole commune (PAC), à savoir les aides à la production.

Le poids des trois mammouths

Selon Arthur Dunkel, 85% du texte de l'accord est déjà négocié. «Les 15% restants résultent de ce que j'appelle l'effort de conciliation et d'arbitrage des présidents des groupes de négociations» affirmait-il dans un entretien publié jeudi dernier par notre confrère «l'Hebdo».

Le succès des négociations serait proche, selon certains observateurs. Tout dépendra de la position des trois mammouths de l'économie: les Etats-Unis, le Japon et la CE qui représentent plus de 80% du commerce mondial. Ils n'ont pas manqué de rappeler leurs exigences, hier à Genève: il faut encore supprimer des barrières douanières et les pratiques protectionnistes, a fait savoir le représentant américain. Il faut sauver les subventions agricoles, lui a répondu le délégué de la CEE. Quant à l'envoyé japonais, il a déclaré que les quotas minimums d'importation posaient de «sérieuses difficultés» à Tokyo. Mais tous trois ont exprimé le désir que tout soit fait pour un accord à la mi-avril.

Le succès est impératif

Pour faire redémarrer l'économie mondiale, cet accord est impératif. Dans le cas contraire, l'antagonisme entre les blocs s'aggraverait à coup sûr. Pour preuve, le contrat signé la semaine dernière entre le Japon et les Etats-Unis. Lequel démontre l'hypocrisie des puissances économiques. Alors que les Américains se battent au sein du GATT pour des accords économiques multilatéraux (qui profitent à tout le monde), ils n'ont pas hésité à signer un accord bilatéral (qui profite seulement aux deux partenaires) avec les Japonais. C'est ce genre d'accord qui risque de se multiplier en cas d'échec de l'Uruguay Round.

Les plus «petits» comme la Suisse en feraient les frais. Sans parler des pays en voie de développement qui n'ont déjà pas réussi à se faire entendre au cours de ces négociations (lire ci-dessous).

Jean-Philippe Buchs

Arthur Dunkel n'a pas satisfait tout le monde, mais l'accord se rapproche. ASL

Un infâme pinard

Qui dit GATT dit paysans inquiets et manifestations. Hier à Genève, ils ont fait savoir ce que deviendraient la nature et la bonne chère si les accords sont signés. Aïe, aïe!

Une quinzaine de représentants d'organisations françaises écologistes, de consommateurs et de paysans ont offert aux négociateurs des bouteilles d'un «Grand cru du GATT: une sélection Arthur Dunkel & Associés, Genève». Ce vin a été «produit n'importe où, n'importe comment, pour n'importe qui, selon des normes sanitaires laxistes internationalement garanties», dit son étiquette. Son goût est infâme, selon l'alliance, qui groupe une vingtaine d'associations françaises. Les manifestants étaient tenus légèrement à l'écart de l'entrée directe du Gatt par une douzaine de policiers.

Des associations franc-comtoises ont présenté le «plateau du GATT», avec hamburger, lait en tube et Pepsi-Cola. Le plateau franc-comtois, lui, était agrémenté de produits biologiques et du terroir. Selon eux, le projet du GATT devrait entraîner une consommation massive d'énergie, la désertification rurale et la disparition des espèces naturelles.

(ATS)

Peu d'espoir pour le textile du tiers-monde avec les négociations relancées hier à Genève... CIRIC-AP

Le tiers-monde n'aura que les miettes

Les pays du tiers-monde sont les parents pauvres du rapport Dunkel, un pavé de 441 pages qui font la part belle aux revendications des grandes puissances commerciales, USA et Europe en tête. Les autres n'auront que les miettes.

Deux domaines intéressent en priorité l'économie du tiers-monde: la vente de leurs produits agricoles aux pays riches et le textile, où ils sont particulièrement compétitifs. Or, les propositions Dunkel sont en recul par rapport aux intentions exprimées en 1986, quand était lancé l'Uruguay Round, et en 1988 lors de l'évaluation faite au Mexique. Et les rares ouvertures laissées par Dunkel sont déjà contestées vigoureusement par les secteurs concernés des pays riches, qui multiplient les manifestations anti-Gatt.

Le fond du problème est connu: les pays du Sud ne peuvent mettre que des droits de douane limités sur leurs exportations, mais ils paient de lourdes taxes lorsqu'ils importent les produits finis. Un déséquilibre auquel Dunkel ne veut pas toucher.

La suppression des subventions agricoles n'est pas mieux partie. Les pays du Sud la demandent pour favoriser leurs produits. Le directeur du Gatt les suit en partie, en proposant de réduire ces subventions de 20%. Mais il permet d'autres formes d'aide à l'agriculture, qui répondent aux objectifs non économiques de cette activité (protection du paysage, etc...) Belle porte de sortie pour les pays du Nord, qui sauvent ainsi leurs subventions agricoles, même si leurs paysans sont encore sceptiques face à cette nouveauté.

Le textile est l'autre domaine où le Sud attendait beaucoup du GATT. Cette industrie est régie par l'Accord multifibres (AMF): une quarantaine de pays ont mis des restrictions volontaires à l'exportation. Cette dérogation à la liberté de commerce permet aux pays riches de protéger leur industrie textile contre la concurrence du Sud, où les salaires sont moins élevés.

Le GATT devait corriger le tir, il ne le fera que très partiellement: l'AMF est maintenu sous un autre nom jusqu'en 2003. Seul le 51% des importations textiles seront libéralisés, le reste étant classé «ultrasensible» par les pays industrialisés. Et déjà les producteurs de ces pays annoncent des actions d'envergure si on ne protège plus leurs industries...

Bon pour la tête au Nord seulement

Le Sud aura donc toujours mille peines à exporter. Dans l'autre sens, le Nord défend très bien ses propres exportations de... matière grise: le projet Dunkel maintient à vingt ans la durée de protection d'un brevet ou d'une marque. C'est ce que demandaient les pays industrialisés, Suisse en tête. Seule consolation pour le Sud, les brevets ne touchent pas au monde vivant. Un terrain vital, suite aux nouvelles biotechnologies. Les multinationales intéressées, qui avaient mis tout leur poids dans la balance, n'ont pas été suivies.

Ce bilan, s'il n'est pas corrigé par les négociations de Genève, reste donc très défavorable aux pays en développement.

Chakravarthi Raghavan/InfoSud

(Auteur d'un livre , «La recolonisation: l'avenir du tiers-monde et les négociations commerciales du GATT», Editions Antel, Les magasins du monde, Oxfam, l'Harmattan, 1990)